



ናብ ሻፍሃውሶን ንንቋዕ
ብደሓን መጻእኩም!

መሓበሪ ንኣደስቲ ሰፋሮ



2

IMPRESSUM:

- Herausgeber: Kanton Schaffhausen, Departement des Innern
2. Auflage: 2024
Redaktion: Integres, Integrationsfachstelle für die Region Schaffhausen,
Anlaufstelle für Diskriminierungsschutz und interkulturelle Konflikte
Flavia Brühlmann und Chantal Bründler
- Bezugsquellen: Sekretariat Departement des Innern
Mühlentalstr. 105
8200 Schaffhausen
Tel. +41 52 632 74 61 / Email sekretariat.di@ktsh.ch
- Integres
Tel.+41 52 624 88 67 / Email info@integres.ch
- Gestaltung: Sepp Pircher
Bildquellen: Chantal Bründler: *Seite 12, 16, 21, 23 L/R, 24*
Gino Gallucci: *Seite 39*
profifoto.ch - Michael Kessler: *Seite 31, 37*
SAH Schaffhausen: *Seite 20, 36 L*
Sepp Pircher: *Seite 6 M/R, 8 L, 15 R, 18, 20 L, 28, 30, 32, 33 R, 36 R, 38*
Stadtarchiv Schaffhausen: *Seite 3, 9, 11, 19, 23 M, 25, 26, 27, 34, 36 M*
VBSH: *Seite 10, 17*
www.parlament.ch: *Seite 6 L*
Wirtschaftsförderung Kanton Schaffhausen, Fotograf Röbi Bösch: *Seite 1, 2, 4, 5, 7, 8 M, 9 R, 13, 14, 15 L, 22, 28, 29, 33, 35, 40*
(L = Links, M = Mitte, R = Rechts auf der Seite)
- Druck: Druckwerk SH AG, Schweizernbildstrasse 30, Postfach, 8207 Schaffhausen
Gedruckt auf: Refutura blauer Engel + Recycling,matt,ISO-Weisse 100, 100% 100 g/m2

ዝርዝር ትሕዝቶ



መርሐባ! _____	4
WILLKOMMEN! _____	5
ብዙሕ ዝገጸታ ስዊዘርላንድ _____	6
ዞባ ሻፍሃውሰን _____	7
መሰረታዊውያን ክብረታት _____	9
ምምጻእን ምጥያስን _____	10
ምርድዳእን ምውህሃድን _____	11
ምንባር _____	13
ተንቀሳቻስነት _____	16
ስራሕ _____	18
ማሕበረሰባዊ ድሕነት _____	20
ግብሪ _____	22
መርዓን ምጽማድን _____	23
ቤተ ሰብን ቆልዑን _____	25
ቤት ትምህርቲ _____	28
ሞያዊ ትምህርትን፡ ልዑል ትምህርትን _____	30
ጥዕና _____	32
ምዝንጋዕን ባህልን _____	34
ኣብ ዕለታዊ ናብራ ዘድልዩ ነገራት _____	36
ፖለቲካዊ ህይወት _____	37
INTEGRES _____	39

መርሐባ



4

ናብ ካንቶን ሻፍሃውሰን እንቋዕ ብደሓን መጻእኩም!

ናብዚ ንሓድሽ ነገራት ቅሩብን፣ ምስ ባህሊ ዝተሓሳሰረን ካንቶንና ስለ ዝመጻእኩም ንሕጎስ።
ካንቶን ሻፍሃውሰን፣ ማራኺ ናይ ናብራን ስራሕን ቀረባት፣ ምስ ጎረባብቲ ካንቶናት ቱርጋውን (Thurgau) ዝዩሪክን (Zürich) መዳውብቲ ቦታታት ሃገረ ጀርመን ከኣ ብሉጽ ናይ መጉግዚያ መራኽቢታትን ዝምድናታትን ኣለዎ።

እቲ ዘይተተንከፈ ባህርያዊ መሬትን፣ ኣብ ቀረባኹም ትረኽብዎ መዘናግዒ ቦታ ሩባ ራይንን፣ (Rhein) ኣግራብ ተኽሊ ወይኒ ክለትጋውን ምስ ቤተ ሰብኩምን ከም ትሕጎሉ ርግጻኛታት ኢና።
ዓለም ሓንቲ ምዃናን፣ ዘጋጥሙ ዘለዉ ከባብያዊ ለውጢታትን ከም ማሕበረሰብ መጠን ዓበይቲ ብድሆታት ይኹኑና። ሓድሕዳዊ ምክብባር፣ ምጽማምን፣ ንኻልኣት ብግርህና ምቕባልን ኣገደስቲ መሰረታውያን ክብረታትን ንናይ ተቐባልነት ጋሻ ባህሊ ካንቶን ሻፍሃውሰን ከኣ ኣገደስቲ ኣበርክቶታትን እዮም።
ኣብ ማሕበረሰባዊ ህይወት፣ ባህላዊ ምርኢታትን ትምህርታዊ ቀረባትን ተኻፈሉ።

ኣብ መንጎ ደቂ ዓድን ሓደስቲ መጻእትን ኣብ ዝግበር ንጡፍን ዉዕዉዕን ርክባት ምክፋል፣ ከም ሰብ ዓዲ መሰልኩም ምስ ደቂ ዓዲ ናይ ምሕዋስ ስምዒት ይህበኩም።
እዚ ጥራዝናዚ ሓበሬታ ብዛዕባ ሓድሽ ትቕመጡሉ ካንቶንኩም ንኽትእክቡን፣ ንሓድሽ ዓድኹም ክትለማመዱን ይሕግዘኩም።

ኣብ ምልላይኩም ምስ ካንቶን ሻፍሃውሰን ታሕጓስ እናተመነይኩልኩም፣ ብስም ኣባላት ባይቶ መንግስቲ እንቋዕ ብደሓን መጻእኩም እብለኩም።

ቫልተር ፎገልሳንገር፣ ናይ መንግስቲ ኣባል ሽግግለ (Walter Vogelsanger, Regierungsrat)

WILLKOMMEN!



Herzlich willkommen im Kanton Schaffhausen!

5

Es freut uns sehr, dass Sie in unseren aufgeschlossenen und gleichzeitig traditionsverbundenen Kanton zugezogen sind.

Der Kanton Schaffhausen bietet Ihnen attraktive Lebens- und Arbeitsbedingungen mit hervorragenden Verkehrsverbindungen und guten Beziehungen zu den Nachbarkantonen Thurgau und Zürich sowie dem grenznahen Deutschland.

Wir sind sicher, dass Sie und Ihre Familie sich nicht zuletzt auch dank der intakten Naturlandschaft, dem Naherholungsgebiet am Rhein und auf dem Randen sowie dem Weinbaugebiet Klettgau schnell wohl fühlen werden.

Die Globalisierung, der gesellschaftliche Wandel und die Umweltveränderungen stellen uns als Gesellschaft vor grosse Herausforderungen. Gegenseitiger Respekt, Toleranz und Offenheit gegenüber den Mitmenschen sind wichtige Grundwerte und tragen auch zur Willkommenskultur des Kantons Schaffhausen bei.

Nehmen Sie am gesellschaftlichen Leben mit seinen kulturellen Veranstaltungen und Bildungsangeboten teil. Ein aktiver und reger Austausch zwischen der einheimischen und zugezogenen Bevölkerung trägt massgeblich dazu bei, sich im Kanton Schaffhausen heimisch zu fühlen. Diese Broschüre hilft Ihnen viele nützliche Informationen über Ihren neuen Wohnkanton zu sammeln und unterstützt Sie gut an Ihrem neuen Lebensort anzukommen.

Ich wünsche Ihnen beim Erkunden des Kantons Schaffhausen viel Freude und heisse Sie im Namen des Regierungsrates herzlich willkommen.

Walter Vogelsanger, Regierungsrat

ብዙሕ ዝገጸታ ስዊዘርላንድ



6

አመቻቅላ ስዊዘርላንድ

ስዊዘርላንድ ንእኹቶ፡ ድምር ናይ ኣርባዕተ ቋንቋታት ዝዝረበሉ ዞባታት ሃገር እያ።

አብዘን ዞባታት ኣርባዕተ ወግዓውያን ቋንቋታት፡ ጀርመንኛ፡ ፈረንሳይኛ፡ ጣልያንኛን ሬቶሮማንያውን ይዝረቡ።

አብተን ዝተፈላለያ ዞባታት፡ ብመጠኑ ዝፈላለይ ቅዲ ናብራ እውን አሎ።

ስዊዘርላንድ ብዓልየተ መበቆል ይኹን ብሃይማኖት አሃዱነት ዘይብላ ናይ ስምምዕ ሃገር እያ።

ሃገራዊ አቀራርጻ ስዊዘርላንድ ፌደራላውን አብ ሰለስተ ጽላት ፖለቲካ ማለት፡ ፈደራላዊ ጥምረት፡ ካንቶናትን፡ ኮማንትን ይምቀል። ፈደራላዊ ቅዋም እምነ መሰረታዊ ሕገ ስርዓት እዩ። ነቲ ቀንዲ መሰረት ሕጊ ናይ ሓባራዊ መነባብሮ ኸአ መስርዕ የትሕዝ። ምቕቅል ዕዮታት አብ መንጎ ፌደራላዊ ጽፍሕን ካንቶናትን ዘሉ ስልጣናትን ተጸዋዕነት ሰብ ስላጣናትን ከአ የነጻር።

ፈደራላዊ ምምሕዳር

ፈደራል መስመዬ ናይ ሃገራዊ መንግስቲ እዩ። እቲ ካልእ ዝውቱር መጻዊዒአ ኸአ ኮንፈደራሽን እዩ።

ፈደራላዊ ምምሕዳር አብ ኩሉ ፈደራላዊ ቅዋም ዘፍቀደሉ ጉዳያት ዘበለ ኢዱ ይመልስ። ንአብነት አብ ምሕጋግ፡ ናይ ጉዳይ ወጻእን ድሕነት ፖለቲካን ወይ እውን አብ ናይ ስግር ዶብ ቀረጽ ምቕራጽን፡ ጉዳይ ገንዘብን። ብንጹር አብ ትሕቲ ፈደራላዊ ስልጣን ዘይምደቡ ጉዳያት አብ ትሕቲ ሓላፍነት ካንቶናት ይስርዑ።

ካንቶናት

ስዊዘርላንድ ብድምር ካብ 26 ካንቶናት ዝቐመት ሃገር እያ። ካንቶናት ወይ ከአ ብዝውቱር ኣበሃህላ ሽቴንደ (Stände) ተባሂለን ዝሰመያ፡ እተን ቀደም ልዑላውያን ሃገራት ዝነበራ፡ ካብ 1848 ጀሚረን ግና ብፌደራላዊ ጥምረት ዝሓበራ እየን። ነፍሲ ወከፍ ካንቶን ናይ ገዛእ ርእሳ ቅዋም፡ መንግስትን፡ ባይቶን፡ ቤት ፍርድታትን አለዉዋ። መንግስትን ቤት ፍርድታትን

ኮማንት

ከም ኩለን ካንቶናት፡ ካንቶን ሻፍሃውሰን እውን አብ ኮማንት ዝተኸፋፈለት እያ። ዳርጋ ሓደ ሕምሲት አቢለን ዝኸና ካብተን ኮማንት ናይ ገዛእ ርእሰን ባይቶ አለዉን። አብዚ ህዝቢ ኣብ ኣገደስቲ ጉዳያት ጥራሕ ብመገዲ ፍቓዳዊ ወይ ኣገዳዲ ህዝባዊ ሓተታ ወይ ፈረንዳም አቢሉ ትኽ ብትኽ የድምጽ። ኣርባዕተ ሕምሲት ኮማንት ሻፍሃውሰን ብቀጥታዊ ኣገባብ ዲሞክራሲ ይዓይያ። ውሳኔታት ከአ አብ ኮማንት ይውሰዱ። ኮማንት ንፌደራላዊ ምምሕዳር ካንቶናት ወኪለን ህዝቢ ይምዘግባ። አብ ማሕበራውን፡ ቤት ትምህርታውን፡ ቀረብ ጸዓትን፡ ምስራሕ ጽርግያታትን፡ ናይ ቦታታት ንድፍታት፡ ምድላውን፡ ኮማንት ቀረጽ ዝምልከት ጉዳያት ከአ ይውስና። ደረት ስልጣን ናይ ኮማንት ካንቶናት ይውስንኦ፡ ስለዚ ኸአ ዝተፈላለየ እዩ።

- ▶ ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ፍልስት (Staatssekretariat für Migration SEM): «ናብ ዊዘርላንድ እንቋዕ ብደሓን መጻእኩም» – ናይ ሓበሬታ ጥራዝ ናይ SEM ንሓደስቲ መጻእቲ ናብ ብዙሓት ቋንቋታት ዝተተርጎመ
- ▶ ch.ch: ስዊዘርላንድን መንግስታዊ ስልጣናታን ብኹለን ሃገራውያን ቋንቋታትን ብቋንቋ እንግሊዝን ዝተገልጸ።
- ▶ ፌደራላዊ ክፍሊ ንጉዳያት ወጻኢ (Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA) – About Switzerland ወግዓዊ ናይ ሓበሬታ መርበብ ናይ ኢንተርነት ኣፍደገ ናይ ፈደራላዊት ስዊዘርላንድ ናብ ዝተፈላለየ ቋንቋታት ዝተተርጎመ።
- ▶ SWI swissinfo.ch: SWI swissinfo.ch ናጻ ዜናታት ስዊዘርላንድ ናብ 10 ቋንቋታት ተተርጎማ ትቕረብ።



ርእሱ ዝኸኣለ ዞባ

ተቐማጣይ ሻፍሃውሰን፡ ነቲ ሕልኽልኽ ዘይብሉ መንባብሮን፡ ልዑል ደረጃ ህይወትን ጽቡቕ መንበሪ አባይትን፡ ኣብ ቀረባ፡ ኣብ ኣፍ ቤት ዝርከብ ናይ መናፈሲ ቦታታትን፡ ምዕቡል ባህልን፡ ቀረባት ምውስዋስ ኣካላትን ይሕበነሉ።

ሻፍሃውሰን ኣብ ሰሜናዊ ጥርዚ ስዊዘርላንድ ብምርካባ ምስ ጀርመን ኣግፊሓ ትዳውብ። 82% ካብቲ 185 ኪሎሜተር ዝንውሓቱ ዶባ ንጀርመን ንኣውራጃ ባደን-ቭየርተምበርግ (Baden-Württemberg) ይትንክይ። ነታ ካንቶን 1740 ዝኣኸሉ ኣእማን ዶብ ከቢቦማ ይርከቡ። ስለዚ ኸኣ ሰበ ስልጣን ኣብ ዝተፈላለዩ ጽፍሕታት ምስ ጎረባብቲ ካንቶናት ጥራሕ ዘይኮነ፡ እንከላይ ምስ ጎረቤት ጀርመን እውን ሃገጽቲ ርክባት የካይዱ።

እዛ ካንቶን ኩለን ብወገን ሰሜን ራይን (Rhein) ዝርከባ ኣብ ሰለስተ ርእሰን ዝኸኣለ ቦታታት ትምቀል። እቲ ቀንዲ ክፍል ካብ መዕጻፊ ራይን ኣብ ሻፍሃውሰንን፡ ኖይሃውሰንን (Neuhausen) ካብ ራይንፋል ክሌትጋው ጀሚሩ ክሳብ ምድሪ ራንደንን (Reiat) በረኽቲ ጽፍሒታት ረዖትን ይዘርጋሕ። ኣብ ምብራቕ ከኣ ሽታይነር ዚፕፊል (Steiner Zipfel) ኣብቲ ኡንተርሰ (Untersee) ዝፈሰሉ ቦታ

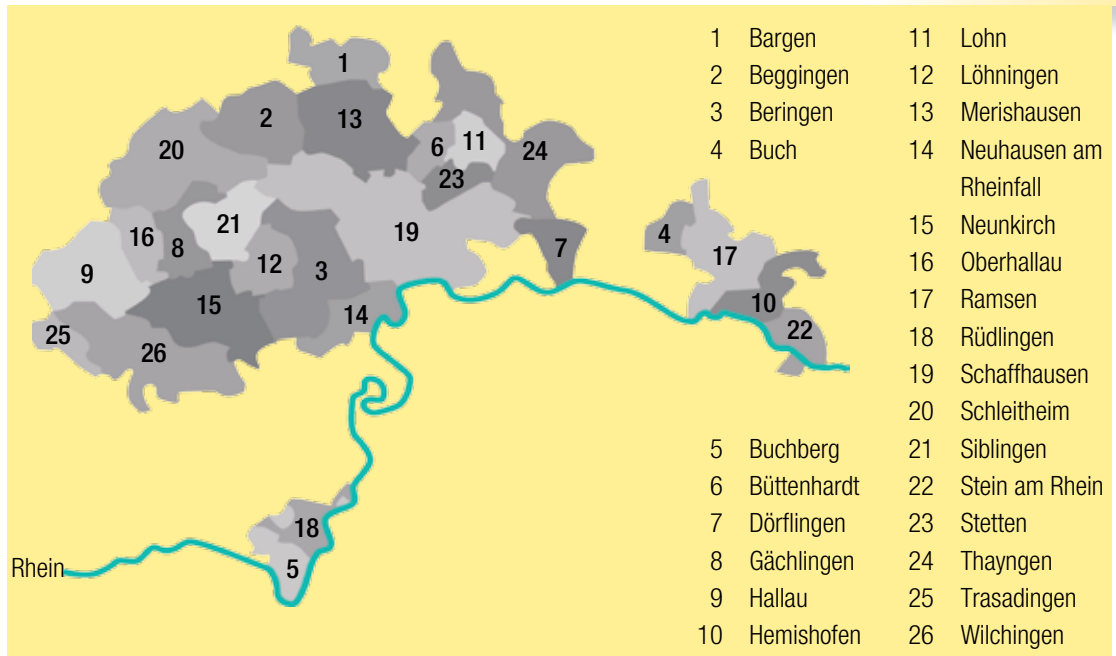
ትርከብ። ኣብ ጫፍ ምዕራባዊ ደቡብ ታሕታይ ክፍሊ ናይዛ ካንቶን እተን ክልተ ኣቕሻት፡ ቡኽበርግን፡ (Buchberg) ርዩድሊንገንን (Rüdlingen) ይርከቡ። ምድሪ ሻፍሃውሰን ኣብ ጫፍ ማእከላይ መሬት ናይ ስዊዘርላንድ ይርከብ።

ኣብኡ እቶም ልሙጻት ኮረቢትን፡ ሕሎማትን ኣብ ጫፍ ዩራ (Jura) ይርከቡ፡ ብንጹር ከኣ ኣሰር ብሕንጋ ናይ መወዳእታ ዘመን በረድ ይርእዮም። እቲ ገጸ ምድሪ ዝተፈላለዩ ትርኢታት ኣለዎ፡ ናብ ራይን ዝውሕዞ ገጸ ምድሪ፡ ዓበይቲ ጫካታት፡ ሰፍሕቲ መሬት ሕርሻን፡ ብጥንቃቄ ዝተታሕዘ ናይ በረኽቲ ቦታት ተኽሊ ወይንን ይርከቡ።

ስፍሓት ናይዛ ካንቶን 298 ትርብዒት ሜተር ኢዩ። እዚ ከኣ 0,7% ካብ ድምር ስፍሓት ምሉእ መሬት ስዊዘርላንድ ማለት እዩ።

ልዕሊ 84.000 ኣቢሎም ዝበጽሑ ተቐማጦ ኣብ 26 ኮማት ናይዛ ካንቶን ይነበሩ። እምበኣር እዛ 1% ካብ ድምር ተቐማጦ ስዊዘርላንድ ዝነብሩላ ሻፍሃውሰን፡ ሓንቲ ካብተን ዝነኣሳ ካንቶናት ስዊዘርላንድ እያ።

► ናይ ካንቶን ሻፍሃውሰን ሓበሬታ መርብብ ናይ ኢንተርኔት ኣፍደገ ኩለን ኮማት ሻፍሃውሰን ኣብ ሓደ መስርዕ።





8

ዛንታ

እዚ ናይ ሕጂ መልክዕ ሻፍሃውሰን ኣብ ፈለግ ማከላይ ዘመን ብኣለማናውያን ዝተመሰረተ ኢዩ። ዳርጋ ኣብ ምሉእ መሬት እዛ ካንቶን እዚኣ ናይ ሻብዓይ ዘመን ዑናታት ኣለማናውያን ተዘርጊሑ ይርከብ። እተን ኣዝዩን ዘገድሳ ብዘበን ሮማውያን ዝተተኸላ ዓድታት ሸላይትሃይምን (Schleitheim) ሸታይንን ኣም ራይንን (Stein am Rhein) ኣብ ጥቓ ራይን ይርከባ።

ብድሕሪ 1000 ዓመት ምሕረት እዛ ቅድሚ ሕጂ ሃብታ ኣብ ሕርሻዊ ማእቶት ዝተመርኮሰ ካንቶን ኣያል ዕብዩት ተርእይ ኣላ። እንተ ደንጎዩ ኣብ መበል 11 ክፍለ ዘመን ኣገዳስነት ራይን እናረዘነ ከደ። ምልቃሕ ባጤራን፡ ምጥቃም መሰል ዕዳጋን ናይተን ኣብ ጸግዒ ራይን ዝርከባ ሻፍሃውሰንን ሸታይንን፡ ብፍላይ ከኣ ንሁር ዕቢት ሻፍሃውሰን ውጽኢት ናይቲ እናማዕበለ ዝኸደ ምውፋር ኣብ ዕዮታት ንግድ እዩ። ነቶም ብራይንፋል ኣቋሪጾም ንዝሓልፉ ኣገደስቲ መስመራት ጉዕዞ ማይ፡ ተቐማጦ ሻፍሃውሰን ኣገልግሎት ምጽዓንን ምርጋፍን ብምሃብን፡ ናይ ስግር ዶብ ቀረጽ ብምቕራጽን ረብሒሎም። ብመሰል ዋንነት ናይተን ኣብቲ ከባቢ ዝርከባ ኣቕሻት ብምጥቃም ከኣ ምምስራት ኣያል ልዑላዊት ከተማ ተጀመረ። ኣብ ማእከላይ ዘመን ኣያላት መንግስታት ሻፍሃውሰን ንምቁጽጻር ይሰሓሓባ ነበራ። ብ1501 ሻፍሃውሰን ኣብ ፈደራላዊ ኪዳን ተጸምበረት፡ ድሕነት ሰሚናዊ ዶብ ክትሕልው እውን ኣላፍነት ወሰደት። ክሳብ ሕጂ ከም መፈለጥታ ናይታ ከተማ ኮይናም ዝርእዩ ከም ዕርዲ መኖት (Festung Munot) ዝኣመሰሉ ህንጻታት ከኣ ሽዑ ብወፈራ ተሃንጹ።

ምጅማር ዲሞክራሲ

ክሳብ መወዳእታ ናይ 18 ክፍለ ዘመን ወካይል ናይ ከተማ ማሕበራት ሞያ ብዘይ ቀጥዕን እድንን ንወፋር ገጠራት ገዝእዎም። ድሕሪ ሰውራ ፈረንሳ ግና ተቐማጦ ገጠር ከም ተቐማጦ ከተማ ማዕረ መሰላት ይግብእና ኢሎም ተለዓሉ። ካንቶንን፡ ከተማ ሻፍሃውሰንን 35 ርእሰን ዝኸኣላ ኮማንዳን ኣብ መበል 19 ክፍለ ዘመን ተመስረታ። ክሳብ መፈለጻምታ 19 ክፍለ ዘመን ተቐማጦ ሻፍሃውሰን

ብመሰረቱ ካብ ዕዮ ሕርሻን፡ ኢደ ስራሕን፡ ንግድን እዮም ዝናበሩ ዝነበሩ። እዚ ግና ምስቲ ኣብ ምጣነ ሃብቲ መሰረታዊ ለውጢ ዘምጽአ ምትእትታው ኢንዱስትሪ ተቐየረ።

ኣብ 19 ን 20 ን ክፍለ ዘመን ሻፍሃውሰን ናብ ስሙያት ትካላት ዝርከብዎ ኣገዳሲት ቦታ ኢንዱስትሪ ተቐየረት።

ምጣነ ሃብታዊ ዕብዩታት

ኣብ 1950ታትን 1960ታትን እቲ ዞባ ካብ ኣፈሻዊ ምጣነ ሃብታዊ ምዕባል ከሲቡ እዩ።

ናይ ቀደም ትካላት ከም Georg Fischer, SIG, IVF ን ካልኦትን ዓምበቡ። ኣብ ርእሲኦም እውን ካልኦት ተወሰኽዎም። ሸቕለት ኣልቦነት ዳርጋ ኣይነበረን። ብኣንጻሩ እኳ ደኣ ሰራሕተኛ ውሒዶም ካብ ወጻኢ ሽዑ ብፍላይ ካብ እጣልያ ተጠልቡ።

ቅልውላው ናይ 1990ታት መሰረታዊ ምጉዳል ናይ ኢንዱስትሪ ቦታታት ስራሕ ኣሰዓበ። ሻፍሃውሰን ጽፍሒ ምጣነ ሃብታ ከተርሕብን ኣድሻ ኣረኣእያ ክትገብርን ተገደደት። ብምትእትታው ኣደስቲ ትካላትን ውሽጣዊ ምቅይያር ህልዎት ትካላትን ኣገዳስነት ናይ ጨንፈር ኣገልግሎታዊ ስራሕት እናኣየለ መጸ። ንዓለምለኸውያን ተዋሳኔቲ ሰብ ዋኒን ዞባ ሻፍሃውሰን ኣብ ዓለምለኸዊ ውድድራት ብቕዓቱ ዘመስከረ ስሓብን ወናኒ ምሕዳሳትን ዝኾነ ምጣነ ሃብታዊ ቦታ እዩ።

ድሕሪ ምዝሕታል ቁጽሪ ናይ ህዝቢ ናይ 1990ታት ካብ ገለ ዓመታት ጀሚሩ ቁጽሪ ህዝቢ ክውስኽ ጀመረ። ኣደስቲ ሰፋሮ ካብ ወጻኢ፣ ብዙሓት ካብ ጎረቤት ጀርመን ከምኡውን ካብ ምሉእ ዓለም ክመጽኡ ጀሚሮም ኣለዉ።

- ▶ ቤተ መክር ዙ ኣለር ሃይሊገን (Museum zu Allerheiligen) ታሪኽን፣ ስነ ጥንታዊ ቅርስን (ኣርኪዮሎጂን)፣ ኪነ ጥበብን፣ ስነ ባህርይን ኣብ ትሕቲ ኣደ ናሕሲ የጠቓልል ብፍላይ ኣብ ዞባ ሻፍሃውሰውን ኣብ ነፍሲ ወከፍ ቀዳመይቲ ቀዳም ናይ ነፍሲ ወከፍ ወርሒ መእተዊ ብናጻ እዩ።
- ▶ ምጣነ ሃብታዊ ድጎማ ሻፍሃውሰን (Wirtschaftsförderung Schaffhausen)፡ ኣበሬታ ብዛዕባ ምጣነ ሃብታዊ ዞባ ሻፍሃውሰን

መሰረታዊ ክብረታት



መሰረታዊ መሰላት

ስዊዘርላንድ ከምኡ እውን ካንቶን ሻፍሃውስን ንሓርነትን መሰላትን ግቡአትን ናይ ነፍሲ ወከፍ ሰብ የክብራ። መሰረት ናይ ጽቡቕ ሓባራዊ ህይወት ናይ ሓድሕድ ምክብባርን፡ ምጽማምን ምክባር ማሕበራዊ ህይወት መሰረታዊ ክብረታትን እዩ። መሰረታዊ-ያን መሰላት ኣብ ፈደራላዊ ቅዋምን፡ ቅዋም ካንቶንን ተገሊጾም ኣለዉ። እዚ መሰላት እዚ ንኹሎም ነበርቲ ስዊዘርላንድ እንክላይ ንወጻእተኛታት ብሓባር ይብጽሑም።

ማዕርነት መሰላት

ጸትኡ፡ ወይ እውን ዕድሚኡ ብዘየገድስ፡ ኣየናይ መበቆል፡ ዓሌት፡ ቋንቋ፡ እምነት፡ ማሕበረሰባዊ ቦታ፡ ርእይቶ ዓለም፡ ኣነባብራ ይሃልዎ፤ ወይ ስንክልና ይሃልዎ ብዘየገድስ፡ መንግስቲ ንኹሎም ሰባት ብማዕርነት ከናብሮም ይግባእ። ስለዚ ከኣ ንዝኾነ ሰብ መሰላቱ ክጎድሎ ኣይግባእን።

ናይ መሰል ማዕርነት

ሰብኣይን ሰበይትን ኣብ ቤተ ሰብ፡ ትምህርትን፡ ስራሕን ማዕረ መሰል ኣለዎም።

ሰብኡትን ኣንስትን ንማዕረ ስራሕ ናይ ማዕረ ደግዘ ምርካብ መሰል ኣለዎም።

መሰል ህይወትን ውልቃዊ ሓርነትን

ኩሉ ሰብ ብህይወት ናይ ምንባር መሰል ኣለዎ። ናይ ሞት መቕጻዕቲ ክልኩል እዩ። ኩሎም ሰባት ናይ ውልቃዊ ሓርነት መሰል ኣለዎም። እዚ ኸኣ ብዋላ ሓደ እኳ ክትንክይ ኣይግባእን። ኩሎም ሰባት ከኣ ብናጻ ክንቀሳቕሱ መሰል ኣለዎም ማለት እዩ።

መሰል ምትካል ሓዳር

ናይ መበል 18 ዓመት ዕድሚኡ ዝመልኦ ዘበለ ኩሉ ክምርዓው መሰል ኣለዎ።

መሰል እምነት

ኩሉ ሰብ እምነቱ ብናጻ ክመርጽ ይከእል። ዝኾነ ሰብ ኣባል ገለ እምነት ክኸውን፡ ወይ ካብ ገለ ማሕበር እምነት ክወጽእ ክግደድ ኣይግባእን።

ናይ ማሕበረሰብ-ሕጋዊ ተፈላጥነት ዘለወን ሃይማኖታዊ-ያን ማሕበራት

ኣብ ካንቶን ሻፍሃውስን ናይ ማሕበረሰብ-ሕጋዊ ተፈላጥነት ዘለወን ሰለስተ ሃይማኖታዊ-ያን ማሕበራት ኣለዎ።

ንሳተን ከኣ ወንጌላዊት -ተሓድሶን (Evangelisch-reformierte) ፣ ሮማዊት ካቶሊካዊትን (römisch-katholisch) ክርስትያን-ካቶሊካዊት ሃገረ ቤተ ክርድትያንን (christ-katholische Landeskirche) እየን። ማሕበረሰብ-ሕጋዊ ተፈላጥነት ከም ግብሪ ቤተ ክርስትያን ዝሓመሱ መሰላት የውህቡ። ብኻልእ ወገን፣ እቲ ተፈላጥነት ምስ ምፍላጥ ናይ እምነት ናጽነት፣ ምክባር መሰል ደቂ ሰብን፣ ምጣነ ሃብታዊ ግሉጽነትን ዝተተሓሓዘ እዩ።

ናይ ርእይቶ ሓርነት

ኩሉ ሰብ ብናጻ ክሓስብን፡ ሓሳቡ ኸኣ ሕጊ ብዘፍቅዶ መገዲ ዝክገልጽን ይከእል።

እዚ መሰላት እዚ ኣብ ገለ ኩነታት ብመንግስቲ ክድረት ይከእል ነቲ ምድራት ግን ሕጋዊ መሰረት የድልዮ።

ውልቃዊ መሰላት-ኩም ዝተጋህሰ እንተ መሰለኩም ከከም ሕቶኹም ምክርን ናይ ሕጋዊ ደገፍን ክትረኽቡ ትከእሉ ኢኹም።

- ▶ ኣብ ሻፍሃውስን ገንዘብ ዘይክፈሎምን፡ ሒደት ገንዘብ ዘኸፍሉን፡ ንኹሉ መሰላዊ ጉዳያት ዝምልከቱ ትካላት ኣማኸርቲ ሕጊ ኣለዉ። ናይ ዑቕባን መሰል ወጻእተኛታትን ናይ ምክሪ ቤት ጽሕፈት SAH Schaffhausen ናይ ካንቶን ናይ ስራሕተኛታት ስክሪታርያት ሻፍሃውስን
- ▶ Integres ሻፍሃውስን መመስርሒ ጉዳያት ናይ ኣድልዎ ጥቕሳትን ሓድሕዳዊ ግርጭታትን ባህልታትን (Schaffhausen – Anlaufstelle für Diskriminierungsschutz & interkulturelle Konflikte) ብምክንያት መበቆሎም፡ ሕብረ ቆርቦቶምን ሃይማኖቶም ወይ ካልእ ምልክታት ብኣድልዎ ተጠቂዕና ንዝበሉ ምክሪ ዝርከቡ ቤት ጽሕፈት፡ ኣገልግሎ ምክሪ ናጻ እዩ።

ሓላፍነታት፡ ወተሃደራዊ ኣገልግሎትን፡ ግዴታ ምድማጽን

ኣብ ስዊዘርላንድ ኣብ ጎኒ መሰረታዊ መሰላት፡ ንደቂ ተባዕትዮን ደቂ ኣንስትዮን ዝምልከቱ ግቡአት እውን ኣለዉ። ኣብ ስዊዘርላንድ ኣብ ርእሲ ህዝባዊ ስራዊት ግዴታ ናይ ሓፈሻዊ ወተሃደራዊ ኣገልግሎት እውን ኣሎ። እዚ ግዴታ እዚ እዚ ኸኣ ንኹሎም ደቂ ተባዕትዮ ስዊዘርላንድ ይምልከት።

ኣብ ካንቶን ሻፍሃውስን፡ ሓደ ዝተፈልየ ግዴታ እውን ኣሎ። ኣብ ሻፍሃውስን ኩሎም ደቂ ተባዕትዮን ደቂ ኣንስትዮን ዜጋታት ኣብ ምርጫን ምውሳኔን ናይ ምድማጽ ግዴታ ኣለዎም።

ምምጻእን ምቅማጥን



10

ስርዓት ምፍቃድ ምቅማጥ

አብ ስዊዘርላንድ ምቅማጥ ብዝተፈላለዩ አፈቓቕዳ ይትግበር።

እተን አገደስቲ፡ ሓጺር ናይ መቐመጫ ፍቓድ (እንተ ወሓደ ንሓደ ዓመት)፡ Aufenthaltsbewilligung (ንውሱንግዜ) Niederlassungsbewilligung (ንዘይተወሰነ ግዜ) ቅድመ ኩነት ናይ ምሃብ ፍቓድ መቐመጥን አብ ምኽንያት ምሃብ፡ ዜግነትን ዝተመርኮሰ እዩ።

ምኽንያት ፍልልይ ከኣ መበቆል እቲ ሰብ ካብ ሃገራት EU-/EFTA-Land ምጻኑን ዘይምጻኑን እዩ።

መመልከቲ ብተቐጻጸርቲ ተቐማጦ ናይ ኮምኩም ይምስራሕ።

ዋላውን ዛጊት አብ ካልእ ኮም ናይ ሻፍሃውሰን ተቐማጢ እንተ ነበርኩም፡ ባዕልኹም አብ ቅድሚ ተቐጻጸርቲ ተቐማጦ (Einwohnerkontrolle) ቀሪብኩም አመልክቱ።

ቤተ ሰብ አስዲብካ ምምጻእ

ናይ EU/EFTA ዜጋታት ዓይነት ፍቓድ መንበሪኤም ብዘየገድስ ቤተ ሰብ ከስዕቡ ይኽእሉ። ቤተ ሰብ ተባሂሎም ዝፍለጡ፡ ሰብ ኪዳን፡ ወለድን፡ ናይ መበል 21 ዓመት ዕድሜኡም ዘየማልኡ ወይውን ሓላፍነት መነባበሪኤም ዝውሰድሎም ቆልዑን የጠቓልል። ካብ EU/EFTA ወጻኢ ንዝኾኑ ሰባት ሕጊ እናተመላኹተ ቅድመ ኩነታት ምስ አባላት ቁጽጽር ተቐማጦ ናይ ኮማት አባላት ቤተሰብ አስዲብካ ናይ ምምጻእ መመልከቲ (ሰብ ኪዳንን ዘይምርዕዋት ትሕቲ 18 ዝዕድሚኦም ቆልዑን) ከቐርቡ ይኽእሉ። ክስትውዓል ዝግባእ ናይ ቤተ ሰብ አስዲብካ ምምጻእ ምልክታ አብ ውሽጢ ዝተዋህበ ናይ ቆጶራ ሓጺር ግዜ ክቐርብ ከም ዘለዎ እዩ።

ደቂቕ መግለጽን፡ ክምላእ ዝግብኦ ቀጥራታትን (ፎርምታትን) ካብ ናይ ካንቶን ቤት ጽሕፈት ፍልስት (ሚግራሽን) ክትረኽቡ ትኽእሉ።

አገደስቲ ናይ ወጻእተኛታታ ወረቐታት መንነት እዞም ዝስዕቡ እዮም

- መንነት B ተቐማጢ፡ ተቐማጢት
- መንነት C፡ ነባሪ፡ ነባሪት
- መንነት L መጽንሒ ሓጺር ግዜ
- መንነት G፡ መስገር ዶብ
- መንነት N ፡ ሓታቲ ፖለቲካዊ ዑቕባ
- መንነት F፡ ግዝያዊ እታው ሓድሽ ወጻእተኛ
- መንነት S፡ ጸግሲ ዘድልዮ ሰብ

- ▶ ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ፍልስት (Staatssekretariat für Migration SEM): ሰፊሕ መግለጺ ብዛዕባ ናብ ስዊዘርላንድ ምእታውን፡ አብ ስዊዘርላንድ ምንባርን፡ ዑቕባን ስራሕን።
- ▶ ቁጽጽር ነበርቲ ናይ መራኽቢ ሓበሬታትን፡ እዋን ስራሕን፡ አብ መርበባት ኢንተርነት ኮማት ናይ ካንቶን ሻፍሃውሰን።
- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን – ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ስራሕ (Arbeitsamt): ሓበሬታ ብዛዕባ ፍቓድ ስራሕ፡ ምርካብ ስራሕን፡ መስርሕ ምልክታ ንሰራሕተኛታትን ወሃብቲ ስራሕን

ፍልስትን ቤት ጽሕፈት ዶባዊ ምእታውን ምውጻእን

ቤት ጽሕፈት ፍልስትን ዶባዊ ምእታውን ምውጻእን ናይ ካንቶን ሻፍሃውሰን ናይ ምምሕዳር ምሕጋግ ፌደራላዊ ጉዳያት ወጻእተኛታት ተጸዋሲ እዩ። ሓበሬታታት ንኣብነት ብዛዕባ ናብ ሃገር ምእታው፡ ምውሃብ ፍቓድ መቐመጢ፡ ምጽንባር ቤተ ሰብ ዝምልከት ጉዳያት ይውድእ።

ናይ ፈለግ ሓበሬታ

ንናብ ካንቶን ዝመጽኡ ሓደስቲ ሰባት ብዛዕባ ናብራን ስራሕን አብ ስዊዘርላንድን ካንቶን ሻፍሃውሰንን ሓበሬታን ምኽርን ይወሃቦም። አብ ምምዝጋብ ሓደስቲ መጻእቲ ተቐጻጸሪ ነበርቲ አብ ናይ ተቐምጥቲ ኮም ንተመዝገብቲ ናይ ሓበሬታ ወረቐቕቲ ብምሃብ ቀዳማይ ኣንፈት ዝህብ ሓበሬታ የቐርቡሎም። ብተወሳኺ ብናጻ ዝወሃብ ናይ ምኽሪ ዝርርብ ናይ ክፍሊ ምውሃድ ኢንተግራሽን (Integrationsfachstelle Integres) ቀረብሎን አሎ።



ፖለቲካ፡ ምውህሃድን ምኽርን

አባላት ሽማግሌ ምምሕዳር ካንቶን ሻፍሃውሰንን፡ አባላት ቤት ምክር ከተማ ሻፍሃውሰንን ንፖለቲካ ጽኑዕ ምውህሃድ ዝምልከቱ 2003 መምርሒታት ኣውጺኦም ኣለዉ።

እተን መምርሒታት ምእታው ሰፋሮ ናብ ስራሕን፡ ማሕበረ ሰባውን፡ ባህላውን፡ ቋንቋውን ፖለቲካውን ዕለተ ተግባራት ከመይ ጌርካ ክመሓየሽ ከም ዝኽእል የመልክታ።

ስለዚውን ካንቶንን ከተማን ሻፍሃውሰን ኣብ ምሕያል ተኸእሎታት ምውህሃድን ናይ ሓባር ናብራን ኣብ ዞባ ሻፍሃውሰንን ልዑል ኣበርክቶኦም እናርከቡ ተጽዕኖም ይዓይዩ።

ኢንተግራሽን ኣብ ሻፍሃውሰን ናይ ምውህሃድ ኣሃዱ ምምሕዳር እዩ። ኣብዚ ውልቀ ሰባት ይኹኑ ሰባ ስልጣናት ወይ ከኣ ትካላት ንፍልሰትን ውህደትን ዝምልከት ተገዳስነት ዘለዎም ኩሎም ናይ ምክር ኣገልግሎት ይረኽቡ።

- ▶ *Integres* – ናይ ምውህሃድ ኣሃዱ ምምሕዳር ንዞባ ሻፍሃውሰን ንሕቶታት ምውህሃድን ፍልሰትን ንዝምልከት ሕቶታት ናጻ ናይ ምክር ኣገክግሎት
- ▶ መምርሒታት ንጽኑዕ ናይ ምውህሃድ ፖለቲካ (Leitlinien für eine kohärente Integrationspolitik) ኣብ መርበብ ኢንተርነት ኢንተግራሽን ክትረኽቡዎም ትኽእሉ።

መዕቀንታት ምውህሃድ

ናይ ወጻእተኛታትን ምውህሃድን ሕጊ (Das Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG)) ንመዕቀንታት ምውህሃድ ገሊጹ ካብኡ ብምብጋስ ንወጻእተኛታት ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ብዘይ ስግጥ ምግጥ ናብ ምሕጋዝ ይሳገር። ምስኡ ኣተሓሕዞ ንርእስ ሓላፍነታዊ ምውህሃድ ናይ ተሳተፍቲ የተባብዕ። እቲ ሓቂ ናይ ወጻኢ ዜግነት ዘለዎም ሰባት ብመጠን ዝረኽቡዎ መሰላት ምውህሃድም እናጸባቐ ከም ዝኸይዱ ምዃኑ እዩ። እዚ ኸኣ ብፍላይ ክእለት ቋንቋ ምስ ደረጃ መሰል መቐመጫ ጥቡቕ ተዛማድነት ዘለዎ ከም ዝኾነ እዩ።

ዝስዕባ መዕቀንታት ምውህሃድ ኣብ AIG ዝተመዘገቦ እየን፡፡

- ቋንቋ ምኽኣል
- ህዝባዊ ድሕነትን ስዓታትን ምኽባር
- ንፌደራዊ ቅዋምን ክብርታቱን ምሕላው
- ኣብ ምጣነ ሃብታዊ ህይወትን ምምሃርን ምንጣፍ እዘን መዕቀንታት ምውህሃድ እንተ ዘይተማልኦ ናይ መቐመጫ ፍቓድ (Aufenthaltsbewilligung) ከይናዋሕ ወይውን ክንጸግ ይኽእል Niederlassungsbewilligung ክንጸግ ወይውን ደረጃ ናይ Aufenthaltsbewilligung ንታሕቲ ክወርድ ይኽእል። ከምኡውን ቤተ ሰብ ኣስዒብካ ናይ ምእታው ምልክታ ክኸልከል ወይውን ምልክታ ምርካብ ዜግነት ክንጸግ ይኽእል።

ጀርመንኛ ከም ናይ ሓባር ቋንቋ

ኣብ ስዊዘርላንድ ብዙሓት ቋንቋታት ይዝረቡ። ተዘራሪብካ ምርድዳእ ናይ ምውህሃድ ቀንዲ መፍትሕ እዩ። ተዘራሪብካ ምርድዳዩ፡ ንኻልኣት ከተረድእን ካልኣት ንዓኻ ከረድኡኻን ምኽኣል ማለት እዩ። ናይ ሓባር ቋንቋ ምህላው ነዚ መሰረቱ እዩ። ኣብ ካንቶን ሻፍሃውሰን ጀርመንኛ ይዝረብ። ወግዓዊ ቋንቋና ስነ ጽሑፋዊ ጀርመንኛ ኢዩ። ኣብ ዕለታዊ ርክባት ከኣ ልሃጃ ስዊዘርላንድ ይዝውተር። ጀርመንኛ ምርዳእን ምዝራብን ኣብ ዕለታዊ ናብራን ኣብ ሞያዊ ዓለምን ናይ ምርድዳእ ቅድመ ኩነት እዩ። ናይ ሓባር ቋንቋ ሓቢርካ ንምንባር ኣገዳሲ ረጅሒ እዩ።

ቋንቋ ጀርመን ምምሃር

ኣብ ዞባ ሻፍሃውሰን ሓያሎ ቀረባት ትምህርቲ ቋንቋ ኣለዉ። እቲ ናይ ቀረብ መኣዲ ኣዝዩ ሰፊሕ እዩ። ኣብ ጎረቤታዊ ዝውቱር ትምህርቲ ቋንቋ ጀርመንኛ፡ ነዴታት ምስ መብረ ምሓዝ ቆልዑ፡ ንበጽሕታት ምስ ዕድላት ሞያዊ ስልጠና ዝተተሓሓዘ፡ ወይ ከኣ ንህጻናትን ካልኣት ጉጅለታትን። ኢንተግራሽን ምስ ኩነት-ኩም ዝሰማማዕ ቀረብ ኣብ ምርካብ ብምክር ይድግፈኩም።

- ▶ *Integres* – ናይ ቋንቋ ጀርመን ኮርስ ሓጺር ዝርዝርን ናይ ምውህሃድ ቀረባትን፡ ሓበሬታን ምክርን ብዛዕባ ናይ ጀርመን ኮርስን- ናይ ምውህሃድ ቀረባት ዞባ ሻፍሃውሰንን



12

ናይ ቋንቋ መረጋገጺታትን ናይ ምስክር ወረቻቸትን

ኣብ ስዊዘርላንድ ምርካብ ዝተፈላለዩ ናይ መንበሪ መሰላት ምስ ደረጃ ክእለት ቋንቋ ዝተኣሳሰሩ እዮም። ዋላውን ንስልጠናታትን መመላእታ ስልጠናታትን ሞያውያን ስራሓት ኣድለይቲ ክእለታት ቋንቋ ክሕተቱ ይኽእሉ እዮም።

እዚ ከኣ ብናይ ቋንቋ ምስክር ወረቻታት ክረጋገጽ ይግባእ። ብዛዕባዚ መግለጺ ኣብ ናይ ኢንተግሬሽን (Integres) መርበብ ኢንተርኔት ይርከብ።

- *fide – Deutsch in der Schweiz – lernen, lehren, beurteilen*: ቋንቋ ዕላማ ናይ ፊደ (fide) ኣብ ምድጋፍን ኣብ ምዛዛን ብቐዓት ቋንቋ፣ ንናይ ስዊዘርላንድ ዕለታዊ ህይወት ዘግእከለ እዩ። ፊደ (Fide) ኣንፈት ሓባራዊ ኤውሮጳዊ ናይ መወከሲ ደረጃታት ቋንቋ (GER) ይኸተል። ዕላምኡ ከኣ ንስደተኛታት ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕተዮን ንጭቡጥ ናይ ህይወት ኩነታት ንኽመልኩ ምብቃዕ እዩ።
- ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ፍልስት (Staatssekretariat für Migration SEM) – ናይ ቋንቋ ምስክር ወረቻታት፡ ዝርዝር ተፈላጥነት ዘለዎም ናይ ቋንቋ ምስክር ወረቻታት ኩሎም ኣብዚ ዝርዝር ተጠቐሞም ዘለዉ ናይ ቋንቋ ምስክር ወረቻታት. Aufenthaltbewilligung (B), Niederlassungsbewilligung (C) ከምኡውም ዜግነት (Einbürgerung) ንምርካብ የብቅዑ።

ናይ ሓድሕደ ባህላዊ ምርድዳእ

ንሓደ ዕወት ጥምረታዊ ስራሕ ቅድመ ኩነቱ ናይ ምርድዳእ ዝርርብ እዩ። ውሽጠ ባህላዊ ትሕዝቶ ምትርጓም ከኣ ካብ ንቓል ብቓል ተኪእካ ምትርጓም ንላዕሊ እዩ።

ንመቐለዊ፣ ባህላዊ፣ ሚዛን ክብርታትን፣ ውልቃዊ ኣረኣእያን ሰጊርካ ምርድዳእ ምኽኣል እዩ። በዚ ዝተረኸበ ርጉጽነት ናይ ኩሎም ተኸፊልቲ ናይ ምውሳኔ ዕድል የስፍሕን፣ ኣብ ሓባራዊ ፍታሕ ዘብጽሕ መገዲ ኣብ ምድላይን ምርካብን ዝግበር ጻዕሪ የቃልልን።

ኣሃዱ ምምሕዳር ደርማን (Derman) ምስ ኣገልግሎታት፣ ምትርጓም፣ ናይ ተሌፎን ምትርጓም፣ መሰነይታን የራኽብ። እቲ ምርኻባት ከኣ ብውሕሉል ሞያውነት ይካይድ።

እቲ ኣሃዱ ምምሕዳር ካብ ሰኑይ ክሳብ ዓርቢ ኣብ ሰዓታት ስራሕ ክፉት እዩ። ብኢመይል ብምጽሕሓፍ

ወይ ኣብ ኢንተርኔት ቀጥሊታት ብምምላእ ምርኻብውን ይከኣል። ኣብ ወጻኢ ናይ ስራሕ ሰዓታት ምስ ናይ ተሌፎን ኣገልግሎት ምትርጓም Asylorganisation Zürich (aoz) ብምርኻብ ናይ 365 መዓልታት ኣብ ዓመት ለይትን መዓልትን ኣብ ውሽጢ ሒደት ደቓይቕ ናይ ልዕሊ 50 ቋንቋታት ኣገግሎት ይወሃብ።

- SAH Schaffhausen – ምትርጓም፡ ምርኻብን ስልጠናን ናይ ሓድሕደ ባህላዊ ምትርጓምን መሰነይታን፡ ናይ ኣብ ቦታኡ ዝወሃብ ኣገልግሎት፣ ብስልኪ ወይ ብጽሑፍ
- ናይ ተሌፎን ኣገልግሎት ምትርጓም aoz፡ ምርኻብ ተርጓምቲ 365 መዓልታት ኣብ ዓመት፣ 24 ሰዓታት ኣብ መዓልቲ ቁጽሪ ተሌፎን 0842 442 442.

ሓበሬታ ንምርድዳእ የቃልል

ብዛዕባ ካንቶን ሻፍሃውስን ሓያሎ ሓበሬታ ካብ ኢንተርኔትን መራኽቢታት ብዙሓንን ምርካብ ይከኣል። ብፍላይ ከኣ እቲ ኣብ ትንብሩሉ ቦታ ዝወጽእ ጋዜጣታት ብዛዕባ ህይወት ናይቲ ዞባ ይሕብረኩም። ኣብኡ ምልክታታት ስራሕን፣ ዝካሄድ ኣባይትን መደብ ፍጻመታትን፣ ጠቓሚ ኣድራሻታትን ይርከብ። ሓበሬታ ብዛዕባ ኣገደስቲ ፍጻመታት ናይቲ ዞባ ኣብ መርበብ ናይ ካንቶን ሻፍሃውስን ኮማንድን ይርከብ።

ዞባዊ መራኽቢ ብዙሓን

- ጋዜታታት ሻፍሃውስን
Klettgauer Bote
Schaffhauser Bock
Schaffhauser AZ
Schaffhauser Nachrichten
Steiner Anzeiger
Thaynger Anzeiger
- ናይ ዞባ ኣገልግሎት ራዲዮ፡
Radio Munot
Radio Rasa
Radio Top – Schaffhausen
Schweizer Radio SRF – Regionaljournal Zürich/Schaffhausen
- ናይ ዞባ ተለቪዥን፡
Schaffhauser Fernsehen
Tele D
Tele Top News Schaffhausen
- ናይ ኢንተርኔት መድረኽ schaffhausen.ch፡
ሓበሬታ ብዛዕባ ባህሊ፣ ምዝንጋዕ፣ ስራሕ፣ መንብሮን ብዙሕ ካልእን



መንበሪ ቤት ምርካብ

ብኸራይ ይኹን ብመሻጣ፣ ቤት ኣብ ምርካብ እዞን ዝሰዕሳ ነጥብታት ኣገደስቲ እየን።

- ኣብ ናይ ዘሎኹሙሉ ቦታ ዝወጽእ ምልክታት ምርኣይ
- ናጻ ብዛዕባ ናይ ዝኸውን ኣባይቲ ካብ ፈለጥትኹም ሓበሬታ ምርካብ
- ካብ ዝምልከቶም ኣካላት ምምሕዳር ሓገዝ ምሕታት ብፍላይ ብዛዕባ ኣባይቲ ክራይ ዝለዓለ ኣገልግሎት ዝህብ ናይ ኣብ ፍሉይ ነገራት ዙዞራ መርበባት ኢንተርኔት ምውካስ

► schaffhausen.ch: schaffhausen.ch: ዞባዊ ሓበሬታታት ንኸም ዕዳጋ መንበሪ ኣባይቲ ዝእመሰሉ ጉዳያት ዝምልከት

- ማሕበር ተኻሪይቲ ካንቶን ሻፍሃውሰን (*Mieterverband Kanton Schaffhausen*): ብዛዕባ ንጉዳይ ክራይ ዝምልከት ናይ ሕጊ ኣገልግሎት ምኽሪ፣ ጠቐምቲ ወረቓቕቲ ብዛዕባ ዝተፈላለዩ ጉዳይት፣ ንኣብነት ብዛዕባ ጎናዊ ወጻኢታት፣ ንኣባላት ኣገልግሎት ምኽሪ ብናጻ እዩ። ኸዑ ንኸዑ ተተግባሪ ዝኸውን ምእታው ኣባልነት ይከኣል እዩ።
- ኣብ ጉዳይ ክራይ ናይ ምርድዳእ ቤት ጽሕፈት ሻፍሃውሰን (*Schlichtungsstelle für Mietsachen Schaffhausen*): ናይ ምርድዳእ ሰበ ስልጣን ኣብ ጉዳይት ክራይ ናይ መንበርን ናይ ቋንቋን ኣባይትን
- ካንቶን ሻፍሃውሰን – ናይ ምእካብ ዕዳን- ዕዳ ምኽፋል ዘይምኽኣልን ቤት ጽሕፈት (*Betriebs- und Konkursamt*): ምርኣይ ዝርዝር ናይ ምእካብ ዕዳ መስርሓት ብመገዲ ኢንተርኔት ኣቢልካ ክጥለብ ይከኣል።

ክራይ

ብዛዕባ መንበሪ ቤት ዝግደስ ናይ መመልከቲ ቅጺ ክመልእ ይግብእ። ኣብቲ ቅጺ ንኣብነት ብዛዕባ ዕድመ፣ ምርዕው ዘይምርዕው ብዛዕባ ምዃን፣ ሞያ፣ ቆልዑ፣ ኩነት ናይ መቐመጫ ፍቓድ፣ ወሃብ ስራሕ፣ ደሞዝ፣ እንስሳ ዘቤት መግለጺ ክህብ ይድለይ። ተኻሪዪ ቋንቋ ክኸፍል ከም ዝኸእል ዘረጋግጽ ሰነድ ካብቲ *Betriebsregister* ተባሂሉ ዝጽዋዕ ቤት ጽሕፈት ናይ ዕዳ ኣገዲዶ ናይ ምኽፋል ስልጣን ዘለዎ ኣካል ናይ መዝገብ ቅዳሕ ምቕራብ እውን የድልይ። እዚ ሰነድ እዚ ካብ *Betriebsregister* ሻፍሃውሰን ወይ ካብ ካልእ ሓታቲ ቤት ክራይ ዝኸበረሉ ዝኸበረ ካንቶን ምርካብ ይከኣል። ገለ ካብ ቀንዲ ትሕዝታት ውዕል ክራይ፣ ሓፈሻዊ ኩነታትን፣ ስርዓት ቤትን እዮም። ተኻሪይቲ ኣብ ቤት ቅድሚ ምእታዎም ተቐጫጦ ጸኒሑ ነቲ ቤት ክገድፍዎ ከለዉ ዝምለሰም ትሕጃ ክኸፍሉ ይድለይ። ከም ኣማራጺ ተኻሪዪ ኣብ ክንዲ ትሕጃ ናይ ዓመት ኣስተዋጽኦ መድሕን (*Jahresprämie*) ክኸፍል ዘፍቅዱ ኣካሪይቲውን ኣለው። ስለዚ ከእ እቲ ገንዘብ ትሕጃ ኮይኑ ኣይእሰርን። ክራይ ከም ስፍዕ ኣብ ፈለግ መዓልቲ ወርሒ ይኸፈል። ኣብ ርእሲ ክራይ ተወሳኺ ከም ቋንቋ ምቕትን፣ ውዑይ ማይን ዝኸፈል እውን ኣሎ። ኣብ ውዑል ክራይ ተወሰኹቲ ዕዳታት እንተ ዘይተጠቐሱ ኣብ ምውዕዳ ክራይ ብዛዕባ ዝርዝር ወጻኢታት ተወከሱ።

ትሕተ ቅርጺ

ንኣገልግሎት ናይ ተሌፎን፣ ኢንተርኔትን ናይ ኢንተርኔት ተሌቪዥንን ዝተፈላለዩ ወሃብቲ ኣገልግሎት ኣለው። በየይ ኣገልግሎት ምጥቃም ከም ዝከኣል ካብ ትገብሩሉ ዞባ ወይ ቦታ ዝውሰን እዩ። ቋንቋቶምን ኣገልግሎታቶምን ዝተፈላለዩ ስለዝኾነ ግን ምንጽጻር የድልይ። ናይ ሳተላይት ሽሓጺ ክጥቀም ዝደልይ ኣቐዲሙ ምስ ኣካሪዪ ክከራረብ ወይ ከእ ንጎረባብቱ ክውከስ የድልይ። ኣብ ከም ናይ ከተማ ሻፍሃውሰን ቤት ንቡብ ዝእመሰሉ ቦታታት ህዝባውያን መራኽቢታት ኢንተርኔት ይርከቡ። ናይ ኤለትሪክ መርበብ 230 ፕልት እዩ። ናይ ኤለትሪክ መጣቕሚታት መራኽቢ መሰማምዲ፣ (*Adapter*) ኣብ ዕዳጋ ይርከቡ።

ኣቕሑ ቤትን ናይ ጉድኣት ሸፋን ዕዳ መድሕንን

ናይ ኣቕሑ ቤት ብጌጋኹም ናይ ዝፍጸም ዕንወት ዝትክእ ናይ መድሕን ውዕል ክትገብሩ ኣገዢ ኣድላይ እዩ። ኣብ ገለ ኣባይቲ ከምዚ ዝበለ ውዕል ቅድመ ኩነት ምኽታም ውዕል ክራይ ኢዩ። ኢዚ መድሕንዚ ንኣብነት ናይ መሕጸብ ኣካላት ጋብላ መሊኡ እንተ ፈሰሰ ወይውን መሕጸብ ኣቕሑ እንተ ነቐዔ ክስዕብ ንዝኸእል ጉድኣትን ዕዳን ክሸፍን ይኸእል።

► ፈደራላዊ ቤት ጽሕፈት ጉዳያት መንበሪ ኣባይቲ (*Bundesamt für Wohnungswesen BWO*) – «ኣብ ስዊዘርላንድ ምንባር» «*Wohnen in der Schweiz*»: ወረቓቕ ሓበሬታ ብዛዕባ ጉዳያት መንበሪ ኣባይቲ ብዝተፈላለዩ ቋንቋታት ይርከብ



ብዙሓት ቤተ ሰባት አብ ዝነብሩሉ ቤት ምቕማጥ

ብዙሓት ቤተ ሰባት አብ ዝነብሩሉ ቤት ምቕማጥ ምእንቲ ክከአል ሓድሕዳዊ ምክብባር የድልይ። ነዚ ዘኽእሉ ቀንዲ ነጥቢታት አብ ስርዓት ቤት ተዘርዚሮም ይርከቡ።

እዋን ዕረፍቲ

ናይ ለይቲ ዕረፍቲ ካብ ሰዓት ዓሰርተ ናይ ለይቲ ክሳዕ ሰዓት ሸውዓተ ናይ ንግሆ እዩ። ዋላውን አብ ቀዳመ ሰንበት ዝህውክ ድምጺ አይፍቀድን።

በመሰረቱ ቴለቪዥን ካልኣት መጣቕሚ ሙዚቃን ድምጻም ካብቲ ዘለዉዎ ቦታ ሓሊፉ ክስማዕ አይግባእን። በዓል ዘብዕል እንተ ደኣ ሃልዩ ኸአ ንጎረባብቱ አቕዲሙ ክሕብር ይጥለብ።

ናይ ሓባር ክፍሊታት

መእተዊ፡ መደያይቦ፡ ናይ ሕጽቦ ክፍሊታት፡ ናይ መሳርሒ ክፍሊታት ንኹሎም ተኸረይቲ ብሓባር ይብጽሑዎም። እዚ ናይ ሓባር ቦታ ናይ ውልቂ አቕሑ ከይቅመጠን ብጽርየት ክተሓዘን ይግባእ። አብ ብዙሓት አባይቲ ነቲ ናይ ሕጽቦ ክፍሊታት በብታራ እዮም ዝጥቀሙሉ። አብ መደያይቦን ሊፍትን ምስታይ ሽጋራ ውጉድ እዩ።

ጸገማት እንተ አጋጠመ

ገለ ነገር እንተ ተሰብረ ሓበሬታ ናብ አለይቲ ቤት ወይ ከአ ናብ ዋና ቤት አመሓላልፉ።

አብ መብዛሕትኡ አባይቲ አለይቲ ቤት ናይ ጉዳያት ድሕነትን ጽገናን አባይቲ ተጸዋዕቲ እዮም። ቀለልቲ ጽገናታት ወይ ምጽራያት ተኸራዪ ባዕሉ ሓላፍነት ይወስደሎም። ንአብነት ምቕያር መንፊት መምጻዪ ሃፋ፡ መቐሎ እቶን፡ ወይ ከአ ሻምብቆ መሕጸቢ እንተ ተበላሸወ ተኸራዪ ይትክእ።

ምስ ጎረባብቲ መፍትሒ ዘይርከቦ ቐይጃ እንተ ተላዕለ ምስ አለይቲ ቤት ወይ ከአ ምስ ምምሕዳር ቤት ምዝርራብ የድልይ። በዚ እንተ ዘይተፈትሐ ኸአ ንመተዓረቕቲ ጉዳያት ክራይ አባይቲ ወይ ከአ ማሕበር ተኸረይቲ ምውካስ ይከአል።

ናይ ዋንነት መንበሪ

ንወጻእተኛታት አብ ቤት ዝስርሐ መሬት፡ ወይ ስሩሕ ቤት አብ ምዕዳግ ድራተታት ይግበረሎም ኢዩ።

ንገዛእ ርእሶም ዝጥቀሙሉ ቤት አብ ምዕዳግ ፍቃድ አየድልዮምን።

ቤት ዝስርሐ መሬት፡ ወይ ስሩሕ ቤት አብ ምዕዳግ መምርሒታት ካብ ናይ ካንቶን መምዝገብ ርስቲ፡

(Grundbuchamt) ወይ ከአ ትካል መራኸቢ መሸጣ ዝስራሕ መሬት ክርከብ ይከአል። ካብ ማሕበር ወገንቲ መንበሪ አባይቲ ወይ ከአ (Verband Casafair) ሕጋዊ ምኽሪ ብዛዕባ ዋንነት ቤትን ከባብያዊ ድሕነትን አብ ዘለዎ ቤት ምስፋርን ሓበሬታ ምርካብ ይከአል።

መእተዊ መራኸቢ ብዙሓን

ቴለፎንን ኢንተርነትን

ስዊዘርላንድ ድልዱል ናይ ቴለፎን መስመር አለዋ። መራኸቢታት ተሌፎንን ኢንተርነትን አብ ኩሉ ቦታታት ውሑስ እዩ። አገልግሎት ተለፎንን ኢንተርነትን ንምርካብ ናብ ወገብ አገልግሎት ከተመልክቱ የድልየኩም።

ራድዮን ተለቪዥን

አገልግሎት ራድዮን ተለቪዥንን ዋጋ ይኸፈሎ ኢዩ። ነዚ ክፍሊት እዚ Serafe ይቕበሎ።

ብመሰረቱ ኩሎም ተቐማጦ ስዊዘርላንድ ተጠቀምቲ ናይ ንዋት መራኸቢ ብዙሓን ይኹኑ አይኹኑ ብዘየገድስ አስተዋጽኦ ክኸፍሉ ግዱዳት እዮም።



አቅራቢትን ከባብያዊ ሐለዋን

እሩም አገባብ ምጥላፍ ብምጥቃም ኣብ ከባብያዊ ሐለዋ ጽቡቕ ኣበርክቶ ትፍጽሙ። ኮምፒውተር ብዛዕባ እሩም አገባብ ምጥላፍን መእከብ ጉሓፍን መዓልቲታት ጉሓፍን ካልእን ክሕብረኩም ይኽእል። ዋጋ ምጥላፍ ብድምር መሰረታዊ ክፍሊትን ዓቕሚ ክፍሊትን ዝኽፈል ኣገልግሎት ጉሓፍ ይሸፈን። ጠቓሚ ንጥረ ነገራት ዘለዎ ጉሓፍ ብቐጥታ ኣብ መእከቢ ጉሓፍ ከተረክቡ ትኽእሉ።

ጉሓፍ ገዛ ምእካብ ጉሓፍ ገዛ ኣብ ሓይሎ ኮማት ናይዛ ካንቶን ዋጋ ይኽፈሎዮ። ናይ ክፍሊት ክሻ ወይ ዝልጠፍ ናይ ክፍሊት መፈለጥታ ካብ ምምሕዳር ኮማት፡ ፖስታን ካልኣት ድኳናትን ምርካብ ይከኣል።

ሓምላይ ጎዶፍ

ኣብ ዝተፈላለዩ ኮማት ተረፋት መግቢ፡ አቕጽልትን፡ ካልእን ካብ ጉሓፍ ገዛ ተፈልዶ ብዘይ ክፍሊት ይእከብ።

ጥርመዝ፡ ታኒካ፡ ጎማ፣ PET ኣሎሚንዩምን ዘይቲ መግብን

ጥርመዝ፡ ታኒካ፡ ጎማ፣ PET ኣሎሚንዩምን ዘይቲ ብልዕን ኣብ ኮንተይነር ዘለዎም መእከቢታትን፡ ድኳናትን ከተረክብዎም ትኽእሉ።

ደቂቕ መግለጺ ብዛዕባ ምርካብ ክልኩል ኬሚካል፡ ጨርቅን ካልእን ኣብ ሰነዳት ናይ ኮምፒውተር ክትረኽቡ ትኽእሉ።

ወረቓትን ካርቶንን

ኣረገውቲ ወረቓቓትን ካርቶንን ኣብ ፍሉይ እዋናት ይእከቡ፤ ወይ ከኣ ኣብ ንዕኡም ተባሂሉ ዝተመልከተ ቦታ ክርከብ ይከኣል። ናይ ምእካብ ቆጸራታት ወይ ካብ ሰነዳት ኮማት ወይ ከኣ ካብ ዕለታውያን መሐበሪ ጽሑፋት ክትረኽቡ ትኽእሉ።

ባተሪታት

ኣብ ስዊዘርላንድ ንገለ ባተሪታትን፡ ዝምልኡ ባተሪታትን፡ ናይ ማኪና ባተሪታትን ዓደግቲ ድሕሪ ምህላኹም ናብ ዝሸጡሎም ነጋዶ ናይ ምምላስ ግዴታን፡ ሸያጦ ኸኣ ገንዘብ ከየኸፈሉ ናይ ምቕባል ሓላፍነት ዘስክምን ሕጊ ኣሎ።

ናይ ኤለትሪክ መሳርሒታት

ኩለን ብኤለትሪክ ዝሰርሓ መግቓሚታት ምስ ተወሳኺ አቅራቢትን ድሕሪ ምእራገን ናብ ተማሳሳሊ አቅራቢ ዝሸጡ ነጋዶ ምምላስ ይከኣል። ዓይነት አቅራቢ ሓለገቱን ብዘየገድስ፡ መላሲ ዋላውን ሓድሽ አቅራቢ ኣይዓድግ፡ ነጋዳይ ንዝኣረጉ አቅራቢ ብዘይ ገለ ክፍሊት ክቕበሎ ግዴታ ኣለዎ።

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውስን - ካንቶን-ጠርነፍ ላቦራቶሪ፡ ሓበሬታ ብዛዕባ ንኣክብቲ ምርካብ ዝተፈላለዩ ጉሓፋት
- ▶ ፌደራላዊ ቤት ጽሕፈት ከባብያዊ ሐለዋ (Bundesamt für Umwelt BAFU)፡ ናይ ጉሓፍ ሓባሪ መገድን ካልኣት ሓበሬታታት ብዛዕባ ንኣክብቲ ምርካብ ጉሓፍን

ምንቅስቃስ



16

ዝሑል ምንቅስቃስ፡ ብእግርን ብብቸክተታን ምጉዳዝ

ቢቺክሌታ ኣብ ስዊዘርላንድ ፍትውቲ ናይ ጉዕዞ መሳለጢት እያ። ተጎዳዝቲ ድሕነቶም ተረጊዶ ምእንቲ ክንቀሳቸሱ መገዲ ቢቺክሌታ ብጽሑፍን ምልክትን ብጽቡቕ ዝተነጸረ እዩ።

ተጠቀምቲ ኣብ ካልኣት ንዝወርድ ጉድኣት ዝኸሕስ መድሕን ክኣትው ንላበው።

ዋላውን እቶም ኣብ መገዲ ብእግርም ዝንቀሳቸሱ ድሕነቶም ክርገጽ ይግባእ። ንናይ ኤለትሪክ ቢቺክሌታ (E-Bike) ተወሳኺ መምርሒታት ኣሎ።

ዋላውን ውሕስነት ናይ ተጎዳዝቲ እግሪ ብዝከኣል መጠን ክሕለው ይግባእ። ተጎዳዝቲ እግሪ ኣብ ጸሊምን ጸዕዳን ሕንጻጸት፡ ምልክት ዜብራ ዘለዎ ቦታታት ኩሉ ቀዳምነት ኣለዎም። እዚውን ናብ ቤት ትምህርቶም ንዝመላለሱ ህጻናት ርእሶም ክኸእሉን ምስ ካልኣት ሰባት ናይ ምርኻብን ዕድልን ክረኽቡን የብቅዮም።

ስለዚ እውን ናይ ፖሊስ ትራፊክ ሻፍሃውሰን ንቆልዑ መዋእለ ህጻናትን ንኣሽቱ ተመሃሮን ኣብ ጽርግያ ከመይ ኢሎም ክጎዳዙ ከም ዝግብእም ይምህርዎም።

- ▶ *Fussverkehr Schweiz*: ጉዕዞ እግሪ ስዊዘርላንድ (*Fussverkehr Schweiz*) ብጉዳይ ተጎዳዝቲ እግሪ ይግደስ። ንተጎዳዝቲ እግሪ ዝጥዕም ናይ ምጉዳዝ ፕላን ኣብ ምውጻእ ከኣ ይተግህ።
- ▶ *Pro Velo Schaffhausen*: ፕሮ ቪሎ (*Pro Velo*) ቢቺክሌታ ንጥዕና ትጠቅምን፣ መዘናግዲትን ኣብ ከባብያዊ ሓለዋ ጽቡቕ ኣበርክቶ ዘለዎን ብምጥፋን፣ ኣብ ዞባ ሻፍሃውሰን ከም መጉዕዝያ ኮይና ክትቅጽል ይድግፍ፣ ኣብ ኢንተርነት ኣገደስቲ ምኽርታት ብዛዕባ ምዝዋር ቢቺክሌታ ኣብ ሻፍሃውሰን ይርከብ። *Pro Velo Schaffhausen* ናይ ቢቺክሌታ ናይ መሸጣ ብርኪ ዕዳጋን ናይ ቢቺክሌታ ምዝዋር ትምህርትን የዋድድ።
- ▶ *Schweiz Mobil*: ሃገራዊ መርበብ ናይ ዝሑል መጉዳዝያ። ኣብ መርበብ ኢንተርነት ንኣብነት ናይ ቢቺክሌታ መገድታትን፣ (*Veloland*)፣ ናይ ኣጋር መዛወሪ መገድታትን ወዘተ ከፊትኩም ክትርእዩን፣ ኣብ ስዕስመር ኢንተርነት ኩንኩም መደብ ከተውጽኡን ይከኣል።
- ▶ *Schulweg bildet: Empfehlungen für Eltern, wie sie ihren Kindern den eigenständigen und sicheren Schulweg ohne Elterntaxis ermöglichen können*

ህዝባዊ ኣገልግሎት መጉዳዝያ

ኣብ ስዊዘርላንድ ዋላ ምስ ንኣሽቱ ቁሸታት ከይተረፈ ዘራኽብ ድልዳልን ውሑስን መርበብ ህዝባዊ ኣገልግሎት መጉዳዝያ ይርከብ።

ናይ ባቡርን ኣውቶቡስን ዝነቕላሉን ዝበጽሓሉን መደባት ግዜ ንኣሕዱ ዝሰናይ እዩ። ንነዊሕ ጉዕዞ ናብ ስራሕን ቤት ትምህርትን ንምምልላስ ብዙሓት ተጎዳዝቲ ከም ዝምስክሩ ጉዕዞ ባቡር ዝጠዓመ እዩ። ንህዝባዊ ኣገልግሎት መጉዳዝያ ክትጥቀሙሉ ዘኸእለኩም ዝተፈላልየ ቀረባትን ጠለባትን ኣሎ። ብፍላይ ፍቱው እቲ ንህዝባዊ ኣገልግሎት መጉዳዝያ ብፍርቂ ዋጋ ከጥቅም ዘኸእል 'ሃልብታክስ - ኣቦ' ዝበሃል ቀረብ ኣሎ። ትሕቲ 6 ዓመት ዝኾኑ ህጻናት ብናጻ ዓበይቲ ቆልዑ ክሳዕ 16 ዓመት ድማ ብ ብመሰነይታ ወለዶም ብናይ ዩንዮር ካርተ (*Juniorkarte*) ወይ ከኣ ብ *Kinder-Mitfahrkarte* ምስ ካልእ ዓቢ ሰብ ከይከፈሉ ክጎዳዙ ይኸእሉ። ኣብ ገለ ኮማት ኣብ ምሉእ ስዊዘርላንድ ክትዛወሩሉ ዘኸእለኩም ሕሱር ቲኬት ክትዕድጉ ትኸእሉ።

▶ *Schweizerische Bundesbahnen (SBB)*: ኣብሬታ ብዛዕባ ናይ ውሑን ግዜ ጥምር ጠለብን (*Abonnementen*) ፣ ቲኬታትን ምሕሳር ዋጋን፣ ናይ ኢንተርነት (*Online*) መደብ ጉዕዞ ንምሉኣ ኤውሮጳን

ዞባዊ ኣገልግሎት መጉዳዝያ ሻፍሃውሰን

ኣብ ሻፍሃውሰን ካብ ገጠር ንኸተማ ወይ ከኣ ካብ ከተማ ንገጠር ክጎዳዝ ዝደልይ ኣብ ዝደለየ ቀልጢፉ ይበጽሕ። ኣገልግሎት ባቡርን ኣውቶቡስን ኣብ ኩለን ኮማት ይርከብ። ብመስመር ማይ ክጎዳዝ ንዝደለ እውን ኣብ ራይን ቅሩባት መራኽብ ኣለዎ። ዞባ ሻፍሃውሰን ምስ *OSTWIND* ተባሂሉ ዝስመይ ጥርኑፍ ውዑላዊ ኣገልግሎት ጉዕዞ ኣሎ ዝተኣሳሰረ እዩ። እዚ ናይ ውዕል ጥርፍፈ ንተጎዳዝቲ ኣብዚ ዞባዊ ብሓንቲ ቲኬት ዝተፈላለየ መስመራት ጉዕዞ ኣብ ውሽጢ ዝተፈቐደ ግዜ ምጥቃም የኸእሎም። ስለዚ ኸኣ ገንዘብ ንዝተኸፍለሉ ራሕቂ ካብ ባቡር ወረድካ ናብ ኣውቶቡስ ምቕያር እንተ ደኣ ተደልዩ ኣድሽ ቲኬት ምዕዳግ ኣየድልዮን።



- ▶ ትካላት መጉዳዪ ሻፍሃውሰውን (Verkehrsbetriebe Schaffhausen VBSH): ሓበሬታ ብዛዕባ ናይ ከተማን ዞባን ናይ ጉዕዞ መደባትን፣ ቲኪታትን፣ ናይ ውሱን ግዜ ጠለብን ጥርጉፍ ውዑላዊ አገልግሎት ጉዕዞ OSTWIND.
- ▶ ናይ ስዊዘርላንድ ማሕበር ጉዕዞ መርከብ Untersee ን Rhein (Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein): መደብ ጉዕዞን ይሕሹ ዝተባህሉ ናይ ጉዕዞ መደባትን
- ▶ ናይ ስዊዘርላንድ ፌደራላዊ መስመራት ባቡር (Schweizerische Bundesbahnen SBB): ምጉዳዝ ዝተሓጸረ ዓቕሚ ምንቅስቃሳት ናይ ዘለዎም ሰባት፣ ሓበሬታን ቀረባትን ን ገደብ ዘይብሉ ምጉዳዝ፣ ንዝተሓጸረ ዓቕሚ ምንቅስቃስ ዘለዎም ሰባት።

ምዝዋር ማኪና ኣብ ስዊዘርላንድ

ናይ ወጻኢ ናይ ማኪና ፍቓድ መዘወሪ ናብ ስዊዘርላንድ ካብ ዝተኣትዎኩሙሉ ዕለት ጀሚሩ ንሓደ ዓመት የገልግል። ኣብ ውሽጢ እዚ ሓጽር ግዜ እዚ ኣብ ናይ ካንቶን ቤት ጽሕፈት ጉዕዞ ምድርን ባሕርን ብምምልካት ናይ ስዊዘርላንድ ፍቓድ መዘወሪ ክሕተት ይከኣል። ብዛዕባ ስርዓት ኣጠቓቕማ ጽርግያን ኣዘዋውራን ተወከሱ።

ቪኛተ ወይ ከአ ክፍሊት ርግጫ ናይ ምኽፋል ግዴታ

ተጠቀምቲ ሃይወይ ናይ ርግጫ ዋጋ ክኸፍሉ ይግደዱ። ወረቓት ርግጫ ቪኛተ ካብ ኣኸፈልቲ ቀረጽ፣ ፖስታ፣ ዓደልቲ በንዚን፣ ጋራጅን ትካላት TCS ወይ ከአ ካንቶናዊ ቤት ጽሕፈት ኣገልግት ጽርግያ ክዕደግ ይከኣል።

ናይ ሞቶር መጉዳዝቲ መድሕን

ንኹለን ብሞቶር ዝንቀሳቐሳ መጉዳዝያታት ከም ማኪና፣ ቱግቱግን ናይ ሞቶር ቢቺክሌታን ናይ ኤለትሪክ ቢቺክሌታን (E-Bike) መራኽብን ናይ መድሕን ውዕል ምእታው ግደታ እዩ።

ኣብ ርእሲ ናይ ሞቶር መጉዳዝቲ መድሕን፣ ተወሳኺ ውዕላት ምምላእ ይከኣል እዩ።

ናይ ሞቶር መጉዳዝቲ ካብ ወጻኢ ናብ ስዊዘርላንድ ብዛዕባ ምጥላብ

ናብ ስዊዘርላን እንተ ኣተውኩም ካብ ወጻኢ እውን ማኪና እንተ ጠለብኩም ብቅልጡፍ ናብ ናይ ስዊዘርላንድ ሰበ ስልጣን ስግር ደባዊ ኣቕረጽቲ ዞል ኣመልክቱ።

ናብ ስዊዘርላንድ ዝኣትዎ መካይን ክፍሊት መድሕንን እናተኸፍለለን ታርጋ ከይተቐየረለን ን12 ኣዋርሕ ኣብ ኣገልግሎት ክጸንሓ ይኸእላ እየን።

ኣብ ስዊዘርላንድ ንልዕሊ ዓመት መቐመጢ ቤት ዝሓዘ ግና ማኪንኡ ከመዝገባ ብሕጊ ይግደድ። ኩለን ናይ ሞቶር መጉዳዝቲን ተሰሓብተንን ቅድሚ ኣብ ስዊዘርላንድ ንጥቕሚ ምውዓል ፍቓድ ምርካብን ይምርመራ። ብዛዕባ ናይ ምፍቃድ ቅድመ ኩነታትን ኣድለይቲ ሰነድታን ከይደንጎኹም ምስ ናይ ስዊዘርላንድ ሰብ መዚ ኣገልግሎት ጉዕዞ ጽርግያ ብምዝርራብ ዘድልይ ሓበሬታ ርኽቡ።

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን – ቤት ጽሕፈት ናይ ጽርግያታትን መራኽብን ጉዕዞ (Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt): ሓበሬታ ብዛዕባ ናይ መዘወሪ ፍቓድ፣ ናይ ጉዕዞ ድሕነትን ካልእን

ጉዕዞ ኣየር

ዓለምለኻዊ መዕረፍ ነፈርቲ Zürich-Kloten ቀረባ ኢዩ። ንምብጽሑ ብማኪና ሓደ ሰዓት ብናብኡ ትኽ ኣቢላ ዘብጽሕ ናይ ባቡር መራኽቢ ከአ ኣርብዓ ደቓይቓ ይውድእ።

ዝኸነት ምጣነ ሃብታዊ ኣገዳስነት ዘለዎ ዓባይ ከተማ ዕለተ ዕለት ካብ Zürich ተበጊስካ ምብጻሕ ይከኣል። እቲ መዕረፍ ነፈርቲ ንዝሓ ርእሱ ምስ መስመራት ህዝባዊ ኣገልግሎት ጉዕዞ ዝተጠበቐ እዩ። ዋላውን ኣብ ቀንዲ መዓርፎ ባቡራት ሻፍሃውሰን ናብ ነፋሪት ዝጸዓን ኣቕሑት ምርካብ ይከኣል ኢዩ። ኣብኡ ድማ ናይ መሳፈሪ ወረቓትኩም ቦርድ ካርድ ክትረኽቡ ትኸእሉ።

ናይ ስግር ደብ መገሻ ሕጊ ስግር ደባዊ ምቕራጽ

ናብ ጎረባብቲ ሃገራት ምጋሽ የወናውን እዩ። ቅድሚ ደብ ምስጋር ግና ዝግባእ ሰነዳት ምሓዝ ከም ዘድልይ ዘክፍ። ብዛዕባ ቀረጽ ስግር ደብ ካብ ቤት ጽሕፈት መቕረጽቲ ስግር ደብ ናይ ስዊዘርላንድ Zollamt ክትረኽቡ ትኸእሉ።

- ▶ ፌደራላዊ ቤት ጽሕፈት ቀረጽን ድሕነትን (Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit BAZG): ሓበሬታ ንውልቀ ሰባትን ትካላትን ናይ ፌደራላዊ ምምሕዳር መቕረጽቲ.



ስራሕ ምርካብ

ስራሕ ምርካብ ብሕጊ ዝተሰርዐን ኣብ ኩነት ፍቓድ መንበሪ ዝተመርኮሰን ኢዩ። ስራሕ ንምርካብ ምትእስሳር ዝተፈላለዩ ናይ ምድላይ ሜላታት የድልዮ።

- ኣብ ጋዜጣ ንዝወጸ ቀረባት ኣንቢብካ ምውካስ።
- ምጥቃም ናይ ማእከላይ መድረኽ (Zentrale Plattform)
- ኣብ ኢንተርኔት ብዝወጸ ቀረባት ቦታ ስራሕ ምንዳይ።
- ብርእስ ተበግሶ ናብ ትካላት ወፍሪ ምልክታ ምቕራብ
- ምስ መጋጠምቲ ስራሕ ምርካብ።
- ምስ ትፈልጦም ሰባት ምዝርራብ
- ኣብ ጋዜጣታት ንዝወጹ ናጻ ናይ ስራሕ ቦታታት መግለጺታት ርኢኻ ምልክታ ምቕራብ
- ኣብ ዞባዊ ማእከል ምግባም ኣስራሕን ሰራሕተኛን (RAV) ምምልካት

▶ ናይ ስራሕ ምርካብ ማእከል (Arbeitsvermittlungszentrum RAV) ሻፍሃውሰን: ዞባውያን ማእከላት ጉዳይ ምርካብ ስራሕ ንደለይቲ ስራሕ ተቐማጦ ሻፍሃውሰን: ናጻ ኣገልግሎት ክህቡ ቅርባት እዮም።

ኣብ ስዊዘርላንድ ብኸመይ ኣገብብ እዩ ናይ ስራሕ ምልክታ ዝቐርብ?

ኣብ ስዊዘርላንድ ስራሕ ኣብ ምምልካት ጽሑፋዊ ታሪኽ ህይወትን ናይ ተበግሶ ጽሑፋዊ መመልከትን የድልዮ። ኣብ ርእሲ እዚ እውን ናይ ስራሕ ምስክራትን፣ መረጋገጺታትን፣ ናይ ስልጠና ምስክር ወረቓቓትን፣ ዲፕሎማታትን ነቲ ማህደር ምልክታ ከሰንይዎ ይግባእ። መብዛኛትኡ ግዜ ምልክታታት ብመልክዕ ኢንተርኔት ክቐርቡ ይግባእ። ብዛዕባ ማህደር መመልክቲ ብጽቡቕ ኣገባብ ምድላው ዘድልይ ሓበሬታ ኣብ ኢንተርኔት ምርካብ ይከኣል።

- ▶ ናይ ሞያ ማእከል ሓበሬታ (Berufsinformationszentrum BIZ) ሻፍሃውሰን - ኣገልግሎት ምኽሪ ብዛዕባ ሞያዊ ምዕባል ንዓበይቲ መበገሲኹም ኣነጺርኩም ክትበጽሑም ንትደልዩ ናይ ሞያን ስልጠናታትን መመላእታ ስልጠናታትን ዕላማታት ሓሳባት ኣክቡ።
- ▶ berufsberatung.ch: ሓፈሻዊ ሓበሬታ ንናይ ስልጠና ቦታታትን ሞያን ስራሕን፣ ምኽሪ ብዛዕባ ምምልካት ንስራሕን፣ ካልእን። ናብ ሓያሎ ቋንቋታት ዝተተርጎመ ሰነዳት

- ▶ ማሕበር መራኽቢ ቦታ ናይ ስራሕ ኣልቦ ሰባት ሻፍሃውሰን (Verein Erwerbslosentreffpunkt Schaffhausen VETS) – ቤት ምድላው ጽሑፋት (Schreibstube): ሓገዝ ኣብ ምድላው ታሪኽ ህይወትን ናይ ምድላይ ስራሕ መመልከትን
- ▶ arbeit.swiss: ማእከላይ ኣፍ ደገ ኢንተርኔት ንደለይቲ ስራሕ። ወሃብቲ ስራሕን መራኽቢቲ ስራሕን

ብዛዕባ ተፈላጥነት ናይ ወጻኢ ዲፕሎማታት

ዝተፈላለዩ ናይ ወጻኢ ምስክራት ትምህርትን ሞያታትን ኣብ ስዊዘርላንድ ተፈላጥነት ክረኽቡ ይኽእሉ ኢዮም። ከክም ትምህርትኹም ኣብዚ ዝሰብ ቦታታት ኣመልክቱ።

- ▶ ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ትምህርቲ፣ መጽናዕትን ምሕዳሳትን (Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBF): ምትሕብባራት ንተፈላጥነት ናይ ወጻኢ ዲፕሎማት
- ▶ ናይ ካንቶ ጉባኤ ዳይሬክተራት ትምህርቲ - ናይ ወጻኢ ዲፕሎማት: ተፈላጥነት ሞያታት መምህርነት
- ▶ Swissuniversities: ሓበሬታ ብዛዕባ ቅድመ ኩነታት ምእታው ናብ ናይ ስዊዘርላንድ ዩኒቨርሲቲታት

ደሞዝን ማሕበራዊ ኣስተዋጽኦ

ኣብ ስዊዘርላንድ ምሉእ ደሞዝ ክብ ዝበለ እዩ። ናይ መነባብሮ ወጻኢታት እውን ከምኡ ክብ ዝበለ እዩ። ንኹሉ ጨንፈራት ስራሓት ዘማእክል ዝተሓተ ደሞዝ የለን። ገለ ጨንፈራት ግና ኣጠቓላሊ ናይ ስራሕ ውዕል ዝተሓተ ደሞዝ ኣለዎን። ካብ ደሞዝ ንመድሕን እርጋንን ወረሰትን (AHV), ናይ ስንክልና መድሕን: (IV) ። ናይ ሽቕለት ኣልቦነት መድሕን (ALV)፣ ናይ ሓደጋ መድሕን (UV) ይሕረጥ። ኣብ ካንቶን ሻፍሃውሰን ስራሕትን ወሃብቲ ስራሕን ንማሕበራዊ ረዲኤት እውን ክፍሊት ይፍጽሙ እዮም። ካብ ዓመታዊ እትዋት 20'000 ፍራንክ. ጀግሩ ኸኣ ተወሳኺ ኣስተዋጽኦ ንምያዊ ቅድመ ሓልዮት (ነቲ ካልኣይ ዓንዲ ዝበሃል) ከም መመላእታ ናይ AHV ተሓረጡ ይውሰድ። ብድምር ከም ግዴታውያን ማሕበሪ ሰባዊ መድሕን ተብሂሎም ዳርጋ 15% -20% ካብ ቀንዲ ደሞዝ ይሕረጡ።

- ▶ ፌደራላዊ ቤት ጽሑፋት ንማሕበራዊ መድሕናት (Bundesamt für Sozialversicherungen BSV): ናይ ኣስተዋጽኦ ዓቕናት



ካብ ስራሕ ምስንባት

ኣብ ስዊዘርላንድ ዝኸበርኩም ካብ ስራሕ ዝተሰናበተ፡ ቅድመ ኩነት ኣማሊኡ እንተ ደኣ ኮይኑ ዕለታዊ ገንዘብ ተባሂሉ ዝጽዋዕ ናይ መድሕን ክፍሊት ናይ ምርካብ መሰል ኣለዎ። ርጉጽ ናይ መቐመጢ ፍቓድ ዘለዎን፡ እንተ ወሓደ ኣብ ዝሓለፉ ክልተ ዓመታት ን 12 ኣዋርሕ ቅድሚ ምምልካቱ ኣብ ስራሕ ምውፋርን ቀንዲ ናይ መፍቀዲ ቅድመ ኩነት እዩን። እንተ ደኣ ካብ ስራሕ ትሳናብቱ ኣለኹም ብዝተኻእለ መጠን ቀልጢፍኩም ኣብቲ መጠንቐቕታ ስንበት ዝተዋህበኩም ሓጺር ቆጶራ ኣብ ትሳናብኩ ቤት ጽሕፈት ዞባዊ ማእከል መጋጠምቲ ኣስራሕን ስራሕተኛን (RAV) ኣመልክቱ። ኣብኡ ብዛዕባ ክትገባርዎ ዝግብኣኩም ስጉምቲታት ክትሕበሩ ኢኹም።

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን - ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ስራሕ፡ ኣገልግሎት ምኽሪ ኣብ ሽቕለት ኣልባነት፡ ምግጣም ስራሕን ወጻኢተኛታትን፡ ቀጻልቲ ሕቶታት ብዛዕባ ስራሕ ኣብ ስዊዘርላንድን
- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ስራሕ ኣገልግሎት ምኽሪ ኣብ ጉዳያት ሽቕለታልባነትን ምርኻብ ስራሕን

ኩነታት ስራሕ

ስዊዘርላንድ ብጽቡቕ ናይ ስራሕ ኩነታታ ትፍለጥ። እዚ ግን ከከም ሞያን ጨንፈርን ዝፈላለይ እዩ። ብዛዕባ ዘሎ ኩነታት ስራሕ መረዳእታ ንምርካብ እኹል ግዜ ወሲድኩም ተወከሱ። ኣብ ናይ ስራሕ ውዕል፡ ዓይነት ስራሕ፡ ሰዓታት ስራሕ፡ ናይ ፈተነ ግዜ፡ ናይ መሰናበቲ ቆጶራ፡ ዕረፍቲ፡ ደሞዝ፡ ናይ ሞያ ግዴታዊ መድሕንን ኣውሓሲ ትካል መጠወርን ይግለጽ። ኣብ ገለ ጨንፈራት ምሉእ ውዕል ስራሕ (GAV). (GAV) ኣብ መንጎ ወሃብ ስራሕን ወይ ወሃብቲ ስራሕን ወይ ማሕበር ወሃብቲ ስራሕን ማሕበር ስራሕተኛታትን ዝግበር ናይ ጽሑፍ ውዕል እዩ። ብዛዕባ ኣብ መንጎ ወሃብቲ ስራሕን ስራሕተኛታትን ዘሎ ስምምዓት ዝምድናታትቶምን ምሉእ ውዕል ስራሕን (GAV). ኸአ ይገልጽ።

- ▶ **19** ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ምጣነ ሃብቲ (Staatssekretariat für Wirtschaft SECO): ኩሎ ሓበሬታታት ብዛዕባ ስራሕ nformationen rund um das Thema Arbeit.
- ▶ ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ፍልሰት (Staatssekretariat für Migration SEM): ሓበሬታ ንወጻኢተኛታት ስራሕተኛታት ብዛዕባ ኣብ ስዊዘርላን ኣብ ስራሕ ምውፋር.
- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን - ናይ ስራሕ ላዕለዎይ ቁጽጽር፡ ናይ ስራሕ ላዕለዎይ ቁጽጽር፡ ኣብ ቦታ ስራሕ ኣብ እዋን ስራሕን ዕረፍትን ፣ ናይ ምኽርን፡ ኣገልግሎትን፡ ብቕዓትን ናይ መፈጸሚ ማእከል ድሕነት ስራሕን፡ ሓለዋ ጥዕናን፡ እዩ።

ካብ ምስንባት ምዕቃብ

ስራሕተኛታት ኣብ እዋን ሕግም፡ መጉዳእቲ ሓደጋ፡ ጥንሲ፡ ምሕብሓብ ናጽላ ህጻን ካብ ስራሕ ተሰጉጉንም ከይሰናበቱ ብሕጊ ክልኩል ኢዩ። ኣብ ከምዚ ዝተጠቐሰ ኩነታት ዝግበር ምስንባት ብሕጊ ውዳቕ እዩ። ብኻልእ ምኽንያት ስንብታ እንተተገብረ ግና ስራሕተኛ ተመሊሱ ኣብቲ ትካል ክሰርሕ ኣይኽእልን። ካሕሳ ክረክብ ግን ጉዳዩ ናብ ቤት ፍርዲ ክቕርብ ይኽእል።

- ▶ ሚኒስትሪ ጉዳያት ስራሕ (Arbeitssekretariat) ሻፍሃውሰውን፡ ናይ ሕጊ ምኽሪ ናይ ፈለግ ምክሪ ዋጋ ዘይክፈሎ ኣገልግሎት

ዘይሕጋዊ ስራሕ

ዋላውን ሓድሓደ እዋን ኣብ ዕዮ ጽርየት፡ ምሓዝ ቆልዓ ወይ ውን ክንክን ኣታኽልቲ ሰሪሑ ገንዘብ ዘእትው ሰብ ከም በዓል እቶት ስራሕተኛ እዩ ዝሕሰብ። ኣብ ከምዚ ዝበለ ዕዮ ዝዋፈር ወጻኢተኛ ናይ ስራሕ ፍቓድ ክህልዎ፡ ግቡእ ማሕበረሰባዊ ክፍሊት ዝኸፍልን ክኸውን ይግብኡ። እንተ ዘይኮነ ዘይሕጋዊ ስራሕ ይሰርሕ ኣሎ ማለት እዩ። ኣብ ዘይሕጋዊ ስራሕ ዝተዋፈሩ እንተ ሰንከሉ መድሕናት ሓደጋን ክፍሊት ሽቕለት ኣልባነትን ኣይህልዎምን። ሳዕቢናቱ መሪር ክኸውን ይኽእል እዩ። ዝድለ ምልክታ ኣቕራብካ ምስራሕ ንረብሓ ስርሕተኛታት እዩ።

- ▶ ሃገራዊ ሚኒስትሪ ጉዳያት ምጣነ ሃብቲ (Staatssekretariat für Wirtschaft SECO): ሓበሬታ ብዛዕባ ዘይሕጋዊ ስራሕ፡ ሓገዝ ኣብ ጉዳይ ዘይሕጋዊ ስራሕ፡ ናይ ምርኻብ ቀረባት
- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን - ዘይሕጋዊ ስራሕ: ሓበሬታታት ብዛዕባ ዘይሕጋዊ ስራሕ።

ማሕበረሰባዊ ድህነት



20

ቅድመ ሓልዮት አብ ስዊዘርላንድ

ድልዳል መርበብ ናይ ማሕበረሰባዊ መድሕንን ማሕበረሰባዊ ረዲኤትን

አብ ስዊዘርላንድ ንዝነብሩን ንዝሰርሑን ሰባትን ቤተ ሰባምን ካብቲ ሕማምን፡ ሓደጋን፡ ሸቕለት አልባነትን፡ ስንክልናን ካልእ መሰናኸላትን ከስዕብዎ ዝኸኸሉ ክቱር ስእነትን ድኽነትን የድሕኑ። እቲ ዕላማ ድኽነት አብ ስዊዘርላንድ ንኸይህልው ምክልኻል እዩ። ማሕበረሰባዊ ድህነት ሓደ ካብቲ ቀንዲ እምነ መካዘናትን መፈለጥታን ስነ መንግስቲ ስዊዘርላንድ እዩ። አብ ቀዳማይ መስርዕ ከአ ናይ ገዛእ ርእሰኻ ሓላፍነት ባዕልኻ ምውሳድን ስራሕን ይርከብዎ።

አብ ስዊዘርላንድ ማሕበረ ሰባዊ ድህነት አብ ናይ 3- ዓንድታት መምርሕን (ግራፍ ተመልከት) አብ ማሕበረ ሰባዊ ረዲኤትን ዝተመሰረተ እዩ። ንሃለባትኩም

ዘድልይ ሓገዝ ወይ ንስኹም ወይ ከአ ቤተ ሰብኩም ብምኽንያት ስንክልና፡ ስእነት ስራሕ፡ ወይ ከአ ሞት ገንዘባዊ ጸገማት እንተ አጋጠመኩም ሓገዝ ይወሃበኩም እዩ። ስለዚ እውን ገንዘባዊ ጸገማት እንተ አጋጠመኩም ደገፍ ክትሓቱ ትኽእሉ።

ሓበሬታ ካብ ቤት ጽሕፈት ተቐማጦ ኮም ወይ ከአ በት ጽሕፈት ማሕበረሰባዊ ድህነት ሻፍሃውስን ክትረኽቡ ትኽእሉ።

- ▶ ቤት ጽሕፈት ማሕበረ ሰባዊ መድሕን (Sozialversicherungsamt SVA) ሻፍሃውስን፡ ሓበሬታን ናይ መመልከቲ ቀጥዲታትን ንማሕበረ ሰባዊ መድሕንናትን ምሕሳር አስተዋጽኦ ናይ ግድነታዊ መድሕን ሕክምናን
- ▶ ፌደራላዊ ቤት ጽሕፈት ማሕበረ ሰባዊ መድሕንናትን (Bundesamt für Sozialversicherungen BSV)፡ ሓበሬታ ብዛዕባ ዝተፈላለየ ማሕበረ ሰባዊ መድሕንናትን ንኹሎም አተውትን ወጻእትን ስደተኛታት

ቅድመ ሓልዮት አብ ስዊዘርላንድ

1ይ ዓንዲ		2ይ ዓንዲ		3ይ ዓንዲ	
መንግስታዊ ቅድመ ሓልዮት		ሞያዊ ቅድመ ሓልዮት		ውልታዊ ቅድመ ሓልዮት	
ርእሰኻ ምኽኣል		ዝተለምደ አነባብራ ምቕጻል		ውልታዊ መመላእታ	
አ ሃ ፋው ናይ እርጋንን ብድሕራኻ ዝተርፉ አባላት ቤተ ሰብን መድሕን	ኤ ኤል ናይ መመላእታ መድሕን	በ ፋው ገ ግዴታዊ ሞያዊ ቅድመ ሓልዮት	ዓንዲ ክልተ ለ ልዕለ ግዴታዊ ሞያዊ ቅድመ ሓልዮት	ዓንዲ ሰለስት ሀ ጥመር ቅድመ ሓልዮት	ዓንዲ ሰለስተ ለ ናጻ ድልየታዊ ቅድመ ሓልዮት
ኢ ፋው ናይ ስንክልና መድሕን	ኤ ኦ ስርዓት መተካእታ እትዋት				

ናይ እርጋንን፡ ሞትን፡ ስንክልናን ቅድመ ሓልዮት አብ ሰለስተ ዓምድታት ይምስረት።
 1ይ ዓንዲ፡ AHV/IV/EO አሃፋው/ ኢፋው/ ኤኦ መሰረታዊ መድሕን እዩ።ኩሎም አብ ስዊዘርላንድ ዝነብሩን ዝሰርሑን ከአ ብግዴታ ይኣትዉዎ።

2ይ ዓንዲ፡ አብ ሞያዊ ቅድመ ሓልዮት (ሳጹን ምጥዋር) ካብ ሓደ ውሱን ዓቕን እትዋት ጀሚሩ፡ ንኹሎም ስራሕተኛታት ግዴታዊ መድሕን እዩ።
 3ይ ዓንዲ፡ውልታዊ ቅድመ ሓልዮት፡ ናጻን ድልየታውን ኢዩ። ካብ ጁባኻ ኸኣ እዩ ዝኸፈል።



AHV/IV

ዝለዓለ አገዳሰነት ዘለዎ ማሕበረ ሰባዊ መድሕን ናይ እርጋንን ብድሕራኻ ዝተርፉ ኣባላት ቤተ ሰብን መድሕን AHV እዩ።

ብመሰረቱ ኩሎም ኣብ ስዊዘርላንድ ዝነብሩ ዘግነት ስዊዘርላንድ ይሃልዎም ዜጋ ካልኣት ሃገራት ይኹኑ እትዋት ይሃልዎም ኣይሃልዎም መድሕን AHV ክህልዎም ግዱዳት እዮም። ብዛዕባ ስሩዕ ዕድመ ናይ ፕሮታ ካብ ቤት ጽሕፈት ማሕበረ ሰባዊ መድሕን ሻፍሃውሰን ሓበሬታ ክርከብ ይከኣል። ቅድሚ ዝተጠቐሰ ዕድመ እውን ጠረታ ምእታው ይከኣል እዩ ኣስተዋጽኦ ክፍሊት መድሕን ስንክልና (IV) ምስ ምስ ኣስተዋጽኦ (AHV) ካብ ደሞዝ ተቐሪጹ ብሓንገሳብ ይኸፈል። ስንክልና እንተ ኣጋጠመ፡ ኣውሓሲ ንጉዳይ ኣብ ዝበቐሶ ስራሕ ኣብ ምርካብ ወይ ኣብ ጠረታ ምርካብ ኣብ ዝግበር ጸዕሪ እጃሙ የበርክት። ስራሕ እንተ ዘይብልኩም ወይ ከኣ ናይ ገዛእ ርእሰኹም ስራሕ እንተ ደኣ ኣሎኩም ክፍሊት ኣስተዋጽኦ ባዕልኹም ብቐጥታ ናብ Ausgleichskasse ክትፍጽሙ ትኽእሉ።

ሞያዊ ቅድመ ሓልዮ (BV/ Pensionskasse) ኣውሓስ ጠረታ

ኣብ ስዊዘርላንድ ኣብ ስራሕ ዝተዋፈሩ ሰባት፡ ካብ ገለ ዓቕን ዓመታዊ እትዋት ጀሚሮም ተኸፊልቲ ኣስተዋጽኦ ናይ ወሃብ ስርሖም ትካል ቅድመ ሓልዮት ክኹኑ ይግባእ። ክፍሊቶም ካብ 7% ክሳብ 18% ካብ ዓመታዊ እትዋቶም ይኸውን። እንተ ወሓደ ፍርቂ ናይዚ ቅድመ ክፍሊት ብወሃብ ስርሖም ይኸፈን። እዚ ሕጊዚ ንባዕላቶም ዝመሓደሩ ሰብ እትዋት ኣይምልከትን ቤተ ሰባዊ ድጎማ

ኣብ ስዊዘርላንድ ሰራሕተኛታትን፡ ርእሶም ዝኸኣሉ ሰብ እትዋትን፡ ኣብ ስራሕ ዘይተዋፈሩን ቤተሰባዊ ድጎማ ናይ ምርካብ መሰል ኣለዎም። ኣብ ወጻኢ ንዝርከቡ ቆልዑ ተጓዲሎ ክፍቀድ ይከኣል። ናይ ህጻናት ድጎማ ካብ ቀዳመይቲ መዓልቲ ዝተወልዱላ ወርሒ ክሳብ ናይ 16 ዓመት ዕድመ ዝመልኡ ይፍቀድ። ኣብ ትምህርቲ ንዝርከቡ መንእሰያት ክሳብ ትምህርቶም ዝውድኡ፡ እንተ ደንጎየ ከኣ ክሳብ ደቂ 25 ዓመት ዝኹኑ ይፍቀዱሎም።

- ▶ *Pro Senectute Kanton Schaffhausen:* ማሕበረ ሰባዊ ኣገልግሎት ምኽሪ ንኣረጋውያንን ቤተ ሰባዎን
- ▶ *Pro Infirmis Schaffhausen:* ኣገልግሎት ምኽርን ደገፍን ንጉዳይት ኣካልን ቤተ ሰባዎን ክሳብ ምብጻሕ ዕድመ AHV

መዕበይ ቆልዓ

ቆልዓ ድሕሪ ምውላደን ኣዲታት እንተ ወሓደ ናይ 14 ሰሙናት መሰል ዕረፍቲ ኣለወን። ኣብዚ ወቕቲ እዚ እንተ ወሓደ 80% ካብ ደሞዝን ናይ ምርካብ መሰል ኣለወን። እዚ መሰል እዚ ንምርካብ ቅድሚ ሕርሰን እንተ ወሓደ ንትሽዓተ ኣዋርሕ ኣባል መድሕን ዝነበሩን ካብኡ ድማ ንሓምበተ ኣዋርሕ ኣብ ዕዮ ዝተዋፈሩን ክኸፍ ይጥለብ።

ናይ ኣቦታት ዕረፍቲ

ናብ ስራሕ ዝተዋፈሩ ኣቦታት፡ ኣብተን ቀዳሞት ሽዱሽተ ኣዋርሕ ድሕሪ ምላድ ቆልዕኦም ክልተ ሰሙናት ናይ ምዕራፍ መሰል ኣለዎም። (እንተ በዝሐ ናይ 14 መዓልታት ደሞዝ)

ማሕበረሰባዊ ደገፍ

እጃም ማሕበረ ሰባዊ ደገፍ ንሰባት ካብ ንዋታውን ውልቀ ሰባውን ጸገማት ምልቓቕ፡ ምቅላል ወይ ምልዓል እዩ። መሰል ማሕበረሰባዊ ደገፍ

ዝህልወኩም ኣብ ውልቀ ሰባዊ ጸባባ ትርከቡ እንተ ደኣ ኩንኩም፡ ዘድልየኩም ትዕድጉሉ ወይ ንቤተ ሰብኩም ተናብሩሉ እኹል ገንዘብ እንተ ደኣ ዘይብልኩም እዩ። ማሕበረሰባዊ ደገፍ ትረኽቡ ካልእ ሓገዛት ዘይትረኽቡ ወይ ከኣ ትርኽብዎ ዘይኣኽለኩም እንተ ኹን እዩ። ዕላማ ናይ ማሕበረሰባዊ ደገፍ ቀልጢፍኩም ርእሰኹም ከም ትኽእሉ ንምብቃዕ እዩ።

ማሕበረሰባዊ ደገፍ ካብ መንግስቲ ዝወሃብ ደገፍ ደኣምበር መድሕን ኣይኮነን።

ኣብ ካንቶን ሻፍሃውሰን ኣብ ኣወሳሰና ማሕበረሰባዊ ደገፍ ሓላፍነት ዘለዎም ካንቶንን ኮማትን እዮም። ብዛዕባ ሕቶታት ንጽል ጉዳያት ንቤት ጽሕፈት ናይ ትኅብሩሉ ኮም ተወከሱ።



ግዴታ ምክፋል ቀረጽ

አብ ስዊዘርላንድ ህዝባዊ አገልግሎት፣ ትሕተ ቅርጺ፣ መጉዳዘያ፣ ትምህርቲ፣ ፖሊስን ምክልካልን፣ ጥዕናን፣ ማሕበረሰባዊ ድሕነትን ካልእን ብዝዓበየ እጃም ብእትዋት ቀረጽ ውልቀ ሰባትን ትካላትን ተወሳኺ ቀረጻትን ይኸፈኑ። በዚ ከአ ኩላቶም ማሕበረሰባዊ ህይወት ብጽቡቕ ንክሰርሕ አበርክቶኦም ይፍጽሙ። ውልቀ ሰባት ናይ እትዋትን ርእሰ ማልን ቀረጽ ይኸፍሉ።

አከፋፍላ ቀረጽ

ንመጽብጸቢ ናይ ክኸፈል ዝግብኦ ናይ እትዋትን ርእሰ ማልን ቀረጽ ዜጋታትን ናይ መቐመጢ ፍቓድ C ዘለዎም ተቐማጦ ስዊዘርላንድን አብ ዐዓመት ቅጺ ቀረጽ ክመልኡ ይግደዱ። ቅጺታት ቀረጽ አብ ምጅማር ዓመት ይልክዩልኩም። ናይ ግብሪ መግለጺ ቅጺ ንምምላእ ዘኸኸል ገንዘብ ዘይክፈሎ ናይ ቀረጽ ናይ ኮምፕዩተር ፕሮግራም (Steuersoftware) እውን አሎ። ዝተምልኦ ቅጺ ብኮምፕዩተር (eFiling) ወይ ከአ ብፖስታ ክለኦኽ ይከኣል።

ቀረጽ ክኸፍሉ ዝግብኦም ተቐመጥቲ ስዊዘላንድ ደቂ ወጻኢ ሰራሕተኛታት፣ ወይ Niederlassungsbewilligung C ዘይብሎም ወይ ከአ ምስ ናይ ስዊዘርላንድ መሰል ዜግነት ዘለዎ/ዋ ወይ Niederlassungsbewilligung C ዘለዎ/ ዋ ዘይተመርዓዉ እንተ ኾኑ፣ ቀረጺም ብቐጥታ ካብ ደሞዞም ይቐረጹ። (Quellensteuer) እዚ ንናይ ሓደ ዓመት ፍቓድ መቐመጢ ዘለዎም (Jahresaufenthaltsbewilligung B) ሓተትቲ ዑቕባ ፣ ወይ ናይ ስሙን ተቐማጦ ወጻኢተኛታት ይምልከት።

ናይ Quellensteuer) ከፋሊ ሓደ ካብቶ ጸኒሖም ግቡእ ናይ ቀረጽ መግለጺ ክህቡ ዝግብኦም እንተ ደኣ ኮይኑ (ንኣብነት እትዋቱ እንተ ወሓደ CHF 120'000 እንተ ደኣ ኮይኑ፣ ግቡእ ቀጥላ መግለጺ ቀረጽ ይመልእ።) ሕቶ እንተ ደኣ ኣለኩም ንናይ ኮም ምምሕዳር ቀረጽ፣ ቤት ጽሕፈት አገልግሎት ምክር፣ ወይ ከአ ንትኣምንም ተወከሱ።

- ▶ ሻፍሃውሰን ናይ ቀረጽ ምምሕዳር (Steuerverwaltung) ሓያሎይ ሓበሬታታት ብዛዕባ ንቀረጽ ዝምልከት ሕቶታት፣ ናይ ኢንተርኔት ጸብጻቢት ቀረጽ፣ መውረዲ (Download) ናይ ቀረጽ ፕሮግራም (Steuersoftware).
- ▶ ምጣነ ሃብታዊ ደገፍ ሻፍሃውሰን – Tax Guide: እዛ መጽሓፍ ብሓጺርን ብንጹርን መገዲ አገባባት ቀረጽ አብ ሻፍሃውሰን ትገልጸኩም።

መርዓ ፡ ቤተ ሰብ፡ ቆልዑ



መርዓ

አብ ስዊዘርላንድ ዝምርዓው ሰብ ናይ 18 ዓመት ዕድመ ዝመልእ ክኸውን ይግብእ። መርዓ ከም ኪዳን፣ ሕጋዊ ተፈላጥነት ዝህልዎ ብበርጌሳዊ ኣገባብ ኣብ ናይ ህዝቢ ምዝገባ ምምሕዳር ከተማ እንተ ተፈጸመ ጥራሕ እዩ። ኣብ ከም ሻፍሃውሰን በርጌሳዊ ናይ ህዝቢ ምዝገባ ምምሕዳር ከተማ ተጸዋዒ ጉዳያት መርዓ፡ ምሃብ ኣፍልጦ ልደትን ሞትን እዩ። እዚ ቤት ጽሕፈት እዚ ብዛዕባ ቅድመ ኩነት ምእሳር ቃል ኪዳንን ዘድልዩ ሰነዳትን ይሕብረኩም። ኣብ ስዊዘርላንድ ኣዲ ዝጸትአምሩ ክመረጃዎ ይኸእሉ።

ጽምዶ

አብ ስዊዘርላንድ ብዝተፈላለዩ መልክዓት ኣቢርካ ምንባር ይክኣል፣ ብሕጊ እወን ፍቕድ እዩ። ብዙሓት መጻምድቲ ከይተመርዓዉ ብዘይ ቃልኪዳን ኣቢሮም ይነብሩ፣ ናይ ሓባር ቆልዑ ከኣ ይወልዱ። እዞም ከምዚ ዝበሉ መጻምድቲ ናይ ዘይቃልኪዳናዊ ውዕል ክፍርሙ ተኸእሎ ኣለዎም። እዚ ኸኣ ብሕጋዊ ሰናዲ (Notar) ተረጋጊጹ ክምዝገብ ይክኣል። በዚ ኸኣ ንኣብነት ኣላፍነት ናይ ቆልዑን (Sorgerecht) ቀለብ ቆልዑን፣ ኣየናይ ንብረት ናይ መን ምዃኑን፣ ወጻኢታት ናይ ገዛ ብኸመይ ከም ዝመቐቐልዎን ክውሰን ይክኣል።

ምፍልላይ

ሕቶ ፍትሕ ብኸልቲአም ሰብ ኪዳን፣ ወይ መጻምድቲ፣ ወይ ብሓደ በዓል ኪዳን ወይ መጻምድቲ ክቐርብ ይኸእል። ነዚ ዝውስን ናይቲ ከባቢ ናይ ቤተ ሰብ ቤት ፍርዲ እዩ። ዋላውን ኣብ ወጻኢ ዝተኣትወ ኪዳን ኣብ ስዊዘርላንድ ብሕጊ ስዊዘርላንድ ክፍታሕ ይኸእል እዩ። እዚ ንኸኸውን ናይ ተፋታሕቲ ማእከል ህይወት ኣብ ስዊዘርላንድ ክኸውን፣ እንተ ወሓደ ኸኣ ኣብ ስዊዘርላንድ ንሓደ ዓመት ዝተቐመጡ ክኾኑን ኣለዎም። ብድሕሪ ፍትሖም እቶም ወጻኢተኛታት ኣብ ስዊዘርላንድ ክነብሩ ምኸእሎምን ዘይምኸእሎምን

ዝውስን ብዙሓት ረጃሒታት ኣብ ግምት ብምእታው እዩ። ብዛዕባ ፍትሕ ኣበሬታ ካብ ናይ ቤተ ሰብ ናይ ምምኻር ቤት ጽሕፈት ወይ ካብ ቤት ጽሕፈት ኣማኸርቲ ሕጊ ምርካብ ይክኣል።

- ▶ ከተማ ሻፍሃውሰን – በርጌሳዊ ቤት ጽሕፈት ምስናድ፡ ኣበሬታታት ብዛዕባ ምድላዋት መርዓ
- ▶ binational.ch: መድረኽ ኣበሬታ ንናይ ክልተ ዝዘግነቶም መጻምድትን፣ ንናይ ዝተፈላለዩ ባህልታት ጦርነፍ ቤተ ሰባትን
- ▶ ቤት ጽሕፈት ኣገልግሎት ምኽሪ ንምጽግድን ጥንስን ሻፍሃውሰን (Beratungsstelle für Partnerschaft und Schwangerschaft Schaffhausen): ናይ መጻምድትን መነባብሮን ኣገልግሎት ምኽርን ኣበሬታ ብዛዕባ ጥንሲ፣ ምውላድን ምክልኻል ጥንስን።
- ▶ *Pink Cross*: ማሕበር ኣድሕደ ሕድ ተጻመድቲ ደቂ ተባዕትዮ (Schwulen) ስዊዘርላንድ ፣ ሰፊሕ ቀረብ ኣገልግሎት ምኽሪ
- ▶ *LOS*: ማሕበር ኣድሕደ ሕድ ተጻመድቲ ደቂ ኣንስትዮ (Lesben) ስዊዘርላንድ
- ▶ *Transgender Network Switzerland*: ኣበሬታን ኣገልግሎት ምኽርን ንጉዳይ ስግራ-ጾታ
- ▶ *Transgender Network Switzerland: Informationen und Beratung zum Thema Transgender..*

መርዓ ፡ ቤተ ሰብ ፡ ቆልዑ



24

መሰል ናጻ ምርጫ መጻምድቲ ሓዳር - ብጻቕጢ ዝፍጸም መርዓን ናይ ጻቕጢ ሓዳርን

ኣብ ስዊዘርላንድ መሰል ናጻ ምሕራይ መጻምድቲ ናብራ ኣሎ። ቤተ ሰባት ይኹኑ ካልኣት እምበኣር ብጻቕጢ ኣገዲዶም ከመርዕዉ ስልጣን የብሎምን። ከምዚ ዝበለ ጻቕጢ መሰረታዊ መሰል ወዲ ሰብን ፡ ፌደራላዊ ቅዋም ሕጊ ስዊዘርላንድን ስለ ዝግህስ ብሕጊ የቕጽዕ።

ኣብ ወጻኢ ይኹን ኣብ ውሽጢ ሃገር ብዘየገስ፣ ብምግዳድ ዝተኣትወ ኪዳን፣ ብሰበ ስልጣን ዘይሕጋዊ ተባሂሉ ከንጸግ ይከኣል።

ዘቤታዊ ዓመጽ

ኣብ ስዊዘርላንድ ዘቤታዊ ዓመጽ ኣይፍቀድን። ብሕጊ ከኣ የቕጽዕ። ዘቤታዊ ዓመጽ ግለት ኣብ ቤተ ሰብ፣ ህልው ወይ ብፍትሕ ዝፈረሰ ናይ ምጽግድ ዝምድና ዝፍጸም ኣካላዊ፣ ስነ ኣእምራዊ ወይ ጸታዊ ዓመጽ እዩ። ግዲዓት ዘቤታዊ ዓመጽ ደገፍን ምኽርን ንዝወረደ ግብረ ዓመጽ ካብ ብስነ ኣእምሮ ምዕራይ ጀግሩ ክሳብ ጉዳይት ሕጋዊ ስጉምትታት መረዳእታ ምሃብን ናይ ህጹጽ መጽለሊ ኣባይቲ ምርካብን ዝበጽሕ ሓገዝ ይግበረሎም። ፈጻምቲ ዓማጽን ዓመጽ ንክፍጽሙ ቅሩባት ዝኹኑን፣ ዓመጽ ንምቁራጽ ወይውን ካብ ፈለምኡ ጠሪሶም ንክይፍጽሙ ተኸእሎታት ንክማዕብሉ ሓገዝ ይግበረሎም።

- ▶ ቤት ጽሕፈት ክፍሊ ጉዳይት ግዲዓት ዓመጽ ሻፍሃውሰን (Fachstelle für Gewaltbetroffene Schaffhausen FSGB): ናይ ግዲዓት ኣገልግሎት ምኽሪ ን ኣንስቲ፣ ሰብኡት፣ ቆልዑን መንእሰያትን ብምኽንያት ግዲድ መርዓ፣ ግዲድ ሓዳርን ዘቤታዊ ዓመጽን
- ▶ ቤት ጽሕፈት ንጉዳይት ፈጻምቲ ዓመጽ ሻፍሃውሰን, Konflikt.Gewalt: ናጻን ስም ዘይቅልጥን ኣገልግሎት ምኽሪ ንፈጻምቲ ዓማጽን ቅሩባት ምፍጻም ዓመጽን
- ▶ ቤት ጽሕፈት ጉዳይት ግዲድ መርዓ (Fachstelle Zwangsheirat) ስዊዘርላንድ ፡ ንብግዲድ መርዓ ዝተጠቐሙ ሰባትን ኣብ ከባቢኦም ዝርከቡን ኣገልግሎት ምኽሪ ይህብን የሰንይን



ናይ ቤተ ሰብ መደብን ምውላድ ቆልዓን ምውላድ ቆልዓ ብዙሕ ለውጢታት የሰዕብ። ኣብ ዞባ ሻፍሃውሰን ነዚ ለውጢታት እዚ ኣቕዲሞም ዘዳልውኹምን፣ ድሕሪ ምውላድ ኣስዲቦም ዘማኸርኹምን ዝተፈላለዩ ቀረባት ኣለዉ።

ዝኾነ ምውላድ ኣብ በርጊሳዊ ናይ ህዝቢ ምዝገባ ምምሕዳር ከተማ ሻፍሃውሰን ብምልክታ ክፍለጥ ይግባእ። እቲ ቆልዓ ኣብ ሕክምና እንተ ደኣ ተወሊዱ፣ እቲ ቤት ሕክምና ባዕሉ የመልክቶ እዩ። ኣብ ገዛ ንዝተወልዱ መሕረሲት ባዕላ ምልክታ ከተቐርብ ትግደድ።

መሕረሲት ካብ ጥንሲ ጀጫራ ክሳዕ ሕርስን ድሕሪኡን ሞያዊ ሓገዝ ትህብ።

- ▶ ከተማ ሻፍሃውሰን – በርጊሳዊ ቤት ጽሕፈት ምስናድ፡ ወረቐትን ሰነዳትን ብዛዕባ ምምዝጋብ ልደት
- ▶ ቤት ጽሕፈት ኣገልግሎት ምኽሪ ብዛዕባ ምጽግድን ጥንስን (Beratungsstelle für Partnerschaft und Schwangerschaft)፡ ናይ ምጽግድን መነባብሮን ኣገልግሎት ምኽሪ ከም ኡፊውን ብዛዕባ ጥንሲ፣ ምውላድን ምክልኻል ጥንስን።
- ▶ ሆስፒታላት ሻፍሃውሰን፡ ንደቂ ኣንስትዮን መጻምድትን ኣብ ምድላው ምውላድ ይሕግዙ።
- ▶ ማሕበር መሕረሲቲ ስዊዘርላንድ፡ ናይ ኢንተርነት መድረኽ ናይ ርእሰን ክኢለን ዝሰርሓ መሕረሲቲ ዞባ ሻፍሃውሰን
- ▶ ናይ ሓበሬታ ወረቐት «Für uns da» ካንቶን ሻፍሃውሰን፡ ሓጺር ዝርዝር ኣስማት ኣገልግሎት ምኽሪ ንህጻናትን ቆልዑን ዘለዉዎም ወለዲ። እዚ ናይ ሓበሬታ ወረቐት ናብ ብዙሕ ቋንቋታት ዝተተርጎመ እዩ።

ወለዲ ምዃን

ቆልዑ ምዕባይ ከቢድ ዕዮ እዩ፣ ወለዲ ኣብ ዕለታዊ ህይወቶም ፡ „ንውላዶም እቲ ዝበለጸ ነገር እንታይ ኮን እዩ?“ እናበሉ ንነብሶም ይሕትቱ። ኣብ ሓድሽ ከባቢ ምንባር ንቤተ ሰባት ተወሳኽቲ ብድሆታት ይኾንዎም። ኣብዚ ምስ ካልኣት ወለዲ ተራኺቦም ተመኩሮታት ምቅይድር ጠቓሚ እዩ። ነቶም ምስ ክልኣት ወለዲ ተመኩሮታት ክቀያየሩ ዝደልዩ ወይ ምስ ውላዶም ክነጥፉ ንዝደልዩ ወለዲ ዝኾውን ብዙሕ ቀረባት ኣሎ።

ገለ ካብቶም ቀረባት ብመደብ ደቂ ስዊዘርላንድን ወጻእተኛታትን ወለዲ ክራኸቡሎም ተባሂሎም ዝተዳለዉ እዮም። ብጀካዚ ገለ ናይ ምምኽር ኣገልግሎት ቤት ጽሕፈታት ንወለዲ ብፍላይ ኣብ ሕቶታት መዕባያ፣ ምዕባላን ጥዕናን ዝሕግዙ እዮም።

- ▶ *wegweiser.sh* – ናይ ሻፍሃውሰን መድረኽ ሓበሬታ ንቐልዑ፣ መንእሰያትን ቤተ ሰባትን፡ ኣብ ናይ ኢንተርነት መድረኽ ቤት ጽሕፈታት ኣገልግሎት ምኽሪ፣ ኮርሳት፣ ናይ ትምህርቲ ኮርሳት ንወለዲ፣ ካልእን ምርካብ ይክኣል።

መዕባያ፡ ትምህርቲ፡ ምዕባላ

ኣብ ስዊዘርላንድ ኣብተን ናይ መጀመርታ ኣርባዕተ ዓመታት ዕድመ ህጻን፡ ብመሰረታዊ መድሕን ዝኸፈን ናይ ሓኪም ሸሞንተ ናይ ቅድመ ሓልዮ መርመራታት ንምዕባላ ህጻን ይፍጸም።

ብተወሳኺ ኣማኸርቲ ኣዴታትን ኣቦታትን እውን ምኽሪ ንምሃብን ብግብር ንምድጋፍን ቅርባት ይኹኑ። ብዛዕባ መዕባያን ምዕባላን ደቅኹምን ናይ ቤት ትምህርቲ ጸገማትን፡ ምስ ዝተፈላለዩ ምሳኹም ኮይኖም ፍትሓት ዘዳልዩኹም ኣማኸርቲ ክትዘራረቡ ትኽእሉ።

- ▶ *doktor.ch*፡ ናይ ህጻናት ቤት ሓኪም ኣብ ሻፍሃውሰን
- ▶ *Spitex Schaffhausen* – ናይ ኣደን ኣቦን ናይ ምኽሪ ኣገልግሎት፣ ኣብ ሕቶታት፡ጥዕና፣ ምዕባላ፣ መዕባያ ናይ ውላድኩም (0-5) ዓመታት)
- ▶ ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ሕክምና *Heilpädagogik* ከምኡ፡ *Logopädie* ኣብ ናይ ፈለግ ጀረጃ (Fachstelle für Heilpädagogik und Logopädie im Frühbereich) ሻፍሃውሰን፡ መረጃታ፡ ምኽርን ፍወሳን ንጸገማት ምዕባላ ወይ ጉድለት ዘለዎም ህጻናት ካብ ምውላዶም ክሳዕ ምጅማር መዋዕለ ህጻናት።
- ▶ *Spitäler Schaffhausen* – ናይ ህጻናትን መንእሰያትን ናይ ስነ ኣእምራዊ ሕክምና ኣገልግሎት *Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD)*፡ ቤት ጽሕፈት ኣገልግሎት ጉዳይ ስነ ኣእምራዊ ምዕባላ ህጻናትን፣ መንእሰያትን ቤተ ሰባቶምን *Der KJPD* ንወለድን ሰብ ሞያን መግለጺታትን፣ ፍወሳን ምኽርን ይህብ።

ቤተ ሰብን፡ ቆልዑን



26 ▶

- ▶ **ናይ ኣገልግሎት ክፍሊ *Teddybär***
ኣብ ሳፍሃውሰን ናይ ስነ ኣእምራዊ ኣገልግሎት ምክሪ ንወለድን ቆልዑን ኣብ ሕቶታት ምዕባለን መዕባያን።
- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን – ጉዳይ ትምህርቲ ምጽራይን ምምኻርን (*Schulische Abklärung und Beratung SAB*): ምኽሪ ንመግህራንን ወለድን ብዛዕባ ናይ ምምሃርን ንጥፈትን ጸገማት ዘለዎም ቆልዑ፡ ብዛዕባ ፍሉይ ህያባት፡ ምስ ካልኣት ዝምድና ናይ ምፍጣርን ናይ ተበጋስነት ጸገማት ወይ ጉድለታት ጠባይ ኣብ ማሕበረ ሰባዊ ርክባት ኣብ መዋዕለ ህጻናት ወይ ኣብ ቤት ትምህርቲ።
- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን - ቆልዑን መንእሰያትን (*Kinder- und Jugenddienst KJD*): ምዕባለ ናይ ቆልዓ ወይ መንእሰይ ኣብ ሓደጋ እንተ ደኣ ኣቲዉ ዝወሃብ ምኽርን ደገፍን
- ▶ ናይ ምኽሪ ኣገልግሎት ሻፍሃውሰን: ኣብ ገዛ፡ ቤት ትምህርቲ ወይ ስራሕ ሽግር እንተ ደኣ ሃልዩ፡ ቀረብ ምኽርን መሰነይታን ንኣብ መንጎ ናይ 12-24 ዓመታት ዕድመ ዝርከቡ መንእሰያትን፡ ቤተ ሰባን፡ ወለዲ፡ መግህራንን መሰልጠንትን ይምልከት።
- ▶ *Pro Junior Schaffhausen/Thurgau*: ፍጻመታት ተዋድድ፡ ንቤተ ሰባትን ቆልዑን ከኣ ብግብሪ ትድግፍ።
- ▶ ሓበሬታ ንወለዲ
- ናይ ወለዲ መልእኽቲ *Pro Juventute*: ጠቓሚ ሓበሬታ ብዛዕባ ኣመጋግባ፡ ክንክን፡ ምዕባለን ትምህርትን ኣብ ብዙሕ ቋንቋታት ዝተተርጎሙ፡ ካብ *Mütter- und Väterberatung* ወይ ከኣ ካብ ኮምፒውተር ክትረኽቡዎ ትኽእሉ።
- *Parentu*: እዛ ናይ ኮምፕዩተር መተግበሪት (*App*) ንወለዲ ብዝተፈላልዩ 15 ቋንቋታት ናይ ውላይም ምዕባለ ካብ ልደቱ ጀግራ ክሳብ 16 ዓመት ዝመልእ ትሕብር።

መመላእታ ስድራዊ ምእላይን ትምህርትን

ኣብ ካንቶን ሻፍሃውሰን ንቤተ ሰባት ከም መመላእታን ደገፍን ዝኾኑ ዝተፈላለዩ ቀረባት ይርከቡ። እቲ ቀረባት ካብ ቤት ጽሕፈታት ኣገልግሎት ምኽሪ ጀግራ ክሳብ ኣገልግሎት መጽናሕቲ ህጻናት፡ እግሪ ዘይተኸሉ ቆልዑን እኩባት ተጻወትትን መውዓልን መጻንሕን ህጻናትን ይበጽሑ። ነቲ ቀረባት ተጠቐሙሉ! ብእኡ ኣቢልኩም ንደቅኹም ምስ ካልኣት ቆልዑ ናይ ምርኻብ ቀዳማይ ዕድል ትህብዎም። ንዓኹም ከኣ ምስ ካልኣት ቤተ ሰባት ናይ ምልላይ ዕድል ይኸኸሉም።

- ▶ ናይ ቤተ ሰባት ማእከል ሻፍሃውሰን *Familienzentrum am Kirchhofplatz* ኣዴታት፡ ኣቦታት፡ ዓባያትን ኣቦ ሓጎታትን ኣለይቲ ቆልዑን ክራኸቡሉን ክላለዩሉን ዝኽእሉሉ ቦታ እዩ። ኣብኡ መጻወቲ ዘለዎ ቤስትሮ (*Bistro*) ይርከብ። ኣዴታትን ኣቦታትን ዝመኽሩሉ መራከቢ *Infothek*፡ ከምኡውን ኮርሳትን ምድላዎትን ክካየድሎም ዝከእል ክፍልታት ይርከቡ።
- ▶ ከተማ ሻፍሃውሰን – ፈለግ ህጻንነት ፡ ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ደገፍ ምፍላም ህጻንነት ንትምህርትን፡ ምእላይን፡ መዕባያን ህጻናት ክሳብ ምጽግር መዋዕለ ህጻናት ተገዲሱ ይዓይይ። እቲ ቤት ጽሕፈት ኣብ ናይ ምእላይ ትካላት ጽቡቕ ናይ ቅድመ ኩነት ሓጺርን ልዑል ብልጫን ንኸህልው ይሰርሕ። ኣብ ከተማ ኣብ ምፍላም ህጻንነት ደገፍ ዝሰርሑ ሰባትን ትካላትን ሓበሬታ ይህብን የተሓብብርን።
- ▶ ኮም *Neuhausen* – ምፍላም ህጻንነት: ቤት ጽሕፈት ጉዳያት ደገፍ ካብ ምፍላም ህጻንነት ክሳብ ሽዱሽተ ዓመት ዝዕድግሎም ህጻናት ዘለዉዎም ቤተ ሰባት ብምኽሪ ይድግፍ። ኣብቲ ኮም ንዝርከብ ቀረባት ከኣ የተባብዕ። ብምድግጋም ንቤተ ሰባት መራኸብን ሰሙናዊ ናይ ወለድን ቆልዑን መዕለሊ (*Eltern-Kind-Café*) የዳው። .
- ▶ ምምዕባል ክፍለ ከተማ ሻፍሃውሰን ናይ ከተማ ሻፍሃውሰን ናይ ክፍለ ከተማ ምምዕባል ከተማ ሻፍሃውሰን *Familienzentrum* ከም ኡውን ሓድሎ ካልኣት ናይ ክፍለ ከተማታት ምርኻብትን የካይድ።
- ▶ *Kinder- und Jugendkommission Thayngen – thayngen4kids*: ሓበሬታ ንቐረባት ቆልዑን፡ መእሰያትን ቤተ ሰባትን ኣብ Thayngen ን ከባቢኡን።

ንናይ ቤተሰብ ምእላይ መመላእታን ካልእ ቀረባትን

ከም ተኸእሎታት መመላእታ ምእላይ ቆልዑ፡ ኣብ ሻፍሃውሰን፡ ቀረባት መውዓል ቆልዑ፡ (*KiTa*)፤ ናይ ተመሃሮ መጻንሕን፡ መምስሕን (*Schülerhorte*) ይርከቡ። ከከም ጠለብ፡ ቆልዑ ኣብኡ ወይ ምሉእ መዓልቲ ወይ ከኣ ብሰዓታት ዝተወሰነ ናይ ምእላይ ኣገልግሎት ይረኽቡ። ገለ ካብቲ ቀረባት ገንዘብ ዝኸፈሎ ኢዩ። ኣብ ገለ ኮማት እቶም ትካላት ይድጎሙዎ እዮም። ካብ ኮምፒውተር ብዛዕባ ኣብ ከባቢኹም ዝርከቡ ቀረባትን ገንዘባዊ ሓገዛትን ሓበሬታ ምርካብ ይከእል።

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን፡ ቤት ጽሕፈት ኣገልግሎት ጉዳያት ስፖርት ቤተ ሰባን መንእሰያትን እቲ ቤት ጽሕፈት ኣብ ርእሲ ዕማማት ናይ ቤተ ሰባን ተመሃሮን ምእላይ፡ ዝርዝር ናይ ቀረባት ኣለይቲ ትካላት ናይታ ኮም ይዘርግሕ።



- ▶ ከተማ ሻፍሃውሰን ናይ ቆልዑን መንእሰያትን ምእላይ፡ መድረሽ ሓበሬታ ከተማ ሻፍሃውሰን ንመዋዕለ ህጻናት፣ ናይ ተመሃሮ መጻንሕን (Schülerhorten) ናይ መምስሒ ሰደቓን (Mittagstischen) ካልኦት ናይ ቆልዑ ምእላይ ቀረባትን
- ▶ Zweidihei – ማሕበር ምእላይ ቆልዑ፡ für Kinderbetreuung፡ ቀትሪ ዝኣልዩ ስድራ (Tagesfamilien)
- ▶ ቀይሕ መስቀል ሻፍሃውሰን Rotes Kreuz Schaffhausen፡ ናይ ምብራይ ቀረባት ንቤተ ሰባት Entlastungsangebote für Familien, መራኸብቲ መጽናዕቲ ቆልዑ (Babysittervermittlung)

እኩባት መጻውቲ

ህጻናት ብሓባር ተኣኪቦም ቅድሚ ኣብ መዋእለ ህጻናት ምእታዎም እናተጻወቱ ቋንቋን ማሕበረ ሰባዊ ብቕዓትን ይለማመዱ። እኩባት መጻውቲ ኣብ ሰሙን ክልተ ግዜ ካብ ክልተ ክሳብ ኣርባዕተ ሰዓታት ይራኸቡ። ናይ ሻፍሃውሰን ኣሃዱ እኩባት መጻውቲ ዝተፈላለዩ ዓይነት እዩ። ኣብ ዱር ወይ እንዳ ሓረስቶት ዝራኸቡ፡ ወይ ከኣ ንቋንቋዊ ልምምድ ዝያዳ ኣቋልጦ ዝህቡ ኣለዉ።

- ▶ ናይ ዋያን ምርኻብን ቦታ ጉጅለ ተጻውቲ ሻፍሃውሰን (Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Schaffhausen)፡ ዝርዝር ኣስማት እኩባት መጻውቲን ሓፈሳዊ ሓበሬታ ብዛዕባ እኩባት መጻውቲን

MuKi- / VaKi- / ElKi-Turnen)

ናይ ኣደ ምስ ቆልዓ፡ ወይ ናይ ኣቦ ምስ ቆልዓ ወይ ከኣ ወለዲ ምስ ቆልዓ፡ ወለዲ ምስ ንኣሽቱ ደቆም 3-5 ዓመት ዝዕድሚኦም ዝካፈልዎ ናይ ስፖርት ምድላዎት እዩ። ረብሓታት ጥዕናን ተንቀሳቓሽነትን ከም ጸወታ ኮይኖም ይርከቡ።

ምልምማድ ቋንቋ

ብዙሓት ወለዲ ብዛዕባ ውላዶም ኣብ ሓድሽ ከባቢኡ ኣየናይ ቋንቋ ምምሃር ከም ዝሕሾ ንምፍላጥ ይሸገሩ። ሕጂ ብዝተበጽሐ መጽናዕታዊ ፍልጥት ወለዲ ምስ ደቆም ቡቲ ባዕሎም ዝመልክዎ ቀዳማይ ናይ ኣደ ቋንቋኦም እንተ ተዛረቡ ከም ዝሓይሹ ተፈሊጡ ኣሎ። ምስኡ ብምትሕሓዝ ቋንቋ ናይ ሓድሽ ከበቢኦም

ኣብ ምጽናዕ ንደቆም ንክኸሕግዙ ንኣብነት ንደቆም ምስ ካልኦት ቆልዑ ብምሕዋስን ኣብ እኩባት መጻውቲ ብምምዝጋብን ክሕግዝዎም ይኸእሉ።

- ▶ Integres – ክፍሊ፡ ጉዳይ ምውሃድ ዞባ ሻፍሃውሰን፡ ብዛዕባ ዕለታዊ መንባብሮ ወጻእተኛታት ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ደገፍ ቋንቋ ዝረኽቡሎም ቀረባት
- ▶ migesplus.ch – ንጥዕና ዝምልከት ናይ ኢንተርኔት ኣፍደገ ናይ ዕድላት ማዕርነት፡ ምሳይ ተዛረብን፣ ንዓይ ስምዓንን (Sprich mit mir und hör mir zu) ናይ ወለዲ ወሃብ ምኽሪ፣ ምስ መበጋገሲ ሓሳባት፡ ቆልዑ ዘረባ ኣብ ምምሃር ከመይ ጌርካ ክድገፉ ከም ዝከኣክል። እቲ ጥራዝ ጠቓሚ ምምኽርታት ከም ንኣብነት ቆልዑ ክልተ ወይ ሰለስተ ቋንቋታት እናተማህሩ ክዓብዩ ከም ዝኸእሉ ዝሓዘ እዩ። ናብ ብዙሓት ቋንቋታት ዝተተርጎመ እዩ።
- ▶ ናይ ስዊዘርላንድ ትካል ንናይ ቆልዑን መንእሰያትን ኣቑሑ መራኸቢ ብዙሓን (Schweizerisches Institut für Kinder- und Jugendmedien SI-KJM) – ኣብ ቤተ ሰብ ምንባብ ምትብባዕ፡ ምኽሪ ንወለዲ ንቆልዑ ኣብ ምልምማድ ምዝራብን ምንባብን ከመይ ጌርካ ምድጋፍ ከም ዝከኣል። ናብ ብዙሓት ቋንቋታት ዝተተርጎመ

ቀረባት ንመንእሰያት

ካንቶን ሻፍሃውሰን ንድልየት መንእሰያት ከማልእ ይጽዕት። ሽማግሌ መንእሰያት ንኩምን ማሕበራት መንእሰያትን የራኽብን ይድግፍን፡ ሓበሬታን ምኽርን እውን ይህብ።

ኣብ ከተማ ሻፍሃውሰን ተሓላቂ መንእሰያት ንመንእሰያት ምስ ማሕበረሰባዊ ጉዳያት ዝተተሓሓዘ ደገፉ ይህብ። ንመንእሰያት ተኸእሎታት ማሕበረሰብ ባህላዊ ምውሃድን፡ ተሳትፎን ንምውሓስ ዝተፈላለዩ ፕሮጀክትታት ኣብ ዝተፈላለዩ ክፍለ ከተማታት የዳልው።

- ▶ ከተማ ሻፍሃውሰን - ጽምዶ መንእሰያት (- Jugendarbeit) ፡ ጽምዶ መንእሰያት ኣብ ዝደጋገም እዋናት ኣብ ህዝቢ ዝርከቡሉ ናይ ከተማ ቦታታት እናተረኸበ ቀረባት ብቐሊል ዝቃናዕ ናይ ምርኻብ ተኸእሎታት ይዘርግሑ። ቀረባትን፣ ፕሮግራማትን ፕሮጀክትታትን ናይ ጽምዶ መንእሰያት ኣብ ዕዉት ናይ ዕረፍቲ ግዜ ምድላዎትን ናይ ውልቀ ሰባት ምዕባለን የተኩር።
- ▶ ማሕበር ንሕቶታት መንእሰያት፡ ምክልኣልን ሓገዝ ንውሑፋትን (Verein für Jugendfragen, Prävention und Suchthilfe VJPS)፡ ክፍሊ ጉዳያት ሓለዋ ጥዕና፣ ምክልኣልን፣ ምኽሪ ንውሑፋትን
- ▶ ባይቶ መንእሰያት ሻፍሃውሰን፡ መድረሽ ንፖለቲካዊ ተሳትፎ መንእሰያት

ቤት ትምህርቲ



28

ስርዓት ትምህርቲ ኣብ ካንቶን ቫፍሃውሰን

ኣብ ካንቶን ቫፍሃውሰን ቆልዑ ቅድም ኣብ መባእታዊ መድረሽ ይመሃሩ። (ክልተ ዓመት መዋዕለ ህጻናት፣ ሽዱሽተ ዓመታት ከኣ መባእታ ቤት ትምህርቲ) ብድሕሪኡ ከኣ ካልኣይ መድረሽ ሓደ (Sekundarstufe I) (Realschule ወይ ከኣ Sekundarschule). ትምህርቲ ክሳብ ካልኣይ መድረሽ፣ ካልኣይ ክፋል ትምህርቲ ብናጻ ኢዩ። ካብ ካልኣይ ክፋል ካልኣይ ደረጃ ጀሚሩ ኩሉ ኣቑሑ ትምህርቲ ዋጋ ዝኸፈሎ እዩ።

ግዴታዊ ግዜ ትምህርቲ።

እንተ ቐልጥፈ ድሕሪ ምምላእ ራብዓይ ዓመት ዕድመ ኣብ መዋዕለ ህጻናት ምኻድ ይጅመር። ኣብ መዋዕለ ህጻናት ብፍላይ ንእናተጻወትካ ምምሃር፡ ማሕበረ ሰባዊ ርክባትን ልምምድ ቋንቋን ዝዓበየ ኣድህቦ ይወሃቦ። መባእታዊ ትምህርቲ ካብ ምምላእ ሻድሻይ ዓመት ዕድመ ጀሚሩ ከም ልሙድ ንሽዱሽተ ዓመታት ይጻንሕ። ብድሕሪኡ ሽኡ ናብ ማእከላይ ወይ ከኣ ናብ ቀዳማይ ክፋል ካልኣይ ደረጃ ይእተው። ስንክልና ዘለዎም ቆልዑ፡ ወይ ናብ ፍሉይ በት ትምህርቲ ይኣትዉ ወይ ከኣ ናብ ስራሕ በት ትምህርቲ ይወሃሃዱ።

ጥምረታዊ ስራሕ በት ትምህርትን ወለድን

ወለዲ ንደቆም ኣብ ትምህርትን መዕበያን ቀዳሞት ተጻዋዕቲ እዮም። ደቆም ከምህሩ፡ ደቆም ናብ ቤት ትምህርቲ ምውፋርምን ንስራሕ መደብ ትምህርቲ ይከታተሉ ምህላዎም ክቆጻጸሩን ሓላፍነቶም ኢዩ። ደቆም ዕዮ ቤት ይሰርሑ ምህላዎም ክቆጻጸሩን ዕዮኦም ክፍጽሙ ዘኸለሎም ኩሉ ክቕርቡሎምን እውን ሓላፍነቶም እዩ። ጥምረት ስራሕ ኣብ መንጎ ወለድን መማህራንን ኣብ ስዊዘርላንድ ዓቢ ግምት ይወሃቦ። ቤት ትምህርቲ ንወለዲ ናብ ናይ ወለዲ ምሽታትን ምክሪ ንምውህሃብን ኣዘውቲሩ ይዕድም። ደቆም ኣብ ትምህርቶም ክዕወቱን፡ ኣብ ጸገማት ምፍታሕን፡ ኣብ ምምራጽ ሞያ ሓባራዊ ፍትሓት ኣብ ምርክብን ተሳታፍነት ወለዲ ኣብ ትምህርቲ ኣገዳሲ እዩ።

▶ ካንቶን ቫፍሃውሰን ክፍሊ ትምህርቲ፡ ሓበሬታታት ብዛዕባ ጉዳያት ትምህርቲ ብዛዕባስ ጭቡጥ ሕቶታት ቤት ትምህርቲ ውላድኩም ምስ ናይ ትነርሱ ኮም ተዘራረቡ።

ግዴታዊ ትምህርቲ				
ቅድመ ትምህርታዊ ልምምድ	መባእታዊ ደረጃ	ካልኣይ ደረጃ፡ ቀዳማይ ክፋል	ካልኣይ ደረጃ፡ ካልኣይ ክፋል	ሳልሳይ ደረጃ
መዋዕለ ህጻናት	መባታዊ ትምህርቲ	ትምህርቲ ካልኣይ ደረጃ፡	ማእከላይ ቤት ትምህርቲ (ካንቶናዊ) ኢደ ጥበባዊ ማእከላይ ቤት ትምህርቲ፡ ሞያዊ ቤት ትምህርቲ፡ ናይ ሞያ ምስክር ብቕዓት ፡ ዩኒቬርሲቲ፡ „ኤ ተ ሃ።“	ኢደ ጥበባዊ ልዑል ቤት ትምህርቲ፡ ዝለዓለ ኢደ ጥበባዊ ቤት ትምህርቲ
2 ዓመት	6 ዓመት	2-3 ዓመት	2-4 ዓመት	2-6 ዓመት



ጀርመንኛ ከም ካልኦይ ቋንቋን (DAZ) ናይ መእተዊ ክፍልታት ንተዛረብቲ ናይ ወጻኢ ቋንቋታትን (EFF)

ውላድኩም ትሑት ወይ ብዘይ ገለ ፍልጠት ጀርመንኛ ናብ ቤት ትምህርቲ እንተ ኣተወ፡ ቤት ትምህርቲ ዝተፈላለዩ መልክዓት ዘለዎ ደገፋት ሒዛ ትጽቡዮ።

ንዕኡ ዝበቅዕ ፍታሕ ከኣ ብመግህራንን ብ DaZ ተጻኒዑ ይወገቡ።

ብቐዳምነት ቆልዑ ኣብ ስሩዕ ክፍሊታት ይጽምቡሩ እሞ ተወሳኺ ትምህርቲ ቋንቋ ከኣ ይወገቡም። ገለ ኮማት ቀረብ ናይ መእተዊ ክፍልታት ንተዛረብቲ ናይ ወጻኢ ቋንቋታት (EiF) ኣለወን

► ካንቶን ሻፍሃውስን – *Schulportal*: ጀርመንኛ ከም ካልኦይ ቋንቋ፡ ኣበሬታታት ብዛዕባ ቀዳማይን ቀጻላይን ደገፋትን ንናይ ካልእ ቋንቋታት ተዛረብቲ ቆልዑ ኣብ ስሩዕ ቤት ትምህርቲ

ትምህርቲ ብናይ ገዛእ ሃገር ቋንቋን ባህልን (HSK)

ቀዳማይ ቋንቋኦም ኣጽርዮም ዝፈልጡ ተዛረብቲ ናይ ወጻኢ ቋንቋታት ቆልዑ፣ ካልኣት ቋንቋታት ንክመሃሩ ይቐለሉም። ስለዚ ከኣ ዝተፈላለዩ ቆንስላትን ውልቃውያን ኣገዝትን ንደቂ ወጻኢ ህጻናት ናይ ዓይም ቋንቋን ባህልን ክመሃሩ ይድግፉ። መብዛኢትኡ ትምህርቲ ኣብ ካልኦይ ክፍሊ ይጅምር። ገለ ኣገዝቲ ከኣ ካብኡ ኣቐዲሞም ይጅምሩ። ምልክታ ብህዝባዊ ቤት ትምህርቲ ኣቢሉ ይፍጸም። ፡ HSK-ነጥቢ ኣብ ነፍሲ ወከፍ ሰሚስተር ኣብ ናይ ትምህርቲ ወረቐት ምስክር ክምዝገብ ይከኣል።

► ካንቶን ሻፍሃውስን ናይ ትምህርቲ ኣፍደገ ኢንተርነት – *Schulportal*: ናይ ገዛእ ሃገር ቋንቋን ባህልን ፡ ኣበሬታ ንናይ HSK ትምህርን ናይ ግዜኡ ዝወገብ ኮርሳትን

ብሕታውያን ቤት ትምህርቲታት

ኣብ ሻፍሃውስን ገለ ብሕታውያን ቤት ትምህርቲታት ናይ ፍሉይ ስርዓት ትምህርቲ ቀረብ ኣለወን፡ ዓለም ለኻዊት ቤት ትምህርቲ ሻፍሃውስን ISSH International School of Schaffhausen ISSH ብመሰረት ዓለም ለኻዊ ስርዓተ ትምህርቲ ውድብ ባካላውረኣተ (IBO International Baccalaureate Organization (IBO); ትምህርቲ ብቋንቋ እንግሊዝ ይወገቡ።

Waldorfschule ብመሰረት ስርዓት ትምህርቲ ቫልዶርፍ Waldorf ትምህርቲ ይህቡ። ሽታት ራንድ ሹለ (Stadtrandschule) ናይ ካብ 1 ክሳብ 9 ዓመት ዝዕድግኦም ናይ ምሉእ መዓልቲ ቤት ትምህርቲ እያ። ማሕበር Waldläufer ኣብ Neuhauser Wald መሰረታዊ ትምህርቲ (ካብ መዋዕለ ህጻናት ክሳብ 2. ክፍሊ) ይህቡ፤ ኣብ Hallau ካብ 1. ክሳብ 6. ክፍሊ Tandemschule ኣሉ።

- *International School of Schaffhausen* ኩሉ መድረኻት ካብ 3.ዓማት ዕድመ ክሳብ *International School of Schaffhausen*
- *Waldorfschule* ሻፍሃውስንን መዋዕለ ህጻናትን ካብ 1. ክሳብ 5. ክፍሊ ናይ መዋዕለ ህጻናት ናይ ጸወታ ጉጅለን (Kindergarten, Spielgruppe) ጉጅለ ወለድን ቆልዓን (Eltern-Kind Gruppe)
- *Stadtrandschule* ሻፍሃውስን ፡ ናይ ምሉእ መዓልቲ ቤት ትምህርቲ ካብ 1. ካስዕ 9. ክፍሊ።
- ናይ ባህርይን ትምህርትን ማእከል *Waldläufer*: እቲ ማሕበር ንናይ ባህርይ-ትምህርታዊ ቀረባት ኣብ ካንቶን ሻፍሃውስን ይነጥፍ።
- *Tandemschule*: ንእሽቶ ናይ ብሕቲ ክርስትያናዊት ቤት ትምህርቲ ኣብ *Hallau*.

ስልጠናን ልዑል ትምህርትን



30

ቀጻሊ ትምህርትን ሞያዊ ትምህርት ካልአይ ክፋል ካልአይ ደረጃን

መንእሰያት ድሕሪ ምዝሃም ግዴታዊ ትምህርት፡ አብ ቀጻሊ ትምህርት ወይ ከአ ሞያዊ ትምህርት ክኣትዉ ይኽእሉ። መብዛሕትኦም ተመሃሮ ስዊዘርላንድ አብ ሞያዊ ትምህርት ይኣትዉ።

መሰረታዊ ሞያዊ ትምህርት አብ ሞያዊ ዓውዲ ስራሕ ንምስታፍ ዘኽእል ፍልጠትን ዓቕምን ንምርካብ የብቅዕ። አብ ስዊዘርላንድ እቲ ክልተኣዊ ስርዓት ትምህርት ተባሂሉ ዝጽዋዕ ኣገባብ ትምህርት ይዝውተር። እዚ ግለት ከአ ጎነ ጎነ ዝኸይድ ተግባራዊ ስልጠና አብ ኣፍሪይቲ ትካላትን ቲዮራቲካዊ ተሳትፎ አብ ቤት ትምህርት ሞያን ምውሳድ ግለት እዩ። ዳርጋ 70% መንእሰያት ጉዕዞ ሞያዊ ህይወቶም ብኸምዚ ዝበለ ኣገባብ ይፍልምዎ። ቅድመኩነት ምስ ዋና ትካል ስራሕ ዝግበር ናይ ስልጠና ውዕል እዩ።

ብመሰረቱ ክልተ ዓይነታት ሞያዊ መሰረተ ትምህርት ኣለዉ።

1. Fähigkeitszeugnis (ወረቓት ምስክር ብቕዓት፡ እዚ ናይ ሰለስት ወይ ኣርባዕተ ዓመታት መሰረተ ትምህርት ብፈተና ብቅዓት ሞያ (Lehrabschlussprüfung) ይድምደም። እዚ ፈደራላዊ ናይ ክእለት ምስክር ምስታፍን ዓወትን መደምደምታ መርመራ ኣፈሻዊ ትምህርት ተወሲኽዎ ናብ ምስክር ሞያዊ ብቕዓት (Berufsmaturität) ይዓርግ።

2. Berufsattest: ናይ ክልተ ዓመት መሰረት ትምህርት ብመርመራ ተዛዚሙ ምስክር ናይ ፌደራላዊ መረጋገጺ ሞያ (eidgenössischen Berufsattest) የውህብ፡ አብ ቀረባት ንተግባራዊ ተውህቦ ዘለዎም ተመሃሮት ከአ ዝያዳ ጠቓምነት ኣለዎ።

ጎረ ጎረ ስልጠና ወይ ከአ ድሕሪ ምውዳእ ስልጠና Berufsmatura ክውዳእ ይክኣል Die Berufsmaturität ናብ Fachhochschulen (ልዑል ተግባራዊ ትምህርት) ንምእታው የብቅዕ።

አብ ዩኒቨርሲቲ ንምእታው ንናይ Kantonsschule (Gymnasium) (ካንቶናዊ ጂምናዥዩም) ናይ መድምደም ትምህርት መርመራ Matura ምሕላፍ የድልይ።

Die Fachmittelschule (ናይ ሞያ ማእከላይ ቤት ትምህርት) ድሕሪ ናይ ሰልስተ ዓመት ኣፈሻዊ ትምህርትን ናይ ኣደ ዓመት ተግባራዊ ልምምድን ፈጸምካ ናይ Fachmaturitätsabschluss ኣሊፍካ ምስ ተዓወትካ አብ ልዑል ናይ ሞያ ቤት ትምህርት ንምእታው የብቅዕ ምውዳእ Handelsmittelschule ምስ kaufmännischen Berufsmaturität. ተኣዊሱ Kaufmann/Kauffrau EFZ ንምጃን የብቅዕ።

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን ኣገልግሎት ሞያዊ ስልጠናን ናይ ሞያ ምኽርን ኣበሬታን ምኽርን ብዛዕባ ሞያዊ ስልጠናን ቀጻሊ ስልጠናን ። ኣገዝ ኣብ ሕቶታት ስልጠናን ቀጻሊ ስልጠናን። ኣገዛት ኣብ ጉዳይ ናይ ስልጠና ትካልን ናይ ስልጠና ርክባትን።
- ▶ *Kantonsschule Schaffhausen* ናይ ካንቶን ሻፍሃውሰን ቤት ትምህርት Maturität ብኸልተ ቋንቋታት ናይ ምውዳእ ተኽእሎታት ትቕርብ። (ጅርመን-እንግሊዝ / ጅርመን-ፈረንሳይኛ).

ልዑል ትምህርት፡ ሳልሳይ ደረጃ

ስዊዘርላንድ ሃብታም ቀረብ ትምህርት ኣለዎ። ልዑል ትምህርት ድሕሪ ሞያዊ ትምህርት ምውዳእ ወይ ከአ ድሕሪ ጂምናዥዩም ገንዘብ ይኽፈሎ እዩ።

(ዩኒቨርሲቲ፡ ፈደራላዊ ተክኒካዊ ሞያዊ ልዑል ትምህርት፡ ስነ ትምህርታዊ ልዑል ትምህርት፡ ሞያዊ ልዑል ትምህርት፡ ልዑል ሞያዊ ቤት ትምህርት)

- ▶ *Berufsberatung.ch*: ኩሉ ኣበሬታታት ብዛዕባ ልዑል ትምህርት
- ▶ *Perspektiven-Studium*: መድረኽ ኣበሬታታትን ፕሮጀክትታትን ብዛዕባ ምእታው ናብ ልዑል ትምህርት ንስደተኛታት።

ስልጠናን ልዑል ትምህርትን



ሓበሬታን ምክርን ብዛዕባ ምርጫ ሞያን ምቕጻል ትምህርትን

ማእከል ሞያዊ ሓበሬታ (BIZ) ንተቐማጦ ሻፍሃውሰን ንሓበሬታን ምርጫ ሞያን፣ ምርጫ ልዑል ትምህርትን ቀጻሊ ጉዕዞ ስራሕን ቀጻሊ ተክእሎታት ስልጠናን ኩሉሳዕ ቅሩብ እዩ። ኣብ መርቡብ ኢንተርኔት BIZ ወይ ውን ብኣካል ኣብ ጎደና am Herrenacker 9 መጺእኩም ብዛዕባ መልክዕ ዝተፈላለዩ ሞያታት መረጃታ ክትእክቡ ትክእሉ። ብዘይ ቆጻራ መጺእኩም ምክሪ ክትወስዱ እውን ትክእሉ ኢኹም። ንቐጻሊ ሕቶታት ከኣ ቆጻራ ምግባር ይከኣል።

ካብ ኣገልግሎት ምክሪ ዓሚላት ተገዳስነቶምን ዓቕሚታቶምን ክለልዩን ንተክእሎታት ሞያታት ሓሳባት ክማዕብሉን ይክእሉ።

ዕድመኡም ክሳብ 20 ንዝኾነ መንእሰያት ተቐማጦ ሻፍሃውሰን ብመሰረቱ ምክሪ ብናጻ ይወሃቦም። ንኹሎም ተቐማጦ ሻፍሃውሰን ናይ ሞያዊ ህይወት መደብ ምክሪ ምሃብ ክፉት እዩ። ናይተን ቀዳሞት ሰለስተ ቆጻራታት ምምኻር ነፍሲ ወከፍ ሰዓት ብናጻ እዩን ዝወሃቦ። ቀጻሊ ኣገልግሎት ምክሪ ግን ዋጋ ይክፈሉ።

► ማእከል ሓበሬታ ሞያ ሻፍሃውሰን (Berufsinformationszentrum BIZ): ናይ ሞያን፣ ልዑል ትምህርትን፣ ታሪኽ ህይወትን ፣ ኣገልግሎት ምክሪ ። ብዛዕባ ትምህርትን ሞያዊ ስልጠናን ዝምልከት ኩሉ ሕቶታት።

ናይ ምስግጋር ቀረባት

ንናይ ግዴታ ትምህርቲ ምስ ወድኣ፡ ትኽ ኢሉ ሞያዊ መሰረተ ትምህርቲ፡ ወይ ቀጻሊ ትምህርቲ ዘይረኻብ፡ ብቐረብ ድንድል (Brückenangebot) ክጥቀም ይክእል። ናይ ሞያ ሓበሬታ ማእከል (BIZ) ብዛዕባ ክትገብርዎ ትክእሉ ቅኑዕ ምርጫ ተማክሪኩም። ማእከል ሞያዊ ስልጠና (BIZ) ሻፍሃውሰን ኣብ ዓመት ሞያዊ ምድላው ዝተፈላለዩ ሞያላት ስልጠና ትቐርብ። ኣብ ግዴታዊ ትምህርቲ ንዘይተኻፈሉ ወይ ኣብ ስዊዘርላንድ ጥራይ ቁሩብ ንዝተኻፈሉ ደንጉዮም ንዝኣተዉ መንእሰያትን ዓበይትን ኣብ ካንቶን ሻፍሃውሰን ዝተቐረበ ክልተ ዝጽፍሉ ትምህርቲ ኣሎ። ፤

እቲ ቀዳማይ መድረኽ ናብ ናይ ስልጠና ሞያ ዘተኮረ፣ ናይ ምውህሃድ ኮርሳት BBZ. ዘስጋግር ፕሮግራም መሰረታዊ ትምህርቲ JUMA ናይ SAH Schaffhausen እዩ። እቲ ናይ ምውህሃድ ኮርሳት ወይ ከም ናይ ምሉእ መዓልቲ ዕማም ወይ ከኣ ከም ቅድመ ምውህሃድ ስልጠና (Integrationsvorlehre) መሰይታ ስራሕ ፣ ልምምድ ዝተሓወሶ ትምህርቲ ኮይኑ ይካየድ። ዕላማ ናይዚ ቀረብኻ ኣብ ስዊዘርላንድ መሰረታዊ ሞያዊ ስልጠና ንምጅግር ንምብቃዕ እዩ።

- ናይ ሞያ ትምህርቲ ማእከል ናይ ካንቶን ሻፍሃውሰን (Berufsbildungszentrum BBZ): ሓበሬታ ብዛዕባ ዝተፈላለዩ ቀረባት ናይ ሞያዊ ምቕርራባት ዓመት ብፍላይ ንናይ BBZ ናይ ምውህሃድ ኮርስ ንወጻእተኛታት መንእሰያት
- ምትሕግጋዝ ሰራሕተኛታት ስዊዘርላንድ (Schweizerischen Arbeiterhilfswerks SAH): JUMA-B Kurs -ንካብ 15 ክሳብ 25 ዓመት ዝዕድሚኡም መንእሰያት ከም ኡውን ሓይሎ ናይ ትምህርትን ናይ ደገፍትን ቀረባት ንማሕበረሰባውን ሞያውን ምውህሃድ
- Integrationsvorlehre INVOL: Integrationsvorlehre ንተፈላጥነት ዝረኽቡ ሓተቲ ዑቕባ፣ ግዝያዊ ተቐባልነት ዝረኽቡ፣ ካብ EU/EFTA- ከም ኡውን ሳልሳይ ሃገራትን ደንጉዮም ዝፈለሱን፣ ከም ኡውን Schutzstatus S ዘለዎም ኣብ ስዊዘርላንድ ናይ ሞያ ስልጠና ክገብሩ ድልዩት ዘለዎምን ይግደስ።
- START! Studium: እዚ ናይ ምውህሃድ ቅድመ ትምህርቲ፣ ኣብ ዮኒቨርሲቲ ዝዩረኽ (Zürich) ናይ ክልተ ሰሚስተር ቀረብ ትምህርቲ ንናብ ዩኒቨርሲቲ ኣትዮም ክመሃሩ ይክእሉ እዮም ተባሂሎም ዝሕሰቡ ዑቕባታት ዝወሃብ እዩ። ኣብቲ መደብ፣ ተመሃሮ ኣብ ብቐጻት ቋንቋን ሞያን፣ ኣዋድዳን ናይ ዩኒቨርሲቲ ስዊዘርላንድ ዝጠልዑ ደረጃ ንምብጻሕ ይዳለዉ።



ሕክምናዊ ረዲኤት

አብ ስውዘርላንድ መብዛሕትኦም ሰባት አብ ሕቶ ጉዳይት ጥዕና ቀዳማይ ኣማኻሪ ዝኾኖም ናይ ቤተሰብ ሓኪም ኣለዎም። ሻፍሃውሰን ክልተ ሆስፒታላት ኣለዉዎ። ናይ ህዝቢ ቤት ሕክምናን ብሕታዊት ክሊኒክ Belair ን ናብ ሆስፒታል ብመምርሒ ሓኪም ቤተሰብ ኣቢልካ እዩ ዝእተው። አብ ወጻኢ እዋን ስራሕ አብ ህጹጽ ኩነታት ከኣ ናብ ናይ ህጹጽ ኣገልግሎት ሕክምና ወይ ከኣ ናብ ናይ ካንቶን ህጹጽ መቐበል ሕሙማት ክኸየድ ይከኣል።

- ▶ ማሕበር ሓኪም፣ ሻፍሃውሰን፣ ርክባት ምስ አብ ሻፍሃውሰን ዝርከቡ ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ሓኪምን ካልእ ንጥፈታትን
- ▶ ማሕበር ሓኪም ቤተ ሰባት (Hausarztverein) ሻፍሃውሰን፣ ርክባት ምስ አብቲ ዞባ ርክቡ ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ሓኪም።
- ▶ ሆስፒታላት አብ ሻፍሃውሰን ኣብቲ መርበብ-ብሔር ሓበሬታ ብዛዕባ ናይ Kantonsspital ናይ ጥዕናዊ ምጽጋንን ናይ መሰጋገሪ ክንክንን) ናይ ስነ-ኣእምሮ ሕክምና ማእከል Breitenau ከም ኡውን ናይ ቆልዑን መንእሰይትን ስነ ኣእምሮዊ ሕክምና ይርከብ።
- ▶ ናይ ብሕቲ ክሊኒክ Belair ሻፍሃውሰን፣ ናይ ብሕቲ ክሊኒክ አብ ናይ ነበርቲ ክፍለ ከተማ Breite

ሕክምናዊ ህጹጽ ረዲኤት

አብ ካንቶን ሻፍሃውሰን ዕዮ ናይ ተመላላስቲ ሕክምናዊ ህጹጽ ረዲኤት ብሓኪም ወንጎቲ ርእሰን ዝኾነኣ ኣገልግሎት ሕክምና ይፍጸም። አብ ንቡር ሰዓታት ስራሕ ገህጹጽ ረዲኤት ካብ ሓኪም ቤተ ሰብ ተወከሱ። እንተዘይረኽቡኩምም አብ ኣገልግሎት ናይ ዝህልዉ ዝተክእለዎም ሓኻይም ቁጽሪ ስልኪ ክንገረኩም እዩ። አብ ወጻኢ ሰዓታት ስራሕ፣ ሕክምናዊ ረዲኤት ካብ ኣገልገልቲ ህጹጽ ረዲኤት ካንቶን ሆስፒታል ሻፍሃውሰን ሕተቱ። ምሽትን ቀዳመ ሰንበትን ብሓልዮት ናይ ቤተ ሰባት ሓኪም ናይቲ ዞባ ንምሉእ መዓልቲ ይካየድ። ክፍሊ ህጹጽ ረዲኤት አብ ናይ ካንቶን ሆስፒታል ለይትን መዓልትን ፣ ን 365 መዓልታት አብ ዓመት ክፉት እዩ።

- ▶ ህጹጽ ኩነት ከጋጥም ከሎ እንታይ ይገበር፡ ቴሌፎን ቁጽሪ 052 634 34 00 ምስ ደወልኩም ናብ ዝጠዓመ ህጹጽ ኣገልግሎት ሕክምና ክትምርሑ ኢኹም። እዚ አብ ኣገልግሎት ዝርከብ ናይ ቤተ ሰብ ሓኪም፣ አብ እዋን ቀትሪ ናብ ናይ ህጹጽ ኣገልግሎት ብሕታዊ ሓኪም ወይ ከኣ መደበር ህጹጽ ሕክምና ክኸውን ክኸውን ይኽእል። ናይ ሞት ስግኣት ዘለዎ ህጹጽ ኩነት ብዝምልከት ብኸብረትኩም ቁጽሪ ስልኪ 144 ደውሉ።
- ▶ ክፍሊ ጉዳይት ምጽራይን ምውሳድ ስጉምትን አብ ኩነታት ቅልውላው (Abklärungs- und Kriseninterventionsstelle KiSH) ክፍሊ ጉዳይት ምጽራይን ምውሳድ ስጉምትን አብ ኩነታት ቅልውላው (KiSH) ቀረብ ናይ ስነ ኣእምሮዊ ኣገልግሎት እዩ። አብ Psychiatriezentrum Breitenau ድማ ይርከብ። አብ መንጎ 24 ን 48 ን ሰዓታት ከኣ ናይ ቅልውላው ጸገም ንዘለዎም ስሉጥ ናይ ዝርርብ ቆጻራ ይህብ። ቁጽሪ ስልኪ. 052 634 72 75 (ካብ ሰዓት 17.00 ምሽት ክሳብ ሰኣት 8.00 ንጉሆን ቀዳመ ሰንበትን፡ ቁጽሪ ስልኪ. 052 634 34 34.)

ናይ ጥዕናን ሓደጋን መድሕን

ካብ ወጻኢ ሃገር ድሕሪ ምምጻእኩም አብ ውሽጢ ሰለስተ ወርሒ ውዕል መድሕን ሕክምናን ሓደጋን ክትኣትዉ ትግደዱ። ካብ ካልእ ኮም ዝገዓዝኩም እንተ ደኣ ኬንኩም አብ ውሽጢ ሰላሳ መዓልታት ናብ ትነብሩሉ ሓድሽ ኮም ናይ መድሕንኩም ካርድ ኣቕርቡ። ትካላት መድሕን ሕክምና አብ መሰረታዊ ጽፍሒ መድሕን ክቕበላኹም ብሕጊ ግዱዳት እየን። ስራሕ ዘለዎም ሰባት ብመሰረቱ ናይ ሓደጋ መድሕን ኣለዎም። ድርብ ናይ መድሕን ውዕል ከይትኣትዉ ተጠንቀቂ። መሰረታዊ መድሕን ንወጻኢታት ሕክምና ናይ ሓፈሻዊ ኣገልግሎት አብ መዝገብ ሆስፒታላት ሻፍሃውሰንን ዝርከቡ ይኸፍን። ሓደ ክፋል ናይቲ ወጻኢታትግን ከከም መሰል መራጽነትን መጠን ርእሰ ተኻፋልነትን ብተጠቓሚ ይኸፈን። መንግስቲ አብ ክፍሊት መድሕን ትሑት እትዋት ንዘለዎም ቤተሰባት ሓገዛት ይገብር። ማሕበረሰባዊ መድሕን ካንቶን ሻፍሃውሰን ነዚ ናይ ደገፍ ክፍሊት ምልክታታት የመስርሕ። ተጠቓሚ አብ ርእሲ እቲ መሰረታዊ መድሕን ካልእ ከም መሰል ብሕታዊ መደቀሲ አብ ሆስፒታል ዘውህብ ተወሳኺ መድሕን ክወዓል ይኽእል።



- ▶ **ፌደራላዊ ቤት ጽሕፈት ንጉዳይ ጥዕና** (*Bundesamt für Gesundheit BAG*): ሓበሬታ ብዛዕባ ጥዕና መድሕንን ካልእን
- ▶ **ቤት ጽሕፈት ጉዳይ ጥገና ማህበረሰባዊ መድሕን** (*Sozialversicherungsamt SVA*) ሻፍሃውስን: ናይ ጥዕና ቀጥላታት ሓበሬታ ብዛዕባ ምሕሳር ኣስተዋጽኦታትን ሓበሬታ ብዛዕባ ማህበረሰባዊ መድሕናትን
- ▶ **ፌደራላዊ ቤት ጽሕፈት ጉዳይ ጥዕና** (*Bundesamt für Gesundheit BAG*) – *Priminfo*: ምንጽጻር ትካላት መድሕናት ጥዕና ንመሰረታዊ መድሕን ጥዕና
- ▶ *migesplus.ch* – ሓባሪ ጥዕና ስዊዘርላንድ: ኩሉ ንጥዕና ዝምልክት ጉዳይት ዝሓዘ፤ ናብ ብዙሓት ቁንቁታት ዝተተርጎመ ናይ ጥዕና ጥራዝ ሓበሬታ

ክንክን ስኒ

ሕክምና ስኒ ብጀክ ኣብ ገለ ዘይልሙድ ኣሰራርሓ ብመሰረታዊ ናይ ግዴታ መድሕን ዝሸፈን ኣይኮነን። ስለዚውን መብዛሕትኡ ወጻኢታት ንሕክምና ስኒ ባዕሉ ተሓካማይ ዝሸፍኑ እዩ። ንህጻናት ሓደ ፍሉይ ውዕል መድሕን ክንክን ስኒ ክእተው ይከኣል እዩ።

ኣብ ካንቶን ሻፍሃውስን ህጻናትን መንእሰያትን ኣብ ናይ ቤት ትምህርቶም ቤት ሕክምና ስኒ ኣገልግሎት ክረኽቡ ይኽእሉ። ናይ ቤት ትምህርቲ ሕክምና ስኒ፣ ኣብ ዓዓመት ንቐልዑ መዋዕለ ህጻናትን ተመሃሮ ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ናይ ስኒ መርመራታት ይገብረሎም። እቲ መርመራ ገንዘብ ዘይክፈሎን ግዴታውን እዩ። ካልእ ዝግበር መመላእታ ኣገልግሎት ብሳላ ካንቶንዊ ድጎማ ሕሰር እዩ። ናይ ምክልኻል ሓደጋ ጥዕና ሰብ ሞያ ኣብ ዓመት ሓደ ግዜ ንቐልዑ መዋዕለ ህጻናትን ተመሃሮን መርመራ የካይዱሎም። እቲ መርመራ ናጻን ግዴታውን እዩ። ወጻኢታት ኣገልግሎት ብካንቶን ዝሸፈኑ ስለ ዝኾኑ ብትሑት ዋጋ ክቕረቡ ይኽእሉ።

ኣባላት ምክልኻል ጥዕና ናብ መዋዕለ ህጻናት፣ መባእታ ቤት ትምህርቲታት፣ ናይ ምድላዎት ቤት ትምህርቲታትን፣ ቤት ትምህርትታትን እናዞሩ ንህጻናት ብዛዕባ ጥዕናዊ ጽርዮት ኣፍን፣ ቅኑዕ ኣመጋግባን ኣስተምህሮታት ይህቡ።

- ▶ ናይ ቤት ትምህርቲ ናይ ስኒ ክለኒክ ሻፍሃውስን : ኣብ ርእሲ መርመራታትን ሕክምናታትን ምክር ብዛዕባ ክንክን ስኒ።

ደገፍን ክንክንን ኣብ ካንቶን ሻፍሃውስን

ሕዳር ሕግምን ስንክልናን፡ ኣብ ርእሲ ቃንዛ ኣካላት ካልእ ጸገማት እውን ኣብ ዕለታዊ ናብራ የስዕቡ እዮም። ንሽማግሌታት እውን ሓደስቲ ብድሆታት የጋጥምዎም። ኣብ ርእሲ ዘቤታዊ ክንክንን ደገፍን ኣብያተ ኣረጋውያን፡ ክንክንን ናይ ኣረጋውያን እውን ኣለዉ።

ኣብ ሻፍሃውስን ኣብያተ ምክር ከም ከም Pro Senectute ወይ Pro Infirmis እውን ኣለዉ። ወይ ናይ ደገፍ ኣገልግሎታት ከም Spitex ወይ

ቀይሕ መስቀልን ዝኣመሰሉ ኣብ ክንክንን ዕለታዊ ዕዮታት ደገፍም ዘወፍዩ ናይ ምክር ትካላት እውን ኣለዉ።

- ▶ *Pro Senectute Kanton Schaffhausen*: ዝተፈላለዩ ቀረባት ኣገግሎት ምክር ፣ ናይ ምዝንጋዕ ቀረባት፣ ሓገዝ ንኣረጋውያን ኣብ ዕለታዊ ናብሮኦምን።
- ▶ *Pro Infirmis Thurgau-Schaffhausen*: ኣገልግሎት ምክርን ደገፍን ን ኣካላዊ ስነ ኣእምራዊ፣ ናይ ምርዳእን ጸገማት ዘለዎም ሰባትን ሰባትን ክላዕ ናይ AHV ዕድመ ዝበጽሑ (ደቂ ኣንስትዮ 64 / ደቂ ተባዕትዮ 65)።
- ▶ *Krebsliga, Lungenliga, Rheumaliga und Diabetes Schaffhausen* ንጉዳኣትን ቤተሰቦምን ብዝተፈላለዩ መገዲ ምድጋፍ።
- ▶ *Spitex Kanton Schaffhausen*: ኣገልግሎታት Spitex ካብ ሓድሶት ጥዕናን ክንክን ሕሙማትን ክሳብ ኣብ ገዛ ናይ ምእላይን ደገፍ ምሃብን ይበጽሑ።
- ▶ ቀይሕ መስቀል ስዊዘርላንድ ካንቶን ሻፍሃውስን: ዝተፈላለዩ ኣገልግሎታትን ደገፍትን ኣብ ጉዳይት ጥዕና፣ ማህበረሰብን ምውህሃድን ይቐርብ። እቶም ኣገደስቲ ቀረባት ናይ ምጉዕዓዝ ኣገልግሎት፣ ናይ ህጹጽ ተሌፎን ኣገልግሎት፣ ኣገልግሎት ቀይሕ መስቀል ምብራይን እዮም። (*Rotkreuz-Entlastungsdienste*)
- ▶ *palliative.ch*: ካንቶን ጦርነፍ ዝኾነ መርበብ ዘለዎ ከቢድ ሕግም ንዘለዎም ሰባት ዝሕብሕብ፣ ናይ ስዊዘርላንድ ማሕበር፣ ኣብ ሻፍሃውስን ናይ ካንቶን ማሕበር ኣሎ።
- ▶ ማሕበር ንሕቶታት መንእሰያት ምክልኻልን ሓገዝ ንውሉፋትን ሻፍሃውስን (*Verein für Jugendfragen, Prävention und Suchthilfe Schaffhausen VJPS*): ክፍሊ ጉዳይት ደገፍ ጥዕናን፣ ምክልኻልን ምክር ንውሉፋትን፣ ማሕበረ ሰባዊ ሓገዝን ፣ ምእካብ መግቢ ንስኡናትን

ግዜ ምዝንጋዕን ባህልን



34

ምድህሳስ ሻፍሃውስን

ዞባ ሻፍሃውስን ንዝተፈላለየ ናይ ዳህሳስ ጉዕዞ ይዕድም። እቲ ኣብ መንጎ ሻፍሃውስንን ሽታይን ኣም ራይንን (*Stein am Rhein*) ዝርከብ ዝተፈላለየ ትርኢታት ምድረ ገጽ መዘና ዘይብሉ ናይ ተፈጥሮ ጽባቕ የንጸባርቑ። ኣብ ኣጋይ ዳርጋ ፍርቂ ሻፍሃውስን ኣብ ናይ ራይን ናይ ጥዕና መሕጸቢ ቦታታትን ክፉት ደንደሳትን ዝሓል ማይ የካፍዮ። ኣብ ምፍርራቕ ወርሓት ዓመት መንጫዕጫዕታ ራይን ንዓይኒ ተመልከትቲ ይመስጥ። እቲ ኣዝዩ ማራኺ ኸኣ እዋን እቲ መሬት ብበረድ ዝኸደነሉ ክረምቲ እዩ። ኣብ ኣጋይ ጽባቕ ተፈጥሮ ብናይ ሕብረ ቅርጻዊ ስነ ጥበባዊ ተኹሲታት ይጽምበል። ርሑቓት በረኽትን ግሩባትን ቦታታት ናይ ራንደንን ረያትን (*Randens und des Reiat*) ንዙረት፡ ምንቅስቓስን፡ ምዝንጋዕን ይዕድሙ። እቲ ብጽቡቕ ዝተሃንጸ ብቁዕ መገዲ ቢቺክለታ ኸኣ ንዙረት ይዕድም።

- ▶ *KulturLegi Schaffhausen*: ደገፍ ዝረኽቡ ወይ ትሑት እትዋት ዘለዎም ሰባት ካሳዕ 70% ምጉዳል ዋጋ ኣብ ብዙሓት ቀረባት ናይ ሻፍሃውስን ካልእውን ኣብ ምሉእ ስዊዘርላንድ ብምርካብ ተጠቀምቲ ናይ *KulturLegi* ይኾኑ።
- ▶ *Schaffhauserland Tourismus*: ብዛዕባ ብዙሓት ናይ ዙረት ቦታታት፡ ንኣኹቱ ኅዕዞታት ንጥዕናን ሓደስቲ ምድላዋት ፍጻሜታት፡ ቤት ምግብታት፡ ስፖርት፡ ባህልን ካልእኣት ናይ ዕረፍቲ ቀረባትን ሓበሬታ ይህብ፤ ንህዝባዊ ምርኢታት፡ ናይ ከተማ ትያትር፡ ናይ መርከብ ጉዕዞ፡ ምርኢታትን ቴኪታትን ናጻ ቴኪታትን ይቕርብ ።
- ▶ *KSS Freizeitpark*: ዝተፈላለየ ዓይነታት ስፖርት ካብ ምሕምባስ ክሳብ ምንሽርታት በረድን ቢቕ ቮሊቦልን ምንቅስቓስ ንታሕጓስን (*Wellness*) ምድልዳል ኣካላትን ይቕርብ።
- ▶ *wanderland.ch*: ናይ ዞባን ዓድን ናይ ጉዕዞ ንጥዕና ምምልኻት ምስ ሓባር መገድን ናይ ምጉዳዝ ካርታን ብናይ ኢንተርኔት መስመር።
- ▶ ዞባዊ ናይ ባህርይ ፓርክ ሻፍሃውስን : ሓበሬታታት ተመኩሮታት ባህርይ ሻፍሃውስን
- ▶ *Naturpark Schaffhausen*: ኣብ ዞባ ሻፍሃውስን ዙረታት ብ ኢንተርኔት ምምዳብ.
- ▶ *rheinfal.ch*: ሓበሬታታት ብዛዕባ ምቅርራባትን መግለጺታትን ፍጻሜታት ባህርይ ኣብ *Rheinfall*

ዕረፍትን ናጻ ግዜን

ሕጉስ ንምኳን፡ ዕለታዊ ምስ ሰብ ምርኻብን፡ ምዝንጋን፡ የድልይ። እዚ ኸኣ ወጥሪታት ንምዝርዛርን፡ ፍልጠት ንምእካብን፡ ጥዕና ንምሕላውን፡ ሓደስቲ ኣዕሩኽ ንምጥራይን ይጠቅም።

ህይወት ክፍለ ከተማታትን ሃገረ ሰብን

ኣብ ክፍለ ከተማታትን ሃገረ ሰብን፡ ክትካፈልዎን ኣብ ምድላዊ ክትተሓጋዝሉ ትኽእሉን በዓላትን ምርኢታትን ይዳለው። ብዛዕባቲ ንፈለጥትኹምን፡ ፈተውትኹምን፡ ኣዝማድኩምን ተወክሱ። ማሕበራዊ ምዝማዳት ክፍጸሙም ዝከኣል ከም ቦታታት መጻወቲ፡ መሐምበሲ፡ ወይ ሓፈሻዊ መኣከቢታት ናይ ሃገረ ሰብን ከተማታትን መራኽቢታት ኣለዉ። ኣብ ጥቓኹም ኣብ ዝርከብ ቦታ ጠቓሚ ኣስተዋጽኦታት ናይ ምፍጻም ድሌት እንተ ደኣ ሃልዩኩም፡ ኣብ ዓድኹም ወይ ክፍለ ከተማኹም ክትፍጽም ትኽእሉ ኢኹም።

ኮማት ሻፍሃውስን ሓበሬታ ብዛዕባ ህልው ፍጻሜታት፡ ፖለቲካን፡ ምሕዳርን ኣብ ነናይ ነናሲ ወክፊን ናይ መርበብ ገጸተን የውጽእኡ።

ኣብ ካንቶን ሻፍሃውስን ንጉዳይ ሓባራዊ ናብራን፡ ምልውዋጥን፡ ማሕበረሰባዊ ጥምረትን ናይታ ካንቶን ንዝተባበዕን ንምምሕዳሽ መነባብሮ ኣስተውጽኦ ዝገብርን ፕሮጀክትታት ደገፍ ይግበረሉ እዩ። ኣብ ዝተፈላለዩ ክፍለ ከተማታት ናይ ዝተፈላለዩ ዕድመን፤ መበቆልን ዘለዎም ሰባት ርክባት ይካየድ ኢዩ።

- ▶ ከተማ ሻፍሃውስን – *Quartiervereine* ዝተፈላለዩ ቀረባት ንጥፈታትን ሓበሬታትን ካብ ክፍለ ከተማታት ሻፍሃውስን
- ▶ *Benevol* ሻፍሃውስን : ክፍለ ጉዳያት ናይ ናጻ ኣገልግሎት፤ ናጻ ኣገልገልቲ የራኽብን ኣብ ኩሉ መዳያት ህይወት ናጻ ኣገልግሎት ክህቡ ቅሩባት ንዝኾኑ ይደልዩን
- ▶ *Quartierentwicklung Schaffhausen*: መራኽብን ፕሮጀክታትን ናይ ዝተፈላለዩ ክፍለ ከተማታት ሻፍሃውስን

ማሕበራትን ክላባትን

ኣብ ካንቶንን ኮማትን ዝተፈላለዩ ማሕበራት ደቂ ኣንስትዮ ደቂ ተባዕትዮን ህጻናት መንእሰያትን ሽማግሌታትን ኣለዎ። ገለ ካብኣተን ክም ስካውት፡ ዝኣመሰሉ



ጥምረታት መንእሰያት፡ አከብቲ ፍልጠት ተፈጥሮን፡ ታሪኽን፡ ንመጉዓዝያ ዝምልከቱ ክላባት፡ ክላባት ተጻውዑቲ ገበጣ ቸስ፡ ማሕበር ደቂ ኣንስትዮ፡ ናይ ሙዚቃን፡ ባህልን ጥምረታት፡ በብዓይነተን ፖለቲካውያንን ስፖርታውያንን ጥምረታት። ኣብ ርእሲ እዚ ኸአ ኣብ ሓያሎ ኮማት ከም ናይ ወለድን ቆልዑን ስፖርት፡ „ ኤ ል ኪ ቱርነን“ ((EIKI-Turnen) ናይ ጥዕና ምውስዋስ ኣካላት፡ ናይ ዕድመ ዝደፍኡ ምውስዋስ ኣካላት፡ ጉጅለታት መዝሙርን ተዋስኦን እውን ኣለዉ። ቀረባት ማሕበራት ንኹሉ ክፉት እዩ። ንሓደስቲ ኣባላት ከአ ሓንጎፋይ ኢሎም ይቕበልዎም። ኣብ ትነብሩሉ ኮማት ብዛዕባ ዝተፈላለዩ ቀረባት ተወከሱ። ኣብ ገጽ መርበብ ናይ ትነብሩሉ ኮም ዘድልዩ ሓበሬታ ምርካብ ይከኣል።

ፈተውቲ ዝተፈላለዩ ዓይነት ሙዚቃ ዘርውዩ፡ ሓያሎ ምርኢታት ጃዝን ካልእ ብዙሕ ሙዚቃዊ ፍጻመታት ቦታዊ በዓላትን ከአ ኣለዉ። ንናይ ሙዚቃ ፌስቲቫል ከውኽብቲ ኣብ ከተማ፡ ንዓለም ለኻዊ Bachfest ናይ ኮንሰትርት መስርዕ «Schaffhausen Klassik», ከም ኡውን ብዙሓት ናይ ኮንሰትርት ቦታታት ከም Kulturzentrum Kammgarn ናይ ሙዚቃ ክላብ Tap-Tap ዝተፈላለዩ ኣፍቀርቲ ሙዚቃ ይዓግቡሉ።

- ▶ *wegweiser.sh* – ናይ ሻፍሃውስን መድረኽ ሓብሬታ ቆልዑን፡ መንእሰያትን ቤተ ሰባትን፡ ኣብዚ ናይ ኢንተርነት መድረኽ ኣገልግሎት ምኽርን፡ ናይ መዘናግዕን ናይ ምእላይን ቀረባት፡ ኮርሳት፡ ናይ ወለዲ ናይ ትምህርቲ ኮርሳትን ካልእን ይርከብ።
- ▶ *Integres* – ናይ ምውህሃድ ጉዳያት ክፍሊ ኣብ ዞባ ሻፍሃውስን፡ ኣብ ካንቶን ብዙሓት ወጻኢ ተኛታት ወይ ማሕበራት ባህሊ ኣለዉ። ናይዚ ዝርዝር ኣብ መርበብ ኢንተርነት ናይ ክፍሊ ጉዳያት ምውህሃድ ይርከብ።

- ▶ *kulturraum.sh*: ናይ ባህሊ መድረኽ ከተማን ካንቶንን ሻፍሃውስን ብዛዕባ ህልው ፍጻመታት፡ ቦታታትን ተኸእሎታት ምድጋፍ ናይ ዕዮ ባህልን ይሕብር።
- ▶ *nordagenda.ch*: ዞባ ሻፍሃውስን ናይ ዘዋድዶም ምርኢታት መደብ ኣብ ኢንተርነት
- ▶ *Blauburgunderland Schaffhausen* ንወይንን ወይኒ ዝትከሎ ዞባ ወይንን ዝምልከት ናይ ምድላዎት *Blauburgunderland* ፕሮግራማት ስሙናዊ ናይ ርክብ ምድላዎት ፕሮግራም ምስ ናይቲ ዞባ ጋዜጣታት ተተሓሓዞ ይዕደል።

ባህሊ
 ዞባ ሻፍሃውስን ዝተፈላለዩን ብዙሓትን ባህላዊ ቀረባት ይርከብዎ። ካብ ናይ ከተማ ቤት ተዋስኦን ንኣሸቱ ናይ መዋስኢ መድረኻት ኮማትን ጀጫርኩም ክሳዕ ብዘባዊ ደረጃ ዝወሃብ ናይ ተዋስኦ ፍጻመታት ንጡፍ ተኻፋሊ ክትኮኑ ትክእሉ ኢኹም። እቲ ብዙሕ ዝዓይነቱ ፕሮግራማት ፊልም ሻፍሃውስንን ሽታይን ኣም ራይንን (Stein am Rhein) በቲ ኣብ ሙኖትዚን (Munotzinne) ዝካየዱ ንኣሸቱ ግን ከአ ምጭዋት ኣብ ናጻ ኣይር ዝካየድ በዓላት ፊልም ይደምቑ። እቲ ኣብ ርሑቕ ቦታታት ከይተረፈ ዝተወርየ ናይ Museum zu Allerheiligen ን ዝተፈላለዩ ናይ ስነ ጥበብ ምርኢታትን ንበጻሕቲ ዘዕግቡ ቀረባት እዮም። ከም ኣብ Hallau ሻፍሃውስን ዝርከቡ ሙዝየም ዕዮ ተኸለ ወይኒ ዝአመሰሉ ናይ ቀረባ ቦታ ምርኢታት ዞባዊ ተፈላጥነት፡ ባህልን ልምድን የረድኡ። ንሸውሃት

ቤት ንባብን ቤት ንዋይ ጸወታን
 ቤት ንባባት ናይ ሓበሬታን ፍልጠን ናጻ ኣፍደገታት እዮም። ቤት ንባብ Agnesenschütte ከምኡውን ናይ ከተማ ቤት ንባብ Münsterplatz ናይ ከተማ ሻፍሃውስን ናይ ህዝቢ ቤት ንባባት እዮም። ንኹሉ ኸአ ክፉታት እዮም። ሓሳባት ብናጻ ምግላጽን፡ ናይ ዕድላት ማዕርነትን፡ ሰብ ባዕሉ ፍልጠቱ ክዕብይን፡ ንሓድሕዱ ክራኸብን፡ ሓሳባቱ ክለዋወጥን ከአ የተባብዑ። ሰብ ባዕሉ ዝመሃረሉ ቦታ ከአ ይቕርቡ። ኣባልነት ብናጻ፡ ንኹሉ ተቐማጢ ናይቲ ዞባ ፍቕድ እዩ።
 ቤት ንባብ Agnesenschütte ብዝተፈላለዩ ቋንቋታት ሞያውን ናይ ምዝንጋዕን መጻሕፍቲ ንኹሉ ደረጃታት ይቕርቡ። ቤት ንባብ Stadtbibliothek am Münsterplatz ናይ ጥንታዊ ስነ ጽሑፋት መዕቀቢ እዩ። ኣብ ኮማት Hallau, Oberhallau, Neunkirch, Wilchingen, Schleithem, Neuhausen am Rheinfeld, Stein am Rhein und Thayngen ናይ ህዝቢ ቤት ንባባት ይርከቡ፤ ኣብ Familienzentrum ሻፍሃውስን ከምኡውን Stein am Rhein ቤት ንዋይ መጻውቲ (Ludotheken) ናይቲ ካንቶን ይርከቡ። ቤተ ንዋይ መጻውቲ (Ludotheken) ጸወታን ኣቕሑ ጸወታን የለቑሉ።

አብ ዕለታዊ መጠብብር ዘድልዩ ነገራት ምርካብ



36

ዕዳጋታት

ዞባ ሻፍሃውስን ከም ናይ መግቢ ድኳናት፡ ሞያዊ ድኳናት፡ ድኳናት ኣቕሑ ቤትን ድኳናት ቀንጠመንጥን ዝኣመሰሉ ኣብያተ ንግዲ፡ ንኹሉ ካብ ንመዓላ ዕለታዊ ድልዩታት ዘገልግሉ ነገራት ጀሚርካ ክሳብ ናይ ሞዳ ክዳንን፡ ሰዓትን፡ ጋዕ ገልጠምን፡ ስልጣትን ቃሕ ዝበለካ ነገራት ይርከብዩ።

ብጽቡቕ ዝተዓቀቡን ካብ ረግጺ መካይን ዝተፈልዩን፡ ማእከላት ኣረገውቲ ክፍለ ከተማ ሽታይን ኣም ራይንን፡ Stein am Rhein ሻፍሃውስንን፡ ጽቡቕ ክዳን ተኸዲንካ ሸናዕ እናበልካ ናይ ዕዳጋ ዙረት ክትገብረሎም የወናውኑ። ሓያሎ ኮማት ኣብ ገጸት መርበባቶም ዝርዝር ኣስማት ኣብያተ ንግዳት ኣለዎም። ሓበሬታ ብዛዕባ ዕዳጋ ኣብ ኣረገውቲ ክፍለ ከተማ ካብ ፕሮ ሲቲ ምርካብ ይከኣል።

ሰዓታት ስራሕ

ድኳናት ዝኸፈተሉ ሰዓታት ዝተፈላለዩ እዩ። ብዙሓት ቤተ ምኅራብ ንጉሆ ኣብ መንጎ ሰዓታት ሾመንተን ትሽዓተን ይኸፈቱ፤ ኣብ መንጎ ሰዓታት ዓሰርተሸምንተን ሰላሳን ዓሰርተው ትሽዓተን ከኣ ይዕጸዉ። ዓበይቲ ድኳናት ብኸፈል ንዝነውሐ ሰዓታት ዋጋታት

ዝተጻሕፉ ዋጋታት ቀየድትን ግብሪ መንግስቲ ዝተደመሮምን እዮም። መብዛሕትኡ እዋናት ብጥረ ገንዘብ፡ ብ ናይ EC-ካርድ ወይ ከኣ ብናይ ፖስት ካርድ ወይ ከኣ ናይ መኸፈሊ App TWINT ይኸፈል። መብዛሕትኦም ነጋዶ ነቲ ዝውቱር ናይ ክረዲት ካርድታት ይቕበሉ።

ትኽ ኢልካ ካብ እንዳ ኣረስቶት

ኣብፍቲ ንዓይኒ ዝማርኽ ሰሙናዊ ዕዳጋ፡ ናይ ቀጽሪ ዕዳጋ ወይ ከኣ ትክ ብትኽ ካብ እንዳ ኣረስቶት ናይዩዚ ዞባ እዚ ሓድሽ ፍርያት ምዕዳግ ይከኣል።

ናይ ሻፍሃውስን ሰሙናዊ ዕዳጋ፡ ሰሉስ ካብ ሰዓት 7.00 ክሳብ ሰዓት 11.00 ቀዳም ካብ ሰዓት 7.00 ክሳብ ሰዓት 12.00

አብ ሰሙናዊ ዕዳጋታት Hofladen ወይ ከኣ ኣብ ዕዳጋ ኣረስቶትናይ ቲ ዞባ ሓድሽ ፍርያት ትረኽቡ። ናይ ሻፍሃውስን ሰሙናዊ ዕዳጋ ሰሉስ ካብ ሰዓት 7.00 ክሳብ ሰዓት 11.00 ቀዳም ከኣ ካብ ሰዓት 7.00 ክሳብ ሰዓት 12.00

- ▶ Schaffuser Puuremärkt (ናይ ሻፍሃውስን ዕዳጋ ኣረስቶት)፡ ሰሉስ ካብ ሰዓት 8.00 ክሳብ ሰዓት 12.00 ፣ ዓርቢ ካብ ሰዓት 9.00 ክሳብ ሰዓት 17.30 ከምኡውን ቀዳም ሰዓት 8.00 ክሳብ ሰዓት 12.00 ዕዳጋ ናይሃውስን (Neuhausener Markt)፡ ዓርቢ ካብ ሰዓት 15.00 ካሳዕ ሰዓት 18.30
- ▶ Pro City Schaffhausen፡ ሓበሬታታት ብዛዕባ ጥንታዊት ከተማ፡ ዕዳጋ ኣብ ሻፍሃውስን
- ▶ ጥምረት ኣረስቶት ሻፍሃውስን ሓበሬታ ብዛዕባ ቀጥታዊ ዕዳጋ ምስ ኣረስቶት ሻፍሃውስን ሓበሬታ ኣብ ናይ ቅርጻት ድኳናትን (Hofläden) ድኳናት ዕዳጋን (Marktstände)

ናይ መንግስቲ ኣብያተ ጽሕፈት፡ ፖስታን ባንክን

መብዛሕትኡ ናይ መንግስቲ ኣብያተ ጽሕፈት፡ ኣብ ከተማ ሻፍሃውስን ይርከቡ። ዝተፈላለዩ ናይ ኮምፕዩተር ካንቶንን፡ ኣብያተ ጽሕፈት ዝተፈላለዩ ስርሓት ኣለዎን። ብዛባዚ ሓበሬታ ካብ ኮማንዶ ምምሕዳርን መርበብ ኢንተርኔትን ተወክሉ።

ፖስታ ብኣሃዱታት ፖስታ፡ ወካይል ፖስታ ወይ ከኣ ኣብ ንኣሽቱ ኮማት ብቢታዊ ኣገልግሎት ይሰርሑ። ንዝነውሐ ሰዓታት እቲ ኣብ ፊት መደበር ምድሪ ባቡር ዝርከብ ቀንዲ ኣሃዱ ፖስታ ካብ ሰኑይ ክሳብ ዓርቢ ሰዓት 7.30 - 18.30፡

ቀዳም ሰዓት 8.00 - 16.00 ኣገልግሎት ይህብ። ኣብ ሻፍሃውስን ዝተፈላለዩ ዞባዎቻን ዓለምለኻውያንን ባንክታት ሓደ ወይ ካብ ሓደ ንላዕሊ ጨንፈራት ኣለዎን። ዝኸፈተሉ ሰዓታት ዝተፈላለዩ እዩ። ዝምልከተን ባንክታት እናተሓገሳ መረድእታ ይህባ።

- ▶ ናይ ስዊዘርላንድ ፖስታ (Die Schweizerische Post)፡ ሓበሬታ ብዛዕባ ኣገልግሎትን ዋጋታትን ናይ ቡስግ.



ዴሞክራሲያዊ ስርዓት

ናይ ስዊዘርላንድ ዴሞክራሲ ዝተፈላለየ ተኸእሎታት፡ ሓሳብካ ምግላጽን፡ ኣብ ህዝባዊ መነባብሮ ምስታፍን የፍቅድ። ምርካብ ዘግነት ምሉእ ፖለቲካዊ መሰላት ኣብ ካንቶን ሻፍሃውሰንን ኮማትን ናይ ምጥቃም ተኸእሎ ይህበኩም። እቲ እንከላይ ህዝባዊ መሰል ተባሂሉ ዝሰመይ ፖለቲካዊ መሰል ትሕዝቶ ናይ ድምጺ ምሃብ፡ ምምራጽ፡ ኣብ መስርሕ ምሕጋግ ሓድሽ ሕጊ ናይ ምብጋስን ምክፋል ኣብ ህዝባዊ ወኸሳን ዘጠቃለለ እዩ። እምበኣር ህዝቢ ርእይቶ ክህብ፡ ቅዋም ክቕይርን (ናይ ተባባሪ መሰል) ወይ እውን ባይቶ ዘመስርሖ ሕጊ ክነጽግን (መሰል ህዝባዊ ወኸሳ) ስልጣን ኣለዎ። ኣብ ስዊዘርላንድ ትርጉም ልዑላውነት፡ ልዑላውነት ህዝቢ እዩ። ፖለቲካዊ መሰላት ኣብ ጽፍሒ ፈደራላዊ ኣካልን፡ ካንቶንን ኮማትን ይትግበር።

ምርጫን ምድማጽን

ፌደራላውያንን፡ ካንቶናውያንን፡ ኮማውያንን ባይቶታት ፈጽሞቲ ኣካላትን ኣብ ኣርቢ - ኣርባዕተ ዓመት ብህዝቢ ይምረጹ። ኣብ ርእሲ ድምጺ ምሃብ ዜጋታት ኣብ ጉዳይት ንድፊ እውን ድምጺም ንኸህቡ ይሕተቱ ኢዮም። ካብ ቅድሚ ብዙሕ ዓመታት ጀሚሩ ህዝባዊ ተኸፋልነት ኣብ ምሃብ ድምጺ፡ ሻፍህውሰን ኣብ ስዊዘርላንድ ዝለዓለ ጸብለልትነት ኣለዎ። እዚ ዝኸነሉ ምክንያት ከኣ ኣብ ሻፍሃውሰን ዜጋታት ድምጺም ክህቡ ዝግደዱ ስለ ዝኸኑ እዮም። ኣብ ድምጺ ምሃብ ዘይተኸፈለ ዜጋ ናይ ሽዱሽተ ፍራንክ መቐጻዕቲ ይኸፍል።

ምምቕቓል ስልጣናት

መንግስቲ ኣብ ሰለስተ ኣካላት ዝተምቐለ እዩ። ባይቶ፡ (ሓጋጊ) መንግስቲ (ፈጻሚ) ቤት ፍርዲ (ፈራዲ)። ሓጋጊ ኣካል ሕግታት ይሕንጽጽን የውጽእን፡ ንመንግስትን ምምሕዳርን ከኣ ይቆጸጸርን። ፈጻሚ ኣካል ንሕግታት የተግብር፡ ይገዝእን ሃገር የመሓድርን። ፈራዲ ኣካል

ይፈርድ፡ ይሰርዕ፡ ይቐጽዕን የድሕንን። ነፍሲ ወከፍ ኣካል ካብ ሓድሕዱ ተፈላልዩ ኣብ ፌደራላዊ፡ ካንቶናውያን፡ ኮማውን ጽፍሒ ይርከብ።

ኣብ ፌደራላዊ ጽፍሒ ዘሎ ብባይቶ ዝምረጽ ፌደራላዊ ሽማግሌ ስልጣን መንግስቲ ስዊዘርላንድ ዝለበሰ ኣካል እዩ። ባይቶ ኸኣ ድምር „ሽማግሌታት ሃገራዊ ቤት ምክርን“ ኣባላት „ሽማግሌታት ላዕለዋይ ቤትን“ እዮም። ካንቶን ሻፍሃውሰን ኣብ „ሽማግሌታት ሃገራዊ ቤት ምክርን“ ኣባላት „ሽማግሌታት ላዕለዋይ ቤትን“ ከክልተ ወከልቲ ኣለዉዎ።

ኣባላት ፌደራላዊ ቤት ፍርዲ ብባይቶ ይምረጹ። ካንቶን ሻፍሃውሰንን ኮማትን ንምምቕቓል ስልጣናት ብዝሰዕብ ኣገባብ ሰሪዖም ኣለዉ።

ሓጋጊ ኣካል

ካንቶን፡-ሽማግሌ ቤት ምክር ካንቶን ሓጋጊ ኣካል እዩ። እቶም ብድምሮም ሰላ ዝኸኑ ኣባላቱ ከኣ ወከልቲ ዝተፈላለዩ ክፍልታት ካንቶንን ፖለቲካውያን ስልፍታትን እዮም።

ኮም፡- ሽማግሌ ኣማኸርቲ ከተማ፡ ሓጋጊ ኣካል ኮም እዩ። ኣብ ኮም ራይንፋል፡ Rheinfahl ሽታይን ኣም ራይን፡ Stein am Rhein ቤሪንገንን Beringen ታይንገንን Thayngen ሽማግሌ ተቐማጦ ናይ ምሕጋግ ስልጣን የመስርሑ። ኣብ ካልኣት ኮማት ከኣ ብጉባኤ ኮም ይምስራሑ።

ፈጻሚ ኣካል

ካንቶን፡- ናይ ካንቶን መንግስቲ ነፍቶም ክፍልታት ብዝመርሑ ሓሙሽተ ኣባላት ሽማግሌ ባይቶ (Regierungsräte) ይምስረቲ። ናይ መንግስቲ ኣብ መንበርነት ከኣ ኣባላት ሽማግሌ መንግስቲ ኣብ ዐዓመት እናተበራረዩ ይቃባበልዎ። ፈጻሚ ኣካል ከተማ ሻፍሃውሰን ናይ ከተማ ሽማግሌ እዩ። ሽታይን ኣም ራይን Stein am Rhein እውን ሓደ ሽማግሌ ከተማ ኣለዎ። ኣብ ካልኣት ዝተረፉ ኩለን ኮማት ስልጣን ናይ ምፍጻም ብሽማግሌ ኮም ይቕረብ።



ፍርዳዊ

ላዕላዋይ ቤት ፍርድ እቲ ዝለዓለ ቤት ፍርድ ሻፍሃውሰን እዩ። ተሰካም ጸር ፍሉይት ጉዳይት ፍትሕን፡ ላዕላዋይ ተቐጻጻሪይ ካልኣት ናይ ፍትሒ ኣካላት ናይቲ ካንቶንን፡ ከኣ እዩ። ካብ ዝቆጸጸረን ኣካላት ቤት ፍርድ ካንቶን፡ ኣኸፈልቲ ዕዳ፡ ንበተኻት ሰብ ዕዳ ዝምልከቶ ኣካል፡ ናይ ዕርቂ ቤት ፍርድ ጉዳይ ክራይን፡ ሰበ ስልጣን ሓለይቲ ድሕነት ህጻናት ዓበይትን፡ ካልኣት ኣካላትን ይርከብዎም።

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን – ሰበስልጣናት፡ ዝርዝር ሓበሬታ ብዛዕባ ፈጻምን ሕጋዊን ፈራድን ኣካላት ሻፍሃውሰን
- ▶ *ch.ch*: ሰፊሕ መግለጽ ናይ ቀረባ ሓበሬታትን ስዊዘርላንድ

ተኣኸእሎታት ፖለቲካዊ ተሳትፎ ንወጻእተኛታት

ወጻእተኛታት ዋላ እኳ እውን ኣብ ፖለቲካዊ ጉዳይት ብቐጥታ ኢዶም ክመልሱ ኣይኸኣሉ እምበር፡ ኣብ መጻኢ ናይ ኮማንዶም ጽልዋ ከሕድሩ ዘኸእልዎም ዝተፈላለዩ ተኣኸእሎታት ኣለውዎም። ወጻእተኛታት ኣብ ናይ ዝነበረሉ ቦታ ማሕበራትን፡ ሞያውያን ውድባትን፡ ናይ ስፖርት ክላባትን፡ ሽማግሌ ኣማኸርትን ኣባላትን ኮይኖም ክዋሰኑ ይኸእሉ እዮም። ወጻእተኛታት ከም ኩሎም ስዊዘርላንዳውያን መሰል ኣቤቱታ ኣለዎም። ኣቤቱታ ንኹሎም ሰባት ኣብ ልዕሊ ሰበ ስልጣን፡ ኮማንት፡ ካንቶናትን ፈደራላዊ ጽፍሕን፡ ሕቶታት፡ ርእይቶታት፡ ወቐሳታት፡ ይኹን በደለይ ይርኣየለይ ናይ ምባል ድምጺም ከቐርቡ ናይ ምክኣል መሰል ይህብ። በዚ ኣገባብ እዚ እውን እቲ ብሰበ ስልጣን ኣካላት መንግስቲ ዝተወሰደ ውሳኔታት ክጽለው ይኸእል ማለት እዩ።

ምርካብ ዜግነት

ኣብ ስዊዘርላንድ ዜግነት ዝተዋህቦ፡ ፖለቲካዊ መሰላት ይረክብ። ኣብ ስዊዘርላንድ ንነዊሕ እዋን ዝተቐመጡ ዜግነት ንኸወሃቦም ከመልክቱ ይኸእሉ። እንተ ሕቶ ዜግነት ብስሉጥ ክወሃብ ከይወሃብ ግና ወሳኒኡ፡ ንውሓት ምቕማጥን፡ ምክንያት ምቕማጥ ኣብ ስዊዘርላንድን እዮም። ምስ ዜጋታት ስዊዘርላንድ ዝተመረጹዎ ብዝተቐለለ ኣገባብ ዜግነት ንምርካብ፡ ምልክትኦም ትኽ ኢሎም ናብ ፈደራላዊ ጽፍሒ፡ ዝተረፉ ካልኣት ግና ኣብ ናይ ዝነበሩሉ ካንቶን ኮም የቐርቡ።

ዜግነት ደልዩ ዘመልክት ዝሰብ ነጥቢታት ከማልእ ትጽቢት ይግበረሉ።

- ኣብ ኮማንድን ካንቶናውን ህይወት ዝተወሃሃደ፡
- ምስ ናይ ስዊዘርላንድ ኣነባብራ፡ ባህልን ልምድን ዝተለማመደ
- ስርዓት ፍትሒ ናይ ስዊዘርላንድ ዘኸብርን፡ ውሽጣውን ግዳማውን ድሕነት ስዊዘርላንድ ዘይጎድእን፡
- እኹል ፍልጠት ቋንቋ ጀርመን ዘለዎ
- ስሩዕ ሰባውን ገንዘባውን ኩነት ዘለዎ

(ዝርዝር መግለጺ ኣብ በርጌላዊ ሕጊ ካንቶን ሻፍሃውሰን ዓንቀጽ 6)

- ▶ ካንቶን ሻፍሃውሰን – ናይ ፍትሕን ኮማንትን ቤት ጽሕፈት (*Amt für Justiz und Gemeinden*): ሓበሬታ ብዛዕባ መስርሕ ምርካብ ዜግነትን ቀጥሒታት መሕትት በርጌላዊ መሰላትን (መሰላት ዜጋን)



INTEGRES - ክፍሊ ጉዳያት ምዑህሃድ ዞባ ሻፍሃውስንን መፈጸሚ ጉዳያት ምክልካል አድልዎን ናይ ኣብ መንጎ ባህልታዝፍጠር ጎንጸታትን

ኣብ ዞባና ትነብሩን ትሰርሑን፣ ንዞባና ከኣ ክትለግመድዎ ትደልዩን እንተ ደኣ ኩንኩም፣ ኣብ መስርሕ ምዑህሃድ ምስ ሃገርናን ዞባናን ብታሕጓስ ንሕግዘኩም። ጉጅለና ኣብ ጉዳያት ዕለታዊ መነባብሮ ወይ ከኣ ኣብ ምምራጽ ድሌትኩም ዘማልእ ናይ ቋንቋ ኮርስ ክሕግዘኩም ይኽእል። ኣብ ካንቶን ብዙሕ ምርጫ ናይ ቀረባት ኮርስ ቋንቋን ምዑህሃድን ኣሎ።

ዓይነታት ምኽሪ

- ምኽሪ ብዛዕባ ኮርሳት ቋንቋ ጀርመንን ምዑህሃድን
- ደገፍ ኣብ ምምላእ ቀጥሊታት፣ ኣብ ምጽሕፋፋት ምስ ቤት ጽሕፈታት መድሕናትን ወይ ከኣ ትካላት
- ምኽሪ ብዛዕባ ሕቶታት ዕለታዊ ናብራን ናብ ዝምልከቶም ናይ ጉዳያት ቤት ጽሕፈታት ምሕባርን
- ምኽሪ ብዛዕባ ዓሌታውነትን፣ አድልዎን፣ ሓድሕደባህላዊ ግርጭታትን
- ንሓደስቲ መጻእቲ ናይ ፈለግ ሓበሬታ

ወጻኢታት

ኣገግሎት ምኽሪ ብናጻ እዩ።

ሰዓታት ስራሕ

ብዘይ ቆጻራ ኣብ ዝስዕብ ናይ ስራሕ ሰዓታት።

ሰዓታት ስራሕ:

ሰኑይን ረቡዕን ካብ ሰዓት 9.00 ክሳብ ሰዓት 11.00 / ሰዓት 14.00 ክሳብ ሰዓት 17.00

ሰሉስ : ዕጹው

ሓሙስን ዓርብን: ሰዓት 14.00 ክሳብ ሰዓት 17.00

ኣብ ካብ ናይ ስራሕ ሰዓታት ወጻኢ ብቐጻራ.

ቦታ

Integres

ክፍሊ ጉዳያት ምዑህሃድ ዞባ ሻፍሃውስን

(Integrationsfachstelle für die Region Schaffhausen)

Krebsbachstrasse 61

8200 Schaffhausen

ርክባት

ተሌፎን : 052 624 88 67

ኢ.መይል: info@integres.ch

ዛንታ

Integres ኣብ ሓጋይ ናይ 2006 ከም ናይ ብቕዓት ማእከል ንሕቶታት ምዑህሃድ ንምምላስ ተመስረተት። ክፍሊ ጉዳያት ምዑህሃድ (Integrationsfachstelle) ግና ናይ ካብኡ ዝነውሐ ግዜ ተመኩሮ ኣለዎ። ዛጊት ብ 1972 ብሰፊሕ ምትእስሳር ናይ ሲቪካዊ ማሕበራት፣ ምጣነ ሃብትን፣ ፖለቲካን Schaffhauser Kontaktstelle Schweizer-Ausländer ተመስረተት። ዕላምኡ ምዑህሃድ ወጻእተኛታት ንምድጋፍን ባህላዊ ምልውዋጣት ንምብርታታትን ነበረ። Kontaktstelle ኣብቲ ዝሰዓበ ዓመታት ኣብ መንጎ ወጻእተኛታትን ሓዳስ ዓይምን ምርኻብ ሓንቲ ካብቶም ኣገደስቲ ረጃቢታት ኮነት። እቲ ሓገዝ መብዛሕትኡ ግዜ ምስ ዕለታዊ ናብራ ዝተተሓሓዘ እዩ ዝነበረ። ኣብዚ እቶም ደለይቲ ምኽሪ ናይ ቤት ጽሕፈታት ቀጥሊታት ኣብ ምምላእን፣ ምስ ሓኪም ቆጻራ ኣብ ምግባርን ደገፋት ይረኽቡ ነበሩ። ሎሚ Integres ከም ቀደም ኣገልግሎት ምኽሪ ትህብ እያ፣ ብቐዳምነት ግን ከም መነሃርያ ርክባት (Drehscheibe) ኮይና ብቐርጻን ብጽንሰ ሓሳባን ንዕዉት ምዑህሃድ ትነጥፍ።

